





# ÞAÐ ERU 2.152 ÁSTÆÐUR FYRIR ÞVÍ AÐ VIÐ VORUM VALIN BESTI BANKI Á ÍSLANDI 2007



ANNA KRISTÍN GUÐMUNDSDÓTTIR  
SÉRFRÆÐINGUR HJÁ GLITNI

[ HÉR ER EIN ÞEIRRA ]

## 2.152 STARFSMENN GLITNIS ÞAKKA FYRIR SIG



The Banker  
Awards 2007

Tímaritið The Banker, sem tilheyrir Financial Times Group og er elsta tímarit heims um alþjóðlega bankastarfsemi, hefur valið Glitni „Banka ársins 2007“ á Íslandi.

Dómnefnd The Banker hreifst af stefnu Glitnis í yfirtökum og 80% hagnaðaraukningu bankans. Í desemberhefti tímaritsins var bankanum hrósað fyrir að auka veg og virðingu bankakerfisins á Íslandi. Fjármálatímaritið Global Finance hefur einnig valið Glitni „Besta bankann á Íslandi 2007“ í flokknum „World’s Best Developed Market Banks“.

Glitnir þakkar þennan glæsilega árangur þeim einstaka mannnaði sem bankinn byggir á – samhentum hópi sem nær árangri.

GLITNIR



# Jólagleði



## Puma Aqua dömu gjafakassi.

Edt. 20 ml, sturtugel 50 ml, body lotion 50 ml.

## Puma Aqua herra gjafakassi.

Edt. 30 ml, 2 x sturtugel 50 ml.

1.989 kr.

1.989 kr.



2.029 kr.

## Naomi Campell Cat At Night

Edt. 15 ml, sturtugel 50 ml, body lotion 50 ml.



2.529 kr.

## Van Gils - Tendenza

Edt. 40 ml, sturtusápa, 100 ml, fylgir frítt með.



5.799 kr.

## Clarins herrataska

Dekurtaska, full af því mikilvægasta fyrir herra á öllum aldri.



2.539 kr.

## L'Oréal herrataska

Inniheldur mjög rakagefandi og gott krem fyrir herra á öllum aldri.

**Kaupauki:** Rakagel og hreinsigel.



2.989 kr.

## L'Oréal Age Re-Perfect Pro-Calsium

er einstaklega nærandi og gefur húðinni góðan raka.

**Kaupauki:** Hreinsimjolk og andlitsvatn.



20% afsláttur

## Surgi Vaxtæki og vaxfyllingar

Einföld og fljótleg háreyðingarmeðferð sem endist í 6-8 vikur. 20% afsl. fram til jóla.



## JÓLABÓKIN Í ÁR

Handbók um lyf á Íslandi – þarfabing á hverju heimili.

## GJAFAPOKI FYLGIR GJAFAVÖRUM

Komdu og skoðu frábært úrval af jólagjöfum. Fallegur gjafapoki fylgir gjafavörum.



Lágmúli - Smáratorg - Laugavegur - Smáralind - Spöngin - Garðatorg - Setberg - Keflavík - Grindavík - Selfoss - Laugarás - Borgarnes - Stykkishólmur  
Grundarfjörður - Búðardalur - Ísafjörður - Bolungarvík - Patreksfjörður - Sauðárkrúkur - Blönduós - Hvammstangi - Skagaströnd - Húsavík - Kópasker  
Raufarhöfn - Þórshöfn - Egilsstaðir - Seyðisfjörður - Fáskrúðsfjörður - Höfn - Neskaupstaður - Reyðarfjörður - Eskifjörður

www.lyfja.is

**LYFJA**  
- Lifið heil





Landslið matreiðslumeistara er samstarfsaðili Hagkaupa



# Besti hryggurinn

að mati landsliðs matreiðslumeistara

Við fengum kokkalandliðið til að taka út nýja hamborgarhrygg Hagkaupa. Dómar landsliðsins eru einróma - **þetta er besti hryggur sem það hefur smakkað!**

Þarf ekki að sjóða!  
Aðeins 90 mín. í ofni!



**HAGKAUP**  
Hamborgarhryggur  
Sérvalinn úr nýju hráefni

SALT  
MINNI

Tilbúinn beint í ofninn  
þarf ekki að sjóða

Við viljum vera með að höfðingjunum þínu með  
stærðingunum. Þess vegna höfum við framleidda sérvaldan  
hrygg með bestum innviðum Hagkaupa.  
Hann er sérvalinn af höfðingjunum í þessum háttum. Þessi  
hryggur er þessu líkindi bestur sem hefur ekki farið.  
Viltu meðhöndla hrygginn er mestu við mynduðar myndir og  
þegar meðhöndlað er, þá er hann þessu líkindi bestur.  
Höfundurinn hefur átt af hálfu sinni í sambandi með  
sambandi í 2 milljón átti. Hamborgarhryggurinn er sérur  
sambandi og elskar við 200°C í 90 mínútur. Þú er  
sambandi sambandi við hrygginn og hann er sérur  
við 11 mín. átt í ofni við 200°C. Lætur hryggurinn  
í 10 mín. átt er hann er sérur. Þessum hrygg þarf  
ekki að sjóða.

**HAGKAUP**



**HAGKAUP**  
Hangikjöt  
í suðupoka  
reykt með sérstakri blöndu af íslensku birki

SALT  
MINNI

Í þessari berka hangikjöt veitir stinn af þjóttarstínum  
lífsstíllinum. Kerlinn sem þetta er er þess vegna hangikjöt  
er annars vegar. Hangikjöt Hagkaupa er reykt með alla  
garnlega áttir. Næst er hann af íslensku birki og  
áttarvakuðu tali sem gefur kjötinu áttara hang. Þessum  
kjöti er best í loftinu með hryggur stöðugt og þetta. Viltu  
erinn þessu hangikjöti að þessu þessu kjöti, eiga eftir að koma  
þessu kjöti áttir. Viltu þessu áttir.

Höfundurinn hefur átt af hálfu sinni í sambandi með  
sambandi í 2 milljón átti. Hangikjöt Hagkaupa er sérur  
sambandi og elskar við 200°C í 90 mínútur. Þú er  
sambandi sambandi við hrygginn og hann er sérur  
við 11 mín. átt í ofni við 200°C. Lætur hangikjöt  
í 10 mín. átt er hann er sérur. Þessum hangikjöti þarf  
ekki að sjóða.

**HAGKAUP**

# Gæða hangikjöt í suðupoka

Við viljum vera viss um að gæði kjötsins haldist óskert alla leið á diskinn þinn. Þess vegna setjum við hangikjötið í suðupoka, þú smellir bara pokanum með hangikjötinu beint í pottinn og sýður skv. leiðbeiningum. Þannig haldast öll bragðgæði kjötsins betur og gæðin koma skemmtilega á óvart.





1. Hvað heitir stúlkan sem var fórnarlamb mannræningja í átta ár en gerist nú spjallþátta-stjórnandi í Austurríki?
2. Hversu margar líkamsræktarstöðvar áætla World Class að opna á næstu vikum?
3. Hvað heitir íslenski tónlistarmaðurinn sem átti fyrir skömmu lag í sjónvarpsþættinum Glæpahneigð?

SVÖRIN ERU Á Síðu 46

Rannsókn bílabrunans á Vatnsleysuströnd heldur áfram:

# Tveir piltar færðir til yfirheyrslu

**LÖGREGLUMÁL** Lögreglan á Suðurnesjum hafði í gær uppi á tveimur piltum sem höfðu sést við vettvang bílabrunans mikla í Vogum á Vatnsleysuströnd um síðustu helgi. Piltarnir gátu gefið eðlilegar skýringar á ferðum sínum.

Sjónarvottur hafði tjáð lögreglu að tveir piltar hefðu sést hlaupa frá vettvangi brunans, auk þess sem bíl sást ekið frá skemmuni sem bílarnir stóðu við. Lögregla segir útskýringar piltanna trúverðugar og fóru þeir frjálssir ferða sinna í gær að þeim loknum.

Rannsókn lögreglu beinist nú fyrst og fremst að svæðinu þar



**BÍLABRUNI** Tveir piltar sem sáust hlaupa frá vettvangi bílabrunans mikla í Vogum gáfu eðlilegar skýringar á ferðum sínum.

sem brunnu bílarnir voru staðsettir, auk fleiri þátta málsins. Fyrst og fremst er um að ræða rannsókn á eldsupptökum, sem getur tekið nokkurn tíma. Engar frumniðurstöður liggja enn fyrir og enginn hafði verið handtekinn vegna málsins í gærkvöld. Skýrslur hafa verið teknar af nokkrum einstaklingum, auk þess sem lögreglan hefur haft tal af stærri hópi fólks.

Bílarnir sem brunnu til kaldra kola voru dýrir glæsivagnar, auk þess sem bátur varð eldinum að bráð. Bílarnir voru tryggðir hjá Sjóvá og Tryggingamiðstöðinni og er tjónið talið nema um 70 milljónum króna.

- jss

## Samræmdu prófin: Einkunnirnar liggja fyrir

**MENNTUN** Stefnt er að því að senda einkunnir í samræmdu prófunum í fjórða og sjöunda bekk í skólana á morgun þannig að nemendur geta átt von á einkunnunum á föstudag eða mánudag. Um einkunnir átta þúsund barna er að ræða, um fjögur þúsund í hvorum árgangi.

Sigurgrímur Skúlason, sviðsstjóri hjá Námsmatsstofnun, segir að starfsmenn stofnunarinnar séu að fullu að ganga frá einkunnunum og klára þökkunina. Vonandi klárast það á fimmtudag en hvert einkunnað fari í sérmerkt umslag. Umslögín séu síðan send í skólana.

- ghs

### VIÐSKIPTA- OG HAGFRÆÐIDEILD



## Hvað veist þú um heilsuhagfræði?

Meistaránám í heilsuhagfræði við Háskóla Íslands býður þér að móta eigin námsbraut og vinna með áhugamálín, t.d. á sviði:

- lyðheilsu og forvarna
- umhverfismála
- vinnumarkaðar
- stjórnunar
- stefnumótunar
- rannsókna
- öldrunar- og velferðarmála
- lyfjamála
- hag- og heilbrigðisvísinda
- þróunarmála



Leitaðu upplýsinga á vef viðskipta- og hagfræðideildar Háskóla Íslands, [vidskipti.hi.is](http://vidskipti.hi.is) eða hjá Tinnu Laufeyju Ásgeirsdóttur heilsuhagfræðingi, [ta@hi.is](mailto:ta@hi.is)



HÁSKÓLI ÍSLANDS  
[www.hi.is](http://www.hi.is)



**EYÐILEGGING** Björgunarfólk leitaði að fólki í byggingu sem hrundi í sprengingunni, sem beint var að skrifstofum Sameinuðu þjóðanna. NORDICPHOTOS/AFP

# Tugir létust í sprengingum

Al-Kaída eru grunuð um að hafa staðið fyrir sprengingum í Algeirsborg, höfuðborg Alsír, í gær. Önnur sprengjan sprakk við skrifstofu Sameinuðu þjóðanna.

**ALSÍR, AP** Tugir manns létust og hátt á annað hundrað særðust í tveimur bílsprengingum í Algeirsborg, höfuðborg Alsír, í gær. Fyrri sprengjan sprakk skammt frá byggingu hæstaréttar í þann mund sem rúta full af nemendum fór hjá og tók rútan mesta skellinn af sprengingunni. Seinni sprengingin varð nokkrum mínútum síðar þegar sjálfsmorðssprengjumaður sprengdi sig í loft upp í bíl við byggingu Sameinuðu þjóðanna.

Enginn hafði lýst yfir ábyrgð á sprengingunum í gærkvöld en grunur beinist að norður-afrískum hryðjuverkasamtökum sem segjast tilheyrja al-Kaída og kalla sig „al-Kaída í Maghreb“. Maghreb er íslamska heitið yfir Norður-Afríku. Sprengjuárásir hafa verið tíðar í Alsír undanfarið ár og hafa samtökin lýst yfir ábyrgð á mörgum þeirra.

Óljóst var hversu margir létust í sprengingunum. Á blaðamannafundi í gær sagði innanríkisráðherra Alsír, Nouredine Yazid Zerhouni, 22 hafa látist og 177 særst. AP-fréttastofan hafði hins vegar eftir starfsmanni þjóðaröryggisstofnunarinnar, sem vildi ekki láta nafns síns getið, að 45 hefðu látist. Fréttavefur breska ríkisútvarpsins, BBC, hafði eftir heilbrigðisstarfsmönnum að 62 hefðu látist.

Að minnsta kosti einn starfsmaður SP lést og tólf var saknað að sögn Marie Heuze, talskonu samtakanna í Genf í Sviss, þar sem höfuðstöðvarnar eru. Sagði hún að ef í ljós kæmi að allir þessir tólf hefðu látist þá væri þetta mannskæðasta árásin á SP frá árinu 2003 þegar 22 létust í sprengingu í Bagdad í Írak.

[sdg@frettabladid.is](mailto:sdg@frettabladid.is)

## Við erum komin í jólaskepp...

...og bjóðum upp á ilmandi kaffi og piparkökur á afgangslustöðum Sparisjóðsins. Verið velkomin í jólastemninguna.



Dagatal Sparisjóðsins 2008 er komið!

SPARISJÓÐURINN



Börn

Dömur

Jólin 2007

Herrar



Barbieleikföng, verð frá 999 kr.

Ermahnappar, verð frá 2.290 kr.

Náttföt, verð frá 1.790 kr.

Sloppar, verð frá 2.390 kr.

Veski, 4.990 kr.

Bjóstahaldari, 4.590 kr.

Nærbuxur, 2.490 kr.

Lífrænt ræktað súkkulaði, verð frá 999 kr.



NÝTT KORTATÍMABIL

# Jólin í einni ferð

Debenhams býður upp á úrval sem aldrei fyrr af fallegri gjafa- og merkjavöru. Fyrir dömur, herra, börnin og heimilið á verði sem kemur öllum í ekta jólaskap. Nú getur þú klárað jólainnkaupin á einum stað og eytt tímanum í það sem skiptir mestu máli.

# DEBENHAMS

-FER ÞÉR VEL!

ÍSLENSKVIÐSKILIS 0028 4028 12 07



**OLÍU MOKAÐ ÚR FJÖRU** Suður-kór-  
eskir hermenn unnu baki brotnu  
við að moka olíu upp úr fjörunni  
við strendur landsins. Olían er úr  
olíuskipinu Hebei Spirit sem lenti í  
árekstri á föstudaginn. FRÉTTABLAÐIÐ/AFP

## Grunnskólakennari á Norðurlandi vestra í 15 mánaða skilorðsbundið fangelsi: Dæmdur fyrir brot gegn nemandi

**DÓMSMÁL** Grunnskólakennari hefur verið dæmdur í Héraðsdómi Norðurlands vestra í fimmtán mánaða skilorðsbundið fangelsi fyrir kynferðisbrot gegn nemandi sínum. Kennaranum var gert að greiða stúlkunni hálf milljón króna í miskabætur.

Ákæran er í fjórum liðum, allt frá strokum og kossum til samræðis.

Í tilkynningu Barnaverndar Skagafjarðar til lögreglunnar á Sauðárkróki kom fram að stúlkan hefði átt í kynferðislegu sambandi við kennarann um alllangt skeið, jafnvel frá því að hún var tólf ára.

Stúlkan sem um ræðir var vinkona fösturdóttur kennarans. Auk þess að vera kennari hennar þjálfaði maðurinn hana í knattspyrnu.

Stúlkan bar að hún hefði verið tæplega þrettán ára þegar kennarinn káfaði á henni í fyrsta sinn. Þessu neitaði hann staðfastlega fyrir dómi og kvað kynferðislegt samband milli sín og stúlkunnar ekki hafa orðið fyrr en hún var orðin fjórtán ára. Allt til ársins 2007 var refsilaust að hafa kynferðismök við einstakling sem var orðin fjórtán ára.

Í dómsniðurstöðum sagði að með því að taka upp kynferðislegt samband við nemandi sinn,



**SAUÐÁRKRÓKUR** Lögreglan á Sauðárkróki annaðist rannsókn málsins.

sem hefði varað í langan tíma, hefði kennarinn framið alvarlegt trúnaðarbrot.

## Pólskur maður sakfelldur: Notaði nafn annars í tvö ár

**DÓMSMÁL** Pólskur karlmaður hefur verið dæmdur í hálfis árs fangelsi í Héraðsdómi Austurlands fyrir að hafa í nær tvö ár villt á sér heimildir og þóst vera annar en hann er.

Maðurinn var ákærður fyrir skjalafals. Var honum gefið að sök að hafa framvísað vegabréfi manns að nafni Henryk Szelag og fengið þannig dvalarleyfi hér á landi.

Hann notaði einnig nafn mannsins við undirskrift á ráðningarsamningi hjá Loðnuvinnslunni, þegar hann sótti um ökuskrifteini og fékk vinnuvélskrifteini.

Afbrotatölfræði ríkislögreglustjóra fyrir árið 2006:

## Kynferðisbrotum gegn börnum fjölgar

**LÖGREGLUMÁL** Tilkynnt var um 13.483 hegningarlaga brot árið 2006. Kynferðisbrot gegn yngri en 14 ára voru 50 prósent fleiri en meðaltal fimm fyrri ára og skráð fíkniefnabrot voru 55 prósent fleiri en meðaltal brota árin 2001 og 2005. Þetta er meðal niðurstaðna í afbrotatölfræði ríkislögreglustjóra fyrir árið 2006, sem birt verður í dag.

Á árinu 2006 var fjöldi hegningarlaga brota og umferðarlaga brota heldur meiri en árið áður en minni en árin 2001 til 2004. Heildarfjöldi brota árið 2006 var alls 71.631 brot.

Ef litið er til nokkurra brotaflokkar sést að á árinu 2006 var 281 kynferðisbrot tilkynnt til lögreglu. Það er svipaður fjöldi og í fyrra þegar brotin voru 288. Brotunum

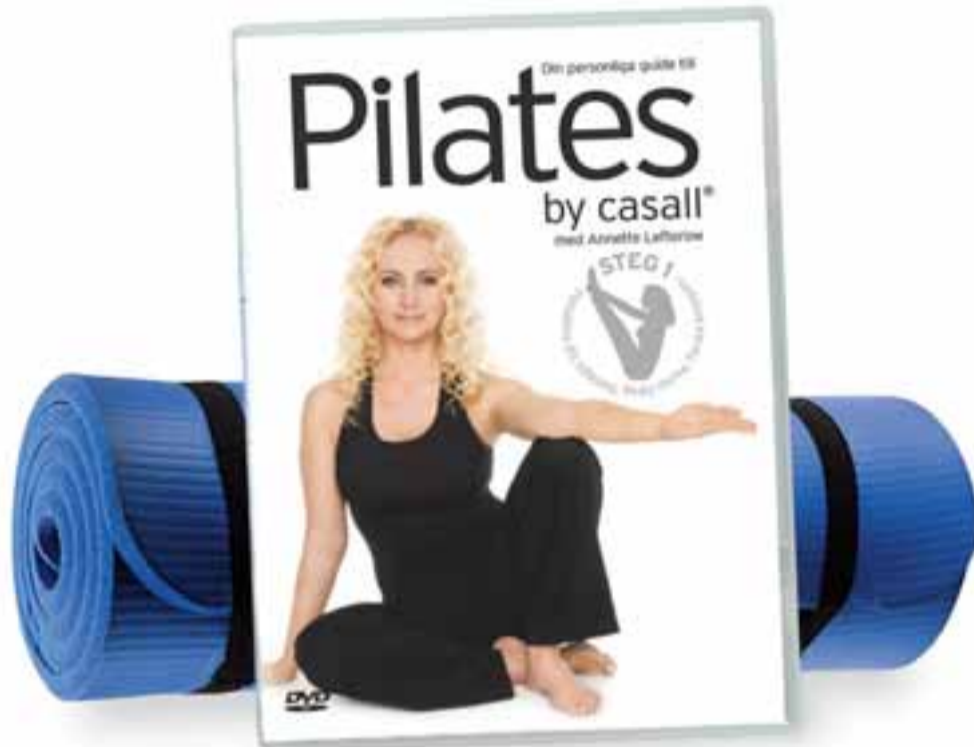
hefur hins vegar fækkað um átta prósent sé litið til meðaltals árána 2001 til 2005.

Árið 2006 var ekkert manndráp framið á Íslandi en að meðaltali tvö á ári hverju árin 2001 til 2005. Á hinn bóginn voru skráðar sjö manndrápstílaunir árið 2006.

Fjöldi fíkniefnabrota árið 2006 var 2.098 en 1.355 að meðaltali árin 2001 til 2005. Alls voru 99 brot sem féllu undir dreifingu eða sölu fíkniefna. Brot er vörðuðu innflutning voru um 30 prósent færri árið 2006 en meðaltal 2001 til 2005 en brot vegna vörslu eða neyslu fíkniefna um 80 prósent fleiri. Götueftirlit lögreglu getur hér haft talsverð áhrif. Alls féllu 28 brot undir framleiðslu fíkniefna en 26 brot að meðaltali hin fyrri fimm ár.

### AFBROTATÖLFRÆÐI ÁRSINS 2006

- Árið 2006 var tilkynnt um 13.483 hegningarlaga brot. Brotin voru fleiri en í fyrra en færri en árin 2001 til 2004.
- Fjöldi umferðarlaga brota var 52.514 sem eru jafnframt 73 prósent allra brota.
- Tilkynnt var um 3.457 þjófnaðarbrot sem er fjölgun frá síðustu tveimur árum á undan.
- Alls voru 50 rán tilkynnt, svipaður fjöldi og í fyrra.
- Tilkynnt voru 281 kynferðisbrot sem er svipaður fjöldi og í fyrra.
- Um 67 nauðganir voru skráðar en 64 að meðaltali árin 2001 til 2005.
- Kynferðisbrot gegn yngri en 14 ára voru 50 prósent fleiri en meðaltal fimm fyrri ára.
- Ekkert manndráp var framið á Íslandi árið 2006. Tilkynnt var um sjö manndrápstílaunir 2006.
- Tilkynnt var um 1.007 líkamsrásir en meðaltal árána 2001 til 2005 er það sama.
- Skráð fíkniefnabrot voru 2.098 sem er 55 prósent fjölgun ef litið er til meðalfjölda brota 2001 til 2005.
- Brot er vörðuðu innflutning fíkniefna voru um 30 prósent færri árið 2006 en meðaltal 2001 til 2005.
- Brot vegna vörslu eða neyslu fíkniefna voru um 80 prósent fleiri.



**casall**  
sports products

Jólagjöfin hennar

SMÁRALIND SÍMI 545 1550 • GLÆSIBÆ SÍMI 545 1500 • KRINGLUNNI SÍMI 545 1580

**ÚTILÍF**

## Gjöf til framtíðar

Með 5.000 kr. gjafabréfi fær nýr Framtíðarbókareigandi 2.500 kr. mótframlag frá bankanum.



Framtíðarbók

**KAUPLING**  
Hugsum lengra



**SÓMABAKKAR**  
PANTAÐU Í SÍMA 565 6000 / FRÍ HEIMSENDING\*

\*Gildir aðeins ef pantað er fyrir meira en 3.000 kr.

**SÓMI**

Nánari upplýsingar á somi.is

**BOSS**  
HUGO BOSS

SAND

strellson

eterna

gardeur®

**HUGO**  
HUGO BOSS

CANALI

AJ | ARMANI  
JEANS

FINUCCI  
collezione

Benvenuto.

LLOYD

REDGREEN

BELLINI  
collezione

bugatti

Lengri opnunartími  
til jóla!

Frá og með deginum í dag,  
til þriðjudagsins 18. des.  
er opið frá kl. 11 til 20.

frá miðvikudeginum 19. des  
til 23. des. er opið frá kl. 11 til 22



**Herra**  
*lagerinn*  
outlet

**Jólatilboð!**  
**Ótrúleg verð!**

BELLINI  
collezione

Jakkaföt

**19.980**

VERÐ ÁÐUR ~~44.980~~

ALLAR STÆRÐIR - MARGAR GERÐIR

BELLINI  
collezione

Skyrtur

**3.980**

VERÐ ÁÐUR ~~7.980~~

ALLAR STÆRÐIR - MARGAR GERÐIR

strellson

Frakkar

**19.980**

VERÐ ÁÐUR ~~39.980~~

SÍMI 568 9512 SUÐURLANDSBRAUT 54 BLÁU HÚSIN (VIÐ FAXAFEN)

**50%**  
afsláttur  
af öllum öðrum  
vörum

**Opið  
lengur**





★ SONY ERICSSON K810i - 3G

Léttkaupsútborgun aðeins:

**5.900** kr.

2.000 kr. á mánuði í 12 mánuði. Verð 29.900 kr.

Sjónvarp, tónlist, myndsímtal og háhraðanettenging í símanum þínum.

★ SONY ERICSSON Z310i

Léttkaupsútborgun aðeins:

**1.900** kr.

750 kr. á mánuði í 12 mánuði. Verð 10.900 kr.

Léttur og lípur samlokusími með myndavél.

★ NOKIA 6267 - 3G

Léttkaupsútborgun aðeins:

**900** kr.

2.000 kr. á mánuði í 12 mánuði. Verð 24.900 kr.

Tónlist, myndsímtal og háhraðanettenging í símanum þínum.



## Harðir pakkar

Símabúðirnar eru fullar af frábærum jólatilboðum í desember. Þar færðu jólagjöfina í harða þakkann ásamt skemmtun og afþreyingu til að lífga upp á jólaundirbúninginn.

800 7000 • [siminn.is](http://siminn.is)

Það er **Síminn**



Sími



Netið



Sjónvarp



# SHARP®

## 19" LCD sjónvarp

SHARP Shlc19A1EBK

- HD Ready (1366x768)
- DVB-T stafrænn móttakari
- Skerpa: 800:1
- Skjáform: 16:9
- Sjónsvið: 160°/160°
- Stærð: 46,2 x 36 x 19,6 cm
- Tengir: 1x HDMI, 1x SCART, S-Video, Component

Verð kr. 59.900 kr.



# SHARP®

## 42" LCD sjónvarp

SHARP LC42WD1E

- HD Ready - 1366x768 punkta upplausn
- Skerpa: 1200:1 (3000:1 Dynamic), frábær dýpt og litaskerpa
- Svartími: 6ms
- Sjónsvið: 176°/176°
- DVB-T stafrænn sjónvarpsmóttakari og C.I. rauf fyrir afruglarakort
- Clear Flat hljóðkerfi, góður og krafmikill hljómur
- TruD myndvinnsla - eykur skerpu, mýkir línur og hreyfingar
- Tengingar - 2 x HDMI, 2 x SCART, VGA (D-sub), Component, AV/S-Video

Listaverð kr. 219.900,-

Tilboðsverð kr. 189.900,-



# SAMSUNG

## Frábær upplifun

### 42" PLASMA sjónvarpstæki

Samsung PS42Q96HDX

- Tilbúið í HD útsendingar
- Innbyggður DVB-T sjónvarpsmóttakari
- Upplausn 1024x768
- 13 bita myndvinnsla
- Kontrast 1:15.000
- Birta 1300 cd/m2
- 3 HDMI tengi

Listaverð kr. 219.900,-

Tilboðsverð kr. 189.900,-

ORMSSON  
SÍÐUMÚLA 9  
SÍMI 530 2800

ORMSSON  
SMÁRALIND  
SÍMI 530 2900

ORMSSON  
KEFLAVÍK  
SÍMI 421 1535

ORMSSON  
MODEL-AKRANESI  
SÍMI 431 3333

ORMSSON  
PRISTUR-ÍSAFIRÐI  
SÍMI 456 4751

ORMSSON  
AKUREYRI  
SÍMI 461 5000

ORMSSON  
HÚSAVÍK  
SÍMI 464 1515

ORMSSON  
VÍK-EGILSSTÓÐUM  
SÍMI 471 2038

ORMSSON  
VÍK-NESKAUPSTAÐ  
SÍMI 477 1900

ORMSSON  
VÍK-REYÐARFIRÐI  
SÍMI 474 1477

ORMSSON  
ÁRVIRKINN-SELFOSSI  
SÍMI 480 1160

HÁTÍÐ ER Í BAÐ



**SAMSUNG**

**37" LCD  
sjónvarpstæki**

Samsung LE37R87BDX

- Digital sjónvarpsmóttakari
- Upplausn: 1366 x 768
- 10 bita litvinnsla
- Skjáform: 16:9 (breiðtjald)
- Svartími: 8 millisekúndur
- Contrast: 8000:1
- Sjónsvið: 178°/178°
- Mynd í mynd (1 tuner)
- 3 HDMI, Component, SCARTx2

Listaverð kr. 199.900,-  
Tilboðsverð kr. 189.900,-



**JÓLAGJÖFIN Í ÁR!**

FYRIR ALLA ALDURSHÓPA  
Mest selda leikjatölva veraldar



VERÐTRYGGING!!

Wii verður alltaf ódýrust í ORMSSON

KOMDU OG KYNNTU ÞÉR ÞAÐ BESTA Í NÚTÍMA SJÓNVARPI  
**ÞÚ SÉRÐ EKKI MEIRI GÆÐI**



**HD  
ready**

**42" Plasma sjónvarp - áttunda kynslóð**  
Pioneer PDP-428XD

**KURO – þetta tæki hefur dýpri svartan lit en áður þekkist**

- HD Ready - 1024x768 pixlar · Intelligent Brightness Control · DVB-T stafrænn móttakari - með CI rauf fyrir afruglara kort
- Mynd í mynd (PIP) - 2 móttakarar · Contrast: 16.000 :1 · HD Digital Film Direct 24 - tækið birtir 24 ramma á sekúndu
- Tengingar: 3x HDMI, 1x component, 1x S-video, 1x RCA AV, 3x Euro-SCART, 1x RCA audio, 1x CI slot, 1x PC inntak, 1x USB tengi

Verð kr. 399.900,-

Framsýni og metnaður  
síðan 1922



85 ÁRA  
**ORMSSON**  
1922-2007

**ORMSSON**



ALLTAF GLÆSILEG OG HAGNÝT GJAFAVARA

VENDU ÞIG VIÐ GÆÐI - VENDU ÞIG VIÐ EIRVÍK

# Kaffihúsið heim í eldhús



magimix

## Magimix kaffivél nú með flóunarkönnu

Njótið þess að fá rjúkandi kaffi, cappuccino eða caffè latte á innan við mínútu heima í eldhúsi. Magimix kaffivélarnar nota einungis Nespresso kaffi af bestu gerð.

Verið velkomin í verslanir Eirvíkur á Akureyri og í Reykjavík og kynnið ykkur Magimix kaffivélarnar.

www.eirvik.is

Verð kr.:  
**32.900**

**EIRVÍK** -hágæðaheimilistæki

Suðurlandsbraut 20, Reykjavík | Baldursnes 6, Akureyri | Sími 588 0200

**5125050**  
Auglýsingasími

Skólastjóri til innbrotspjófa sem stálu af bókasafni Austurbæjarskóla:

## Skilið þið tækjunum okkar!

**MENNTUN** „Skilið þið tækjunum okkar!“ eru skilaboð Guðmundar Sighvatssonar, skólastjóra Austurbæjarskóla, til innbrotspjófanna, sem stálu skjávörpum og fartölvum af bókasafni skólans um helgina.

„Þeir vissu alveg hvar verðmætin voru,“ segir Guðmundur. Þjófarnir séu því að líkindum gamlir nemandur skólans.

Þjófavarnarkerfi skólans fór ekki í gang og því er miðað við að innbrotspjófarnir hafi komið inn fyrir klukkan ellefu á föstudagskvöld, þegar kveikt var á því. Klukkan 22.30 lauk kvöldskemmtun í skólanum.



GUÐMUNDUR SIGHVATSSON

**VEGGJALIST Í AUSTÓ** Skólinn er þekktur fyrir metnaðarfullt starf og hefur nýbúadeild hans vakið athygli. En börnin horfa ekki á fræðslu-myndir á næstunni, því þjófarnir hurfu með DVD-spilarana á brott.

FRÉTTABLAÐIÐ/E.ÖL

Barnaskólaræningjarnir hafa því ef til vill læst inn á kvöldskemmtunina og svo falið sig í skólanum. En ekki er útilokað að þeir hafi haft lykil að húsinu. Í það minnsta komust þeir inn án ummerkjia.

Hafi þjófarnir lokið sér af á tæpum þrjátíu mínútum voru þeir „greinilega vanir menn“ að mati skólastjórans, sem vonar að tryggingafélagið bæti skólanum tjónið.

Ekki vill Guðmundur gíska á hversu mikil verðmæti hafi glatast. Engin teljandi skemmdarverk voru framin, utan að hurð safnsins var spennt upp. Málið er í rannsókn lögreglu.

- kóp

## Nýr lánaflökkur fyrir láglaunafólkið

Nefnd félagsmálaráðherra leggur til að tekinn verði upp nýr lánaflökkur fyrir láglaunafólk í fyrstu íbúðarkaupum. Opinbert sparnaðarkerfi verði til og vaxtabætur hækkaðar. Kaupendur fyrstu íbúðar fái hámarks vaxtabætur í fimm ár.

**HÚSNÆÐISMÁL** Nefnd sem félagsmálaráðherra skipaði til að koma með tillögum að úrræðum í húsnæðismálum átti að skila tillögum til ráðherra í gær. Í drögum nefndarinnar er lagt til að tekinn verði upp nýr lánaflökkur fyrir kaupendur undir ákveðnum tekju- og eignamörkum. Miðað er við að heildarlánveitingin geti numið allt að 90 prósentum af kaupverði en hámarkið verði 18 milljónir króna.

Nefndin telur „rétt að hækka ekki fjárhæð hámarks-lána enda er óvist hvernig íbúðarverð þróast á næstu misserum. Nefndin er einhuga um að við núverandi aðhaldsstig peningamálastefnunnar sé óskynsamlegt að ýta undir enn frekari hækkanir fasteignaverðs með almennri hækkan hámarks-lána til íbúðarfjórðingna,“ segir í drögnum.

Nefndin vill að ríki og sveitarfélög geri samkomulag um að vinna á biðlistum eftir húsnæði en tæplega 2.800 manns eru á biðlistum eftir félagslegum leiguíbúðum, þar af eru yfir 1.400 einstaklingar hjá sveitarfélögum. Langflestir bíða á höfuðborgarsvæðinu en margir líka í Reykjanesbæ og á Akureyri. Í greinargerð nefndarinnar kemur fram að nærri 400 manns geta ekki haldið eigið heimili og búa því hjá vinum og vandamönnum.

Nefndin leggur til að komið verði á fót opinberu kerfi til að styðja fólk sem hyggur á sín fyrstu húsnæðiskaup til að spara. Nefndin telur að slíkur stuðningur geti meðal annars falist í því að veita skattaundánþágu.

Í drögum nefndarinnar kemur fram að gera þurfi lánaskilmála til sveitarfélaga, húsnæðissamvinnufélaga og leigufélaga hagstæðari þannig að rekstur þeirra verði kostnaðarminni og leigan lægri. Þá verði vaxtabótaauki fyrir þá sem eru að kaupa sína fyrstu íbúð og vaxtabætur almennt hækkaðar. Þeir sem kaupa fyrstu íbúð fái hámarks vaxtabætur fyrstu fimm árin. Stimpilgjöld falli niður á þessum lánaflökki og lántökukostnaður verði föst fjárhæð.

Á næsta ári er gert ráð fyrir að hægt verði að veita lán til kaupa eða byggingar 400 leiguíbúða á 3,5 prósentu vöxtum. Lagt er til að heimildunum verði fjölgað í 750 íbúðir á ári í fjögur ár frá og með árinu 2009. „Árlegur kostnaður er 450 milljónir á ári að fjórum árum liðnum,“ segir í drögnum.

Ekki náðist í Jóhönnu Sigurðardóttur félagsmálaráðherra í gær.

ghs@frettabladid.is



**LAGT TIL AÐ VEITA SKATTAUNDANÞÁGU** Lagt er til að tekinn verði upp nýr lánaflökkur fyrir þá sem ætla að kaupa sína fyrstu íbúð en eru undir ákveðnum tekju- og eignamörkum. Lánaflökkurinn yrði þá væntanlega hjá íbúðalánasjóði. Einnig er lagt til að komið verði á fót opinberu sparnaðarkerfi og að hið opinbera myndi styðja kerfið, til dæmis með undanþágu frá skatti.

# MOUNTAIN HARD WEAR

# VETRARFATNAÐUR

**TREZETA**  
ITALIAN OUTDOOR TECHNOLOGY

TREZETA TOP  
VERÐ AÐUR 25.995  
HERRA OG DÖMUSNÖ  
**22.995**

**Raichle**

EXPLORER GTX  
HERRA OG DÖMUSNÖ  
**16.995**

**EVEREST**

FERÐA- OG ÚTIVISTARVERSLUN  
Skeifunni 6 · Sími 533 4450 · www.everest.is  
**PERSONULEG ÞJÓNUSTA, FAGLEG RÁÐGJÖF**



INGVAR HELGASON **NOTAÐIR BÍLAR**

# GÓÐIR BÍLAR

MIKIÐ ÚRVAL AF GÓÐUM BÍLUM Á GÓÐU VERÐI



Volkswagen Golf

Ekinn 30 þús. Nýskr. 30.03/04

2004 Beinskiptur **Verð 1.390.000 kr.**



Saab 9-3 ARC

Ekinn 1 þús. Nýskr. 11.09/07

2007 Sjálfskiptur **Verð 3.160.000 kr.**



**TILBOÐ!**

Nissan Patrol

Ekinn 10 þús. Nýskr. 24.07/07  
Verð áður: 5.250.000 kr.

2007 Sjálfskiptur **Nú: 4.850.00 kr.**



**TILBOÐ!**

Izuzu Trooper

Ekinn 161 þús. Nýskr. 23.12/99  
Verð áður: 1.090.000 kr.

1999 Beinskiptur **Nú: 790.000 kr.**



**TILBOÐ!**

Suzuki Grand Vitara

Ekinn 47 þús. Nýskr. 14.08/06  
Verð áður: 2.730.000 kr.

2006 Beinskiptur **Nú: 2.390.000 kr.**



**TILBOÐ!**

Hyundai Tucson

Ekinn 18 þús. Nýskr. 26.06/06  
Verð áður: 2.550.000 kr.

2006 Beinskiptur **Nú: 2.190.000 kr.**



Nissan Pathfinder

Ekinn 1 þús. Nýskr. 08.01/07.

2007 Sjálfskiptur **Verð: 4.590.000 kr.**



**TILBOÐ!**

Opel meriva

Ekinn 25 þús. Nýskr. 07.02/06  
Verð áður: 1.550.000 kr.

2006 Beinskiptur **Nú: 1.090.000 kr.**



Subaru Tribeca

Ekinn 8 þús. Nýskr. 09.01/07

2007 Sjálfskiptur **Verð: 4.560.000 kr.**



**TILBOÐ!**

Nissan Pathfinder

Ekinn 8 þús. Nýskr. 25.08/06  
Verð áður: 4.990.000 kr.

2006 Sjálfskiptur **Nú: 4.490.000 kr.**



Saab 9-3 Linear

Ekinn 8 þús. Nýskr. 01.09/06

2006 Sjálfskiptur **Verð: 2.990.000 kr.**



**TILBOÐ!**

Opel Astra

Ekinn 103 þús. Nýskr. 15.06/01  
Verð áður: 650.000 kr.

2001 Beinskiptur **Nú: 340.000 kr.**



**TILBOÐ!**

Opel Zafira-A

Ekinn 85 þús. Nýskr. 03.09/03  
Verð áður: 1.350.000 kr.

2003 Beinskiptur **Nú: 990.000 kr.**



**TILBOÐ!**

Nissan Murano

Ekinn 36 þús. Nýskr. 15.06/06  
Verð áður: 4.690.000 kr.

2006 Sjálfskiptur **Nú: 4.290.000 kr.**



**TILBOÐ!**

Volvo V50

Ekinn 49 þús. Nýskr. 03.09/04  
Verð áður: 1.890.000 kr.

2004 Beinskiptur **Nú: 1.590.000 kr.**



Nissan Patrol

Ekinn 30 þús. Nýskr. 06.03/07

2007 Sjálfskiptur **Verð: 4.950.000 kr.**



Subaru Legacy

Ekinn 1 þús. Nýskr. 27.11/07

2007 Beinskiptur **Verð: 2.450.000 kr.**



Subaru Legacy sedan Lux

Ekinn 6 þús. Nýskr. 26.11/07

2007 Sjálfskiptur **Verð: 2.950.000 kr.**



Subaru Forester

Ekinn 1 þús. Nýskr. 26.11/07

2007 Sjálfskiptur **Verð: 2.450.000 kr.**



Izuzu D-Max

Ekinn 5 þús. Nýskr. 02.02/07

2007 Sjálfskiptur **Verð: 2.590.000 kr.**



## Góð þjónusta!

Þar sem bílakaup eru stór fjárfesting er afar mikilvægt að hjálpa fólki að velja bíl sem hentar. Við hjá Notuðum bílum leggjum ríka áherslu á að veita áreiðanlega ráðgjöf, enda fjölgar stöðugt í hópi ánægðra viðskiptavina okkar. Við leysum fagmannlega úr öllum málum og sýnum viðskiptavinum ávallt virðingu. Það er góð þjónusta!

Jólaakveður,  
sölumenn notaðra bíla



INGVAR HELGASON

## „ORÐRÉTT“

Fyrst á röngunni ...

„Heimsmálin eru heimamál og öflugt.“

INGIBJÖRG SÓLRÚN GÍSLADÓTTIR UM FORGANGSRÖÐUN ÍSLENSKRAR UTANRÍKISSTEFNU.

Fréttablaðið 11. desember.

Tók hana á orðinu

„Eitt sinn spurði konan mín af hverju ég færi ekki að læra sagnfræði. Og ég tók hana á orðinu.“

HELGI SIGURÐSSON DÝRALÆKNIR SEM SETTIST Á SKÓLABEKK EFTIR LANGT HLÉ OG DÚXADI Í SAGNFRÆÐI.

Morgunblaðið 11. desember.

tilveran  
nær og fjærSJÓNARHÓLL  
HEIÐURSLAUN LISTAMANNA

## Jákvætt að fjárfesta í list

„Almennt séð hefur sagan kennt okkur að það er jákvætt að fjárfesta í listum. Þannig skapast andleg næring sem er ómetanleg. Að því leyttinu til er ég fylgjandi því að ríkið styðji við listastarf með myndarlegum hætti,“ segir Einar Magnús Magnússon, upp-lysingafulltrúi Umferðarstofu.

EINAR MAGNÚSSON  
Upplýsingafulltrúi Umferðarstofu.

Menntamálanefnd Alþingis fjallar nú um tillögu til að hækka laun 28 listamanna um 20 prósent, í 150 þúsund krónur á mánuði. Einar Magnús segir að þeir 28 listamenn sem fá heiðurslaun séu vel að því komnir, þó að smekkur ráði því að listsköpun þeirra höfði misjafnlega vel til hans. „Sannast hefur að framlag þeirra til íslensks listalífs og menningar er mikið og jafnvel ómetanlegt. Við þurfum þó að vera vakandi hvort einstakir listamenn verðskuldi að vera á heiðurslaunum.“

Spurður hvort heiðurslaunin ættu að vera hærri en raun ber vitni segir Einar Magnús að nokkrir þeirra listamanna sem hljóti heiðurslaunin nú séu líklega ekki í sérstakri þörf fyrir að þiggja laun frá hinu opinbera. „Hins vegar eru aðrir sem ekki eru eins vel settir en vonandi eru þeir listamenn líka að hafa ásætlanlegar tekjur af listsköpun sinni.“

## Bílar, heitir pottar og jólatré á flugi

Bifreiðir tókust á loft og jólatré, heitir pottar og grill þeyttust um suðvesturhorn landsins í miklum stormi. Ljóst er að talsvert tjón hefur orðið af völdum veðursins. Lögregla segir mikilvægt að fólk taki stormviðvaranir alvarlega.

Lausir gluggaflekar fóru inn um rúðu í barnaherbergi í Fákahvarfi í Kópavogi í stormveðri á suðvesturhorni landsins í fyrrinótt. Vegna veðursins svaf barnið ekki inni í herberginu en rúðan mölbrotnaði og glerbrot flugu inn í herbergið. Þá fuku sams konar flekar í bíl húseigenda og bílskúrhurðina.

„Það er nokkuð ljóst að tjónið er einhver hundruð þúsunda þar sem nýr bíll skemmdist nokkuð og bílskúrhurðin, ásamt glugganum,“ segir Sigurlín Birgisdóttir, íbúi í Fákahvarfi, og segir að verið sé að athuga tryggingar hennar og eigna gluggaflekanna sem ollu tjóninu.

Alls barst 101 tilkynning til lögreglu höfuðborgarsvæðisins á einum sólarhring vegna óveðursins. Mest eignatjón varð í Hafnarfirði, en allar tilkynningarnar voru vegna fjúkandi hluta á borð við jólatré, bifreiðir, hjólhýsi, heita potta, grill, þakplötur og byggingarefni.

Á nokkrum stöðum brotnuðu rúður líkt og við Fákahvarf og í Lautarsmára brotnaði rúða á tólftu hæð fjölbýlishúss þegar rusl fauk á gluggann.

Mörg tjón urðu vegna hluta sem fuku frá byggingarsvæðum, en að sögn lögreglunnar er það á ábyrgð byggingafyrirtækja að sjá til þess að allt byggingarefni sé nýrvað niður.

Veðurstofa Íslands gaf út stormviðvörðun og segir lögregla jafnframt mikilvægt að fólk taki slíkar viðvaranir alvarlega og hugi að lausum hlutum á lóðum sínum.

Tuttugu og þrjár tilkynningar bárust lögreglunni á Suðurnesjum vegna hvassviðris og tæpar tuttugu lögreglunni í Borgarnesi.

Við byggingarsvæði frystiklefans á Eiðinu í Vestmannaeyjum er talið að um 1.000 fermetrar af þakklæðningu hafi fokið á haf út. Flestar plöturnar voru í stæðum á jörðinni við bygginguna og neglt hafði verið yfir þær en veðurhamurinn var það mikill að þær fuku upp.

Starfsmenn byggingafyrirtækisins urðu að tína upp plöturnar í fjörunni sem ekki fóru á haf út.

Herjólfur lagði að í Eyjum klukkan tvö í nótt eftir sex og hálf títíma siglingu í vondu veðri frá Þorlákshöfn. Venjulegur siglingartími ferjunnar er tæpar þrjár klukkustundir.

eva@frettabladid.is



ÞAKPLÖTUR Í FJÖRUNNI Um 1.000 fermetrar af þakklæðningu fuku á haf út í Vestmannaeyjum.



BROTIN RÚÐA Í BARNAHERBERGI Mikil mildi var að barnið svaf ekki í herbergi sínu þessa nótt. Rúmið er gegnt glugganum.



TÍNDU ÞAKKLÆÐNINGU Í FJÖRUNNI Starfsmenn byggingafyrirtækisins Steina og Olla í Vestmannaeyjum tíndu upp úr fjörunni það sem eftir var af þakklæðningu sem fauk á haf út.

Ólafur Ragnarsson heiðursfélagi bókaútgefenda:

## Markaði djúp spor í íslenskri bókaútgáfu

Ólafur Ragnarsson bókaútgefandi hefur verið kjörinn heiðursfélagi Félags íslenskra bókaútgefenda.

Ólafur kom víða við í fjölmiðlum og útgáfu. Hann stofnaði meðal annars bókaforlagið Vöku árið 1981, ásamt konu sinni Elínu Bergs. Hann var framkvæmdastjóri Vöku og síðar Vöku-Helgafells (frá 1985) til ársins 1999. Árið 2005 stofnaði hann einnig bókaútgáfuna Veröld ásamt Péttri Má Ólafssyni en varð að draga sig út úr rekstrinum árið 2006 vegna heilsuþrestra.

Kristján B. Jónasson, formaður Félags íslenskra bókaútgefenda, segir Ólaf hafa verið einn helsta bókaútgefanda þessa lands um tveggja til þriggja áratugaskeið. Hann hafi verið formaður félagsins þegar miklar breytingar urðu á bókamarkaði og haft mikil áhrif á bókaútgáfu.

„Það er sérstaklega þrennt sem varð til þess að hann markaði varanleg spor í útgáfulandslagið hér heima. Í fyrsta lagi var hann frumkvöðull bókaklúbba en þá



ELÍN BERGS, RAGNAR HELGI OG KRISTJÁN B. JÓNASSON

byggði hann upp í Vöku-Helgafelli. Í öðru lagi var hann öflugur markaðsmaður og frumkvöðull í því að kynna bækur með miklum bravúr. Og í þriðja lagi, sem skiptir mestu máli í heildarsamhengi menningarinnar, þá hafði hann gríðarlegan áhuga á því að gera veg Halldórs Laxness sem mestan og kom meðal annars á fót Laxness-klúbba,“ segir Kristján. -kdk

Í TVENNU LAGI:  
EITT FRÆGASTA LAG  
POPPSINS VAR OF LANGT

Bob Dylan tók upp lagið Like a Rolling Stone árið 1965. Í þá daga var meðallengd vinsælla popplaga um þrjár mínútur. Nýtt lag Dylans var hins vegar um sex mínútur. Plötufyrirtækið vildi því ekki gefa það út á smáskífu. Eftir nokkurn þrýsting sá fyrirtækið þó að sér og skellti lagið á sjö tommu skífu. En það var þá í tvennu lagi: Fyrri helmingurinn á hlið A og sá seinni á B-hlið. Eftir nokkra daga gafst útgefán upp og gaf lagið út í fullri lengd. Það náði efstu sætum vinsældalista.



PIPAR • SÍA • 72446

## Dælykklahafar hækku sólarhringsheimilda

Á undanförunum mánuðum hafa fjölmargir stærri viðskiptavinir óskað eftir hækku Dælykklahaimilda úr 5.000 í 10.000.

Af þeim sökum hefur Atlantsolia ákveðið að sólarhringsheimild allra Dælykklahaimilda með 5.000 krónum verði hækkuð upp í 10.000 krónur.

Þeir viðskiptavinir okkar sem vilja halda eldri sólarhringsheimild er bent á að hafa samband við skrifstofu okkar, í síma eða með tölvupósti.

Athygli er vakin á því að viðskiptavinir geta hvenær sem er breytt sólarhringsheimildum í 5, 10, 15 eða 25 þúsund kr.

Allar nánari upplýsingar má finna á vefsíðu okkar [www.atlantsolia.is](http://www.atlantsolia.is), með því að hringja í síma 591 3100 eða með því að senda okkur tölvupóst á [atlantsolia@atlantsolia.is](mailto:atlantsolia@atlantsolia.is)

**ATLANTSOLIA**

Atlantsolia Lónsbraut 2 / 220 Hafnarfirði / Sími 591 3100 / [atlantsolia@atlantsolia.is](mailto:atlantsolia@atlantsolia.is) / [www.atlantsolia.is](http://www.atlantsolia.is)

# LAND ROVER RANGE ROVER

Farðu alla leið



[www.landrover.is](http://www.landrover.is)

[www.bilaland.is](http://www.bilaland.is)

Eigum nokkur glæsileg eintök af Land Rover Range Rover, Land Rover Range Rover Sport 2005–2007. Eðlavgagnar á hagstæðum kjörum. Komdu og upplifðu alvöru lúxus.



LAND ROVER RANGE ROVER Supercharged  
Nýskr: 07/2006, 4200cc, 400 hestöfl.  
5 dyra, sjálfskiptur, svartur, ekinn 25.000.

Verð: 12.800.000 - Tilboð kr. 11.500.000



LAND ROVER RANGE ROVER Vogue  
Nýskr: 03/2005, 4400cc, 306 hestöfl.  
5 dyra, sjálfskiptur, ljósgrár, ekinn 30.000.

Verð: 8.300.000 - Tilboð kr. 7.200.000



LAND ROVER RANGE ROVER Supercharged  
Nýskr: 07/2005, 4200cc, 400 hestöfl.  
5 dyra, sjálfskiptur, dökkgrár, ekinn 20.000.

Verð: 10.700.000 - Tilboð kr. 9.700.000



LAND ROVER RANGE ROVER Supercharged  
Nýskr: 07/2005, 4200cc, 400 hestöfl.  
5 dyra, sjálfskiptur, dökkgrár, ekinn 23.000.

Verð: 10.700.000 - Tilboð kr. 9.200.000



LAND ROVER RANGE ROVER Supercharged  
Nýskr: 02/2007, 4200cc, 400 hestöfl.  
5 dyra, sjálfskiptur, svartur, ekinn 16.000.

Verð: 14.500.000 - Tilboð kr. 13.200.000



RANGE ROVER SPORT Supercharged  
Nýskr: 06/2006, 4200cc, 400 hestöfl.  
5 dyra, sjálfskiptur, svartur, ekinn 21.000.

Verð: 9.500.000 - Tilboð kr. 8.500.000

Nánari upplýsingar hjá Lúxusbíladeild **Bílands B&L** í síma 575 1230 / [luxusbilar@bilaland.is](mailto:luxusbilar@bilaland.is)

B&L • Grjóthálsi 1 • 110 Reykjavík • Sími 575 1200



Með bílinn handa þér



GO BEYOND



# RAFMÖGNUM JÓL



## FJÖLKERFA DVD SPILARI



### UNITED

#### United DVD7087

Fjölkerfa DVD SPILARI með Progressive Scan, DolbyDigital og DTS, Scart, Component, SVHS og CVBS tengi, Digital Coaxial tengi, NTSC afspilun yfir í PAL og fjarstýringu. Spilar DVD, DVD+R/RW, DVD-R/RW, (S)VCD og MPEG4 - Spilar CD, CD-R/RW, MP3 og JPEG.

**VERÐ** ▶ **3.990**

FRÁBÆRT VERÐ



### SanDisk MP3 OG DIKTAFÓN

#### Sandisk M240

1GB MP3 SPILARI með innbyggðum diktafón og háhraða USB 2.0 tenging við tölvu. Spilar MP3, WMA. Baklýstur skjár.

**TILBOÐ** ▶ **4.990**

FULLT VERÐ kr. 9.990



### JVC

#### EINFALT OG TRAUT FERDATÆKI MEÐ CD

#### JVC RCEZ31

Ferdatæki geislaspilara, útvarpi með stöðvaminnum, segulbandi ofl.

**VERÐ** ▶ **7.990**

FRÁBÆRT VERÐ



### JVC

#### JVC KDG161

BÍLGEISLASPILARI með 4x45w magnara, FM/LW ÚTVARP með stöðvaminnum, vönduðum geislaspilara með hristivörn og spilar CD-R/RW, forstilltum tónjafnara, Fader-, Balance-, Bass- og Diskant stilli, 1x RCA útgangi og þjófavörn.

**TILBOÐ** ▶ **11.990**

FULLT VERÐ kr. 12.990



**7.2 MILLJÓN**  
PUNKTA UPPLAUSN

### CASIO

SUPER LIFE BATTERY III

#### Casio EX275

Stafræn MYNDAVÉL með 7.2 milljón punkta upplausn, BESTSHOT sem gerir einfalt að taka myndir við öll skilyrði og Antishake DSP hristivörn.

**TILBOÐ** ▶ **17.990**

FULLT VERÐ kr. 22.990



HRISTIVÖRN  
VATNSVÖRN

**7.1 MILLJÓN**  
PUNKTA UPPLAUSN

### OLYMPUS

#### Olympus MJU790SWBL

Digital MYNDAVÉL með 7.1 milljónir punkta upplausn, vatnsheld að 3m dýpi, höggheld úr 1.5m hæð, 3x Optical og 5x Digital Zoom, 6.7 - 20.1mm linsa, 2.5" LCD skjár, frábær við öll birtuskilyrði, hreyfimyndataka með hljóði, USB og 14.7MB innra minni. Tekur xD kort.

**VERÐ** ▶ **29.990**

FRÁBÆRT VERÐ



### JBL

#### JBL ONTOURWHT

FERÐAHÁTALARAR með innbyggðum magnara fyrir tölvur, MP3, geislaspilara og fleira. Tveir Odyssey Neodymium hátalarar, 2x3w innbyggður magnari, snertitakkar til að hækka og lækka og 3.5mm jack tengi. Gengur fyrir 4 AAA rafhlöðum eða spennugjöfa. Stærð í sm (bxhxd): 17,5x3,5x8,8 og þyngd: 350g.

**TILBOÐ** ▶ **7.990**

FULLT VERÐ kr. 8.990



### harman/kardon

#### harman/kardon GoPlay

HÁTALARAR með innbyggðum magnara fyrir iPod, MP3, geislaspilara og fleira. Tveir hátóna- og tveir bassahátalarar. 4x30w magnari, snertitakkar til að hækka og lækka, Fjarstýring, vægja fyrir iPod, 3.5mm jack tengi.

**TILBOÐ** ▶ **29.990**

FULLT VERÐ kr. 44.990



### JVC

#### JVC UXS11

10w RMS Mikrosamstæða með MP3 geislaspilara, Bass Boost, RDS útvarpi með stöðvaminnum, Auto Reverse segulbandi, Aux inngangi að framan, kukku, heymartólstengi og fjarstýringu. Spilar CD-R/RW.

**VERÐ** ▶ **14.990**

FRÁBÆRT VERÐ



Spilar DVD, DVD-Audio, DVD+R/RW, DVD-R/RW, (S)VCD og DivX - Spilar CD, CD-R/RW, MP3 og JPEG

#### JVC UXG70

MÍKRÓSAMSTÆÐA með 5 diska DVD spilara, 160w magnara, Progressive Scan, Dolby Digital og DTS, RDS útvarpi með 30 fm og 15 AM stöðvaminnum, Sound Turbo II með kvikmynda- eða tónlistastillingu, Aux Inngangi að framan, USB tengi, Scart og Component tengi, Digital Optical og Subwoofer útgöngum, heymartólstengi og fjarstýringu.

**TILBOÐ** ▶ **39.990**

FULLT VERÐ kr. 44.990



### Panasonic

#### Panasonic SCPT150

HEIMABÍÓKERFI með DVD spilara, 330w (5x55w) Digital magnara, 12bit/108MHz Video DAC, Progressive scan, 5 hátölurum og Bassboxi, Dolby Digital, DTS og Dolby Pro-Logic II, FM útvarp með stöðvaminnum, tónjafnara, hljóðinngangi (RCA), USB, Scart, Component tengi ofl. Spilar DVD, DVD+R/RW, DVD-R/RW og (S)VCD - Spilar CD, CD-R/RW, MP3/WMA og JPEG.

**TILBOÐ** ▶ **27.990**

FULLT VERÐ kr. 29.990



### HEIMABÍÓKERFI

#### Panasonic SCPT450

HEIMABÍÓKERFI með DVD spilara, 1000w (4x125w og 2x250w RMS) Digital magnara, Video Upscaling í 720p/1080i/1080p, 12bit/108MHz Video DAC, Progressive scan, 5 hátölurum og Bassboxi, Viera Link, Dolby Digital, DTS og Dolby Pro-Logic II, FM útvarp með stöðvaminni, tónjafnara, hljóðinngangi (RCA), Scart, HDMI, Component tengi ofl. Spilar DVD, DVD+R/RW, DVD-R/RW og (S)VCD - Spilar CD, CD-R/RW, MP3/WMA og JPEG.

**TILBOÐ** ▶ **39.990**

FULLT VERÐ kr. 44.990

SanDisk  
MINNISKORT  
ALLAR GERÐIR

LANDSINS MESTA ÚRVAL  
MINNISKORTA OG -LYKLA!

STÓRKOSTLEGT ÚRVAL AF  
HÁGÆÐA JBL HÁTÖLURUM!



# Sjónvarpsmiðstöðin

RAFTÆKJAVERSLUN • SÍÐUMÚLA 2 • SÍMI 568 9090 • www.sm.is

UMBODSMENN UM LAND ALLT ▶ REYKJAVÍK/KURSV/EDÍD: Hagkaup, Smáralind, VESTURLAND: Hljómsýn, Akranesi, Hagkaup, Borgarnesi, Samkaup, Borgarnesi, Blómsturvellir, Hellissandi, Skipavík, Stykkishólmi, VESTFIRDÍR: Kaupfélag Steingrímsfjarðar, Drangnesi, Samkaup, Ísafirði, NORÐURLAND: KF Steingrímsfjarðar, Hólmavík, KF V-Húrvetninga, Hvammstanga, Krákur, Blönduósi, Skagfirðingabúð, Sauðárkróki, Hagkaup, Akureyri, Heimilistæki, Akureyri, Öryggi, Húsavík, AUSTURLAND: Samkaup, Egilsstöðum, Kaupþún, Vopnafirði, KF Héraðsbúa, Seyðisfirði, Sparkaup, Fáskrúðsfirði, Martólvan, Höfn Hornafirði, SUÐURLAND: Mosfell, Hellu, Fosswaf, Selfossi, Rás, Þorlákshöfn, Geisli, Vestmannaeyjum, REYKJANES: Tölvuspítalinn, Grindavík, Rafeindatækni, Keflavík, Hagkaup, Njarðvík, Raftegnavinnustofa Sigurðar Ingvarssonar, Garði.



# Fyrir veiðimanninn í fjölskyldunni þinni



**Ron Thompson Aquasafe vöðlupakki.**  
Góðar öndunarvöðlur og skór.  
Fullt verð 28.990. Jólatilboð aðeins 19.995



**Simms Freestone vöðlupakki.**  
Góðar öndunarvöðlur og skór.  
Fullt verð 32.800. Jólatilboð aðeins 25.900



**Simms Classic Guide Gore-tex veiðijakki.**  
Fullt verð 35.900. Jólatilboð aðeins 29.900.



**Simms Freestone veiðijakki.**  
Vatnsheldur með útöndun.  
Verð aðeins 19.900



**Ron Thompson veiðijakki.**  
Vatnsheldur með útöndun.  
Fullt verð 12.900. Jólatilboð aðeins 9.995.



**Nýtt – NRS flotveiðivesti.**  
Sérhönnuð flotvesti fyrir veiðimenn.  
Örugg vesti í alla veiði.  
Verð aðeins 12.980.



**Sage fluguveiðipakki. Fli og Launch**  
4ra hluta stöng í hólk. Gott LA hjól og RIO flugulína.  
Lífstíðarábyrgð frá framleiðanda á stöng. Frábært verð á alvöru fluguveiðipakka. Aðeins frá 34.900.



**Veidiflugur Íslands.**  
Biblía fluguhnýtarans. Bók sem allir áhugamenn um fluguveiði verða að eiga.  
Verð aðeins 3.995.



**The Scandinavian Speycast.**  
Nýjasta myndin frá Íslandsvininum Henrik Mortensen. Jólamynd veiðimannsins í ár. Eigum allar eldri myndirnar á DVD.  
Verð aðeins 3.990.



**Ron Thompson vöðlutaska.**  
Nauðsynleg taska fyrir alla veiðimenn sem eiga vöðlur. Vatnsheldur botn. Motta til að standa á þegar farið er í og úr.  
Verð aðeins 3.995.



**Sierra Explorer veiðitaska.**  
Afar vönduð og sterk veiðitaska undir allan veiðibúnaðinn. Vatnsheldur botn.  
Verð aðeins 6.995.



**Infac byssuskápar.**  
Öruggir og traustir byssuskápar í mörgum stærðum. Rúmgóður og fallegur skápur fyrir 7 byssur.  
Aðeins 35.900.



**Atlas snjóþrúgur.**  
Sterkbyggðar þrúgur sem henta vel íslenskum aðstæðum. 2 stillanlegir göngustafir og góð taska fylgir.  
Verð aðeins 19.980.



**Gervindasett.**  
12 stökkendur; sofandi, vakandi og kafandi. Góður bakpoki, bönd og blýsökkur fylgja.  
Frábært verð. Aðeins 8.995 fyrir allt þetta.



**ProLogic skotveiðijakki.**  
Vatnsheldur og hlýr jakki með útöndun. Áralöng góð reynsla á Íslandi.  
Verð aðeins 23.900



**ProLogic skotveiðibuxur.**  
Vatnsheldar og hlýjar smekkbuxur. Áralöng góð reynsla á Íslandi.  
Verð aðeins 17.900.



**ProLogic Thermo skotveiðihanskar.**  
Vatnsheldir og hlýr. Verð aðeins 2.995. Einnig úr neopren. Verð aðeins 2.295.



**ProLogic skór.**  
Vatnsheldir og hlýr skór með góðri útöndun. 3 gerðir. Bæjarins besta verð.  
Aðeins frá 9.995.



**Ameristep rúllubaggi.**  
Vinsælasta felubirgði á markaðnum. Hvergi betra verð. Aðeins 16.880.



**Vandað hreinsiset fyrir haglabyssur.**  
Burstar, stöng, olía og fleira í góðum kassa.  
Verð aðeins 4.880.

## Munið vinsælu gjafabréfin okkar



Hafnarstræti 5 - Sími 551 6760  
- Veidimadurinn.is -



**SPORTBÚÐIN**  
Krókhálsi 5 - Sími 517 8050  
- Sportbudin.is -



**VEIÐIHORNID**  
Síðumúla 8 - Sími 568 8410  
- Veidihornid.is -





## SKÓR Í GLUGGA

Stekkjastaur kemur til byggða í kvöld og því ættu öll börn að fara tímanlega í háttinn til að fá eitthvað gott í skóinn.

JÓL 2



## LITRÍK JÓLATRÉ

Jólatré geta verið alla vega á litinn og ekkert sem segir að þau verði öll að vera græn.

JÓL 3



# allt

HEIMILI HEILSA HÚS BÖRN NÁM FERÐIR MATUR BÍLAR TÍSKA GRÆJUR ATVINNA JÓLIN KOMA VINNUVÉLAR O.FL. FRÉTTABLAÐIÐ

# HÚSGAGNA LAGERSALA

- Leðursófasett
- Hornsófasett
- Sófasett með innbyggðum skemli
- Borðstofuborð og stólar
- Sófaborð
- Eldhúsbord

Rúmgafnar  
**NÝJAR VÖRUR**

### Verðdæmi:

**Leðursófasett** áður 239,000 kr

Nú **119,900** kr

**Hornsófar** tau áður 198,000 kr

Nú **103,000** kr

**Hornsófar** leður áður 249,000 kr

Nú frá **159,000** kr

Erum í Dugguvogi 2. Sími 557-9510



Alex segir mikinn mun á verðlagi í Póllandi og hér heima.

FRÉTTABLAÐIÐ/ÖRLYGUR HNEFILL

## Óvænt ferð til Póllands

*Alex Björn Bülow heimsótti Pólland í haust. Hann segir verðlagið allt annað en við eigum að venjast hér heima.*

„Ég fór til Danmerkur í haust að heimsækja ömmu mína og frændfólk sem þar býr og hafði ekki skipulagt frekari ferðalög. Þegar þangað var komið bauð frændi minn mér að koma með til Póllands. Ég ákvað að slá til og fara í óvænt ferðalag þangað,“ segir Alex Björn Bülow, sölufulltrúi á Akureyri, og bætir við að ferðin milli Danmerkur og Póllands tiki ekki nema tæpan dag, sé farið með rútu eins og hann gerði, og það sé ódýr og ágætur ferðamáti.

Þar sem Alex hafði ekki í hyggju að fara lengra en til Danmerkur þegar hann lagði af stað frá Íslandi hafði hann ekki tekið vegabréfið með sér og olli það nokkrum hasar á landamærunum. „Ég reyndi að komast inn í landið án vegabréfs. Við krefjum Pólverja sem til Íslands koma um vegabréf og þeir gera slíkt hið sama þegar Íslendingar heimsækja þá. Ég fór því á Þýska landamærastöð og fékk fimm mínút-

ur til að útvega mér bráðabirgðavegabréf og það mátti ekki tæpara standa. Þegar ég kom út var rútan að keyra af stað og ég hljóp á eftir henni. Pólsku landamæraverðirnir héldu að ég ætlaði að hlaupa yfir landamærin og stöðvuðu mig. Það má segja að þetta hafi verið eins og atriði úr bíómynd. Sem betur fer náði ég þó rúttunni og komst inn í landið. Þetta kennir manni samt að taka alltaf með sér vegabréf, jafnvel þótt ferðinni sé ekki heitið lengra en til Danmerkur.“

Alex segir Pólland hafa komið sér á óvart. „Fólk er mjög fínt til fara og klæðist nýjustu og flottustu fötunum. Þá tóku allir mjög vel á móti manni. Verðlagið er allt annað þarna en við eigum að venjast á Íslandi og allt er vel verðmerkt. Verðið er meira að segja betur merkt á útimörkuðum í Póllandi en í verslunum á Íslandi. Þarna veit maður hvað maður er að kaupa og á hvaða verði,“ segir Alex, sem mælir hiklaust með því að fólk bregði sér í ódýra verslunarferð til Póllands. „Ég keypti mér stóra og góða veiðistöng á um 1.200 krónur íslenskar. Ég er ekki frá því að það séu bestu kaup sem ég hef gert.“ hnefill@frettabladid.is

GRÆNN  
MARKAÐUR

ALLT TIL INNPÖKKUNAR!  
KÖRFUR, SATÍNBORÐAR, KRULLUBÖND, GJAFAPAPPÍR, POKAR,  
GJAFAPAPPÍR Á RÜLLUM, SILKIPAPPÍR, SELLÓFAN OG FLEIRA

GRÆNN  
MARKAÐUR



EINGÖNGU SALA TIL FYRIRTÆKJA

www.flora.is - info@flora.is - Réttarhálsi 2 - 110 Rvk - S: 535-8500

# Jólin koma allt

Möndlur eru einstaklega jólalegar og oftar en ekki má finna þær í kökuuppskriftum eða sem skraut fyrir jólin. Ilmurinn af ristudum möndlum liggur í loftinu þegar gengið er um stræti Kaupmannahafnar rétt fyrir jólin og minnir það óneitanlega á hátíðina miklu.



**Stagg Þjóðlagagítar**  
Poki, Ól, Stílliflauta, Auka strengjasett, eMedia tölvudiskur.

**Kr. 13.900**

**Fáanlegir Litir:**  
Viðarlitaður,  
Sunburst,  
Svartur,  
Blár.

**Gítarinn**

Stórhöfða 27 • S. 552 2125  
www.gitarinn.is

## Jólaþveður í útvarpinu

HJÁ MÖRGUM ER ÞAÐ HEFÐ AÐ HLUSTA Á JÓLAÞVEÐURNAR Í ÚTVARPINU Á ÞORLÁKSMESSU MEÐAN LOKIÐ ER VIÐ SIÐUSTU VERKIN Í RÓLEGHEITUNUM FYRIR JÓLIN. RADDIR PULNA EINS OG GERÐAR G. BJARKLIND VERÐA ÓMISSANDI Í AÐ SKAPA RÉTTA ANDRÚMSLOFTIÐ OG KOMA MEÐ NOTALEGA HLÝJU INN Á HEIMILIÐ.

Í Sögu daganna sem gefin var út 1993 segir þjóðfræðingurinn Árni Björnsson frá því að Danska ríkisútvarpið hafi tekið upp þennan sið fyrir árið 1930, að senda jólaþveður einkum til sjómanna sem voru að heiman um jólin. Íslenska ríkisútvarpið fór svo að senda jóla- og nýársþveður um jólin 1932. Íslensku þveðurnar urðu þó miklu fleiri en þekktist í löndunum í kring og á stríðsárunum jukust þær enn meira þar sem fólk sem farið hafði úr sveitum landsins í atvinnuleit til höfuðborgarinnar tók að senda þveður heim. Þessi siður verður persónulegri í okkar litla samfélagi og mörgum þykir gott að heyra nafn sitt nefnt í útvarpinu með þveðu frá ástvinum. - rt



## Gott í skóinn

ÍSLENSK BÖRN Hafa lengi stundað það að GEYMA SKÓNA SÍNA Í GLUGGUNUM Á ÞESSUM TÍMA ÁRS.

Sú hefð að setja skóinn út í glugga fór að ryðja sér til rúms hér á landi á fyrri hluta tuttugusta aldar. Þessi siður er talinn hafa borist hingað til lands með sjómönnum sem voru á ferðinni til dæmis til Hollands. - rt



Jólasaga Dickens er viktoríönsk siðferðissaga um gamlan og bitran nirfil, Ebenezer Scrooge, sem verður fyrir sérstakri upplifun á jólanótt.

## Sígild jólalesning

*Jólasaga Dickens er ein kunnasta jólasaga veraldar, en boðskapur hennar er sígildur og á alltaf við.*

Jólasaga Dickens kom fyrst út 19. desember 1843 með teikningum eftir John Leech. Charles Dickens kallaði söguna lengi vel „litlu jóla-skrúdduna“, en bókinn varð strax happasæl og seldist í yfir sex þúsund eintökum fyrstu vikuna, sem kom sér vel fyrir buddu Dickens sem upphaflega skrifaði jólasöguna til að borga niður skuldir.

Samtíðamenn Dickens gerðu athugasemdir við vinsældir sögunnar og sögðu hana spila vafasamt hlutverk í endurskilgreiningu á mikilvægi jólaanna og viðhorfum til hátíðarinnar, en Jólasaga Dickens var skrifuð á þeim tíma þegar eldri jólahefðir voru á undanhaldi.

Jólasaga Dickens er viktoríönsk siðferðissaga um gamlan og bitran nirfil, Ebenezer Scrooge, sem verður fyrir djúpstæðri reynslu um endurlausn á jólanótt. Herra Scrooge er fjármálamaður sem helgað hefur líf sitt samansöfnun



Charles Dickens skrifaði jólasöguna upphaflega til þess að borga niður skuldir.

auðæfa og fyrirlitur allt nema peninga; þar á meðal vináttu, ást og jólin.

Jólasaga Dickens er sígild jólalesning, en hefur einnig verið ótal sinnum fest á filmu fyrir sjónvarp og kvikmyndahús. - blg



**Jói Fel**

Nú er Jói Fel byrjaður að undirbúa jólin. Leggjum mikinn metnað í að vera með ferskt og gómsatt bakkei á boðstólnum fyrir viðskiptavinum okkar.

**BAKARÍ**

Holtagarðar & Smáralind & Krínglunni



**MICHAEL**  
MICHAEL KORS

**GILBERT**  
URSMÍÐUR  
Laugavegi 62 - sími 551-4100

Frábær úralína frá Michael Kors

**MYNDARAMMAR Í MIKLU ÚRVALI**



**ERTU BÚIN AÐ SENDA JÓLAKORTIN**  
láttu okkur gera kortin fyrir þig  
10-39 stk. 135 kr. stk  
40 stk. eða fleiri 119 kr. stk

**myndval** Hönglabakka 4 - sími 557 4070 - myndval@myndval.is  
[www.myndval.is](http://www.myndval.is)

**VÍSIR.IS**



Svört jólatré hófu innreið sína síðustu jóla. Fallett er að skreyta þau með hvítum og silfurlitum kúlum.



Það er ekkert sem segir að jólatréð þurfi að vera grænt.



Gylltur hefur verið mikið í tísku og ætí þetta tré að falla í kramið í ár.

# Jólatréð í stofu stendur

Falleg jólatré geta verið margskonar.

Á Dorláksmessukvöld er jólatréð sett upp og skreytt. Skammt er þá

til jóla og ekki úr vegi að vera búinn að skoða skrautið sem á að fara á tréð og ganga úr skugga um að serían sé í lagi. Kaotísk uppröðun ólíkra muna eða vel skipulögð

litasamsetning geta báðar gengið, því jólatréð er skreytt eftir höfði hvers og eins. Tískusveiflur hafa vissulega áhrif en fjölbreytileikinn er sem betur fer allsráðandi.



Skemmtileg hugmynd hér á ferð, þar sem jólakúlurnar eru einnig hengdar á snaga við tréð.



Í litlu rými er tilvalið að stinga litlu jólatré ofan í vasa.



Virðulegt og einfalt jólatré sem stendur við gluggann.

NORDIC PHOTOS/GETTY IMAGES

## Háreyðingavax sem hægt er að hita í örbylgjuofni og einnig vaxstrimlar



SÚKKULAÐIVAX  
HAFRAVAX  
SÚKKULAÐISTRIMLAR  
F. ANDLIT OG LÍKAMA

ATH. Súkkulaðivax hentar vel fyrir viðkvæma líkamshluta  
ÚTSÖLUSTADIR: Apótek og snyrtivöruverslanir



Verð kr. 3.490,- m/vsk

## Jólabók golfarans!

eftir Arnar Má Ólafsson og Úlfar Jónsson

Fest í helstu bókaúðum og víðar!



Borgartúni 23 • 105 Reykjavík • Sími: 512 7575 • www.heimur.is

KitchenAid

blandarinn  
... ímynd hins besta!

Jólagjöfin í ár!



Landslið matreiðslumeistarar notar KitchenAid blandara og hrærivélar

SÍGILD HÖNNUN

MJÚKAR LÍNUR

Saxar Peytir Blandar Kurlar meira að segja klaka



margir litir



Jaguar úrin fást hjá úrsmiðum

www.ef.is

KitchenAid einkaumboð á Íslandi



Einar Farestveit & Co.hf.

Borgartúni 28 • Sími 520 7900 • www.ef.is



## Bílaþjónusta Magga

Viðgerðarþjónusta - Smurþjónusta - Pústþjónusta - Hjólbarðarþjónusta - Bón og þvottur

**TILBOÐ**

á umfelgun **3.495 kr.** og Alþríf **5.490 kr**

\*tilboðið gildir út 2007

Hvaleyrarbraut 2, Hfj • Sími. 517 0350  
Opíð. 9-18 og 9-16 á laugardögum

## Rafstilling ehf

startarar - alternatorar - perur  
viðgerðir - sala  
hröð og góð þjónusta  
Dugguvogi 23 - s: 5814991 / 6634942  
rafstilling@rafstilling.is



Bifreiðaverkstæði Friðriks Ólafssonar ehf bfo@bfo.is



SMÍÐJUVEGI 22 (GRÆN GATA) · 200 KÓPAVOGI · SÍMI: 567 7360

## Án hraðatakmarkara



Erum að afgreiða út og taka við pöntunum á síðustu nýju dísel pallbílinum sem fást án hraðatakmarkara. Eigum nokkra Ford F350 King Ranch, Harley Davidson og Lariat einnig Dodge Quad Cab og Mega Cab

(Samkvæmt Evrópu reglugerð sem tekur gildi 1 jan 2008 þá fást þessar bílar ekki skráðir í Evrópu þar sem hraðatakmarkari fyrir þessar bifreiðar er ófáanlegur)

IS-BAND.IS  
BÍLANNPLÚTUNGUR

Funhöfða 1 • 110 Reykjavík • Sími: 534 4433 • is-band@is-band.is

# KERRUÖXLAR Í ÚRVALI

og hlutir til kerru-smíða



FJALLABÍLAR Stál og stansar ehf.

Vagnhöfða 7  
110 Reykjavík  
Sími: 517 5000



„Allt snýst um hversu mikið er dekrað við bílinn,“ segir Kristján.

FRÉTTABLAÐIÐ/PIJETUR

## Mælir með árgerð 2003

Þeir sem eru í jeppahugleiðingum en hafa ekki efni á nýjum úr kassanum þurfa að spá og spekulera. Kristján Grétars-son, sölumaður í Bílahöllinni á Bíldshöfða, var beðinn um góð ráð.

„Það fer auðvitað eftir ástandi hvers og eins bíls en almennt séð virðast mér árgerðir 2003 af dísiljeppum vera á viðráðanlegu verði fyrir það fólk sem treystir sér ekki í umboðin að kaupa nýjan,“ segir Kristján. „Líka upp á það að hægt er að fá allt uppundir 100 prósentu lán til sjö ára. Ég tek sem dæmi tegundir eins og Land Cruiser og Pajero sem eru þekktar og lánastofnanir treysta.“

Kristján verður hugsi þegar hann er spurður hvort jeppar endist lengur en fólksbílar. „Það fer

allt eftir umhirdunni. Hversu djúpa vasa menn eru með varðandi viðhald og hversu miklu ástfóstri þeir taka við bílinn. Við höfum tekið bíla upp í sem hafa verið keyrðir um 300 þúsund kílómetra. Ég man eftir einum Land Cruiser sem var tekinn upp í næstum nýjan af sömu gerð. Þetta var gamall, breyttur bíll, búið að hækka hann aðeins upp. Eigandinn vildi meina að saga bílsins væri öll til. Við fórum fram á að fá hana og fengum bók sem var næstum eins og símaskrá að þykkt. Auðvitað er það svo að þegar jeppum er breytt þá fara oft einhverjir hlutir að slitna aðeins hraðar en ella. Það þykir samt sem áður eðlilegt viðhald. Allt snýst um hversu mikið er dekstrað við bílinn.“

Kristján segir tíu ára gamla jeppa, sérstaklega bensínjeppa, seljast á nánast ekki neitt. „Maður hefur á tilfinningunni að menn

kaupi þá bara til að skreppa á í veiðina og eitthvað að drullumallast en ekki til að nota á götunum. Þeir tíma kannski ekki að vera á nýja Range-Rovernum með skottið fullt af blautum vöðlum.“

Enn eldri jeppa segir Kristján erfitt að selja, einkum þá sem ganga fyrir bensíni. „Það poppar enn upp einn og einn gamall Bronco, Scout eða Cherokee. Þetta eru töff bílar en þeir eyða náttúrulega alveg svadalega. Við erum að tala um 30 lítra á hundraði,“ segir hann og bætir við að menn verði að kortleggja vel bensínstöðvarnar áður en þeir leggi af stað í langferð á slíkum bíl eða hafa tunnu í skottinu. „Þessir gömlu bílar hafa það lítið verðgildi að þeir koma sjaldan inn á bílasölu,“ segir hann. „Þeir seljast frekar beint milli manna í jeppaeildunum eða með auglýsingum í Fréttablaðinu.“

gun@frettabladid.is

## Nýjar Tiltskóflur

Á betra verði!

Stærðir

Einn tjakkur	
1000 mm.	1,8 - 2 tonn.
1200 mm.	2,5 - 3,5 tonn.
Tveir tjakkar	
1500 mm.	5 - 8 tonn.
2000 mm.	13 - 16 tonn.
2000 mm.	17 - 24 tonn.



Krókhálsi 16, Reykjavík - Gleráreyrum 2, Akureyri - Sími 588 2600



www.velaver.is

# TOYO TIRES

Burt með svifrykið!



Bíllitá Benna NESDEKK  
Vagnhöfða 23 • 110 Reykjavík  
Sími 590 2000 • www.benni.is  
Opíð virka dags frá kl. 08:00 - 18:00  
Opíð laugardaga frá kl. 12:00 - 16:00  
Fiskisöld 30  
561 4110

# Takk!

907 2002

Hjálparstarf kirkjunnar  
www.help.is



Klukkan er alltaf orðin átta einhvers staðar í veröldinni!



# Íslensk jól

MÍÐVIKUDAGUR 12. DESEMBER 2007



Kaldur koss og heitt súkkulaði  
Magnea frá Kleifum rifjar upp æskujólin

BLS. 6



FRÉTTABLAÐIÐ

FRÉTTABLAÐIÐ/PJETUR



# Öflug í grunnvinnunni

„Við hjá Arnarverki þurfum öflug tæki sem eru í fremstu röð í jarðvegsvinnu. Lýsing hefur ávallt verið fyrsti kosturinn þegar við höfum þurft á fjármögnun að halda. Hjá Lýsingu er unnið hratt og vel úr okkar málum af einstöku starfsfólki sem hefur skilning á þörfum okkar.“

Ágústa Einarsdóttir fjármálastjóri, Arnarverk ehf

Lýsing hefur byggt upp orðspor sem traust fyrirtæki með afburða starfsfólk og persónulega þjónustu. Síðastliðin 20 ár hefur Lýsing stutt við bakið á fjölda fyrirtækja víðsvegar um landið og býður upp á fjölbreytta möguleika í fjármögnun sem er sérsníðin að þörfum hvers og eins.

Lýsing - fjármögnun í takt við þínar þarfir



LÝSING.IS // 540 1500



Himneskar eggjahvítukökur.

FRÉTTABLAÐIÐ/PJETUR

## Tvær sætar og góðar

Jólastemningin nær hæstu hæðum við smákökubaksturinn enda fátt jólalegra en að finna ilminn úr eldhúsinu leggjast yfir híbýlin.

Mörgum húsrúm og -bændum finnst jólakökubaksturinn órjúfanlegur hluti af undirbúningi jólanna.

Hér eru tvær sætar og góðar uppskriftir að gómsætum smákökum sem eru auðveldar í framleiðslu.



Gómsætar haframjölkökur.

### Himneskar eggjahvítukök með kornflögum

2 eggjahvítur  
1 bolli sykur  
1 bolli kókosmjöl  
½ tsk. vanilludropar  
2 bollar kornflex  
½ bolli skornar hnetur  
½ súkkulaði

Stífpeyta saman eggjahvítur og sykur þar til úr er orðinn hvítur massi. Blanda þurrefnum og dropum varlega saman við. Deigið má ekki bíða. Raðað á smurða plötu með teskeið í fallega píramídalögun. Bakað gulbrúnt við góðan hita í nokkrar mínútur.

### Haframjölkökur

2 bollar haframjöl  
2 bollar hveiti  
2½ bolli sykur  
375 g smjörlíki  
1 bolli rúsinur  
1 bolli bökunarnhetur  
1 egg  
1 tsk. natron  
¼ tsk. salt

Hnoðað, geymt í kæli yfir nótt. Rúllað í nokkrar lengjur sem skornar eru niður til að móta kringlóttar kökur. Bakað við 180 gráður í 10-12 mínútur neðst í ofni (minna í blástursofni).

# Hurðum skellt í bænum

● Hurðaskellir heitir fallegt jólaskraut sem hannað hefur verið af Guðrúnu Lilju Gunnarsdóttur. Ágóði af sölu skrautsins rennur til Æfingastöðvar Styrktarfélags lamaðra og fatlaðra.

Vaskar manneskjur hafa tekið saman hurðum og hannað fallegan og sérstakan jólaóróa sem heitir í höfuðið á jólasveininum Hurðaskelli. Allur ágóði af sölu óróans rennur til Æfingastöðvar Styrktarfélags lamaðra og fatlaðra. Ekki veitir af enda sinnir SLF umfangsmestu sjúkra- og iðjubjálfun barna og ungmenna á landinu.

Óróarnir eru úr burstuðu stáli sem glampar fallega á í vetrarbirtunni og má sjá 100 slíkar stálplötur skína og snúast á greinum Óslóartrésins við Austurvöll.

Næstu árin munu nýir óróar líta dagsins ljós og verður hver þeirra hannaður til heiðurs einum af íslensku jólasveininum þrettán. Í fyrra voru það Sigríður Heimisdóttir og Sjón sem sköpuðu undir merkjum Kertasnikis, en í ár var hin margverðlaunaða Guðrún Lilja Gunnarsdóttir fengin til að túlka og hanna Hurðaskellisóróann. Ekki nóg með það heldur fylgir líka með í kaupunum lítill blöðungur sem inniheldur ljóð Andra Snæs Magnasonar þar sem hann segir litla sögu.

Ljóðið fjallar um nútíma Hurðaskelli. Um dreng sem er óþekkur og skellir hurðum. Móðir hans er auðvitað pirruð yfir þessu og skammar hann. En hann spyr þeirrar áleitnu spurningar, hví Hurðaskelli megi skella hurðum en ekki hann? Um mitt ljóðið má svo sjá þessar línur:

*Hurðaskellir kom á gluggann.  
„Þú skelltir hurðum,“ sagði hurðaskellir.  
„Ég skil þig vel, mér finnst gaman að skella hurðum,*



Hurðaskellir mótaður í burstuð stál sem glampar fallega á. Þessi Hurðaskellir er einn af hundrað sem hanga á Óslóartrénu á Austurvelli.

FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON

*má ekki bjóða þér ópal í skóinn?  
Brjóstsykur? Filakaramellu?“  
„KARTÖFLU!“ urraði drengurinn  
og skelli hurðinni.*

Svo upphefst mikið kartöfluhavari.

Óróarnir verða seldir í verslunum Casa í Síðumúla og Kringlunni, en einnig getur fólk hringt í eða einfaldlega komið niður í Styrktarfélag lamaðra og fatlaðra. Þar er tekið vel á móti öllum.

- nrg

# Stolt íslenskra jóla

Íslendingar eru hátíðlegustu jólabörn heimsins. Sameiginlega klæðast þeir kærleika og sparifötum þegar jólin loks koma; andrúmsloftið er hátíðlegt, allir hreinir og stroknir og fyllast andakt,

heilagleika, friði og geðshræringu þegar kirkjuklukkan hringja inn jólin klukkan sex á aðfangadag. Æ fleiri útlendingar koma gagnert til að upplifa íslensk jól, og víst að margt finnst á hátíðaborö-

inu sem er ekta íslenskt og finnst hvergi annars staðar í jólamenningu heimsins. Hér gefur að líta íslenskt góðgæti sem þykir ómissandi á jólum.

- tl



Nóa konfekt. Íslendingar elska að seilast í mola af íslensku eðalkonfekt yfir jólabókunum og að minnsta kosti ein skál á stofuborðinu verður að vera drekkhlaðin rauðsilfrudum vínflöskum, súkkulaðiskeljum og hestamyndamolun Nóa Sírius.

Ora grænar baunir. Jólaveisla án grænna bauna úr áldósum Ora er þunnur þrettáandi. Baunirnar eru enda sælgæti með hangikjöti, lambi, nauti, svíni og fugli, og guðdómlegar út í salöt. Litlum börnum finnst gaman að tina þær upp í sig og fullorðnir tvínna þær fagurlega saman við hinn fullkomna jólabita.

Malt og appelsín. Þessi freyðandi fagra ölblanda er með betri uppfinningu jólahalds og ber smekkvísi íslensku þjóðarinnar vitni. Jólabragð- og unaðsangan í hverjum sopa; svalandi, mettandi, frískandi og hjálpar meltingunni að vinna sitt verk í annríki jólaátsins. Nauðsyn í staupum jólanna og drykkur sem allar kynslóðir geta skálað í saman.



Laufabrauð. Norðlenskt munngæti sem sælkerum úr öðrum landshlutum finnst fyrir löngu orðið ómissandi á jólaborðið. Laufabrauðsútskurður er ein af skemmtilegri samverustundum adventunnar, þar sem hver og einn í fjölskyldunni setur mark sitt á brauðið þunna og góða.



Hangikjöt og uppstúfur. Íslenskara en allt á jólaborðinu og eftirlætiskjötmeti margra af íslensku bergi brotnu. Reykt í kofum um allar sveitir og langbest sterkt og heima-reykt frá íslenskum bónda. Berist fram með soðnum kartöflum og heitum uppstúf (hvítu sósu) sem einnig er sér á báti úr íslenska eldhúsinu.



Huglök, Nóv 07

## Jólaglaðningur frá Hästens

Í desember erum við í jólaskapi og þú getur eignast Hästens Excel-rúm 180 x 200 cm og því fylgir jólagjöf 2 stk. Dream 90-dúnsængur og 2 stk. dúnheilsukoddar

519 þús. kr



**Hästens**   
Fulfilling dreams  
since 1852

Hästens verslunin í Reykjavík • Virka daga 11-18 • Laugadaga 11-16 • Grensásvegi 3 • Reykjavík • 581 1006 • [www.hastens.is](http://www.hastens.is)

# Jólagjöf veiðimannsins!

Veidikortid veitir aðgang að 31 vatnasvæði vítt og breitt um landið og kostar aðeins 5000 kr.

www.veidikortid.is

VEIÐIKORTID 2008

Fæst hjá N1, veiðibúðum og á www.veidikortid.is

Fri heimsending þegar verslað er beint á vefnum



Hvítur litur er ávallt vinsæll um jólin og jafnvel enn vinsælli síðustu ár. Aðventukransinn gerði Guðrún úr greni sem hún úðaði með snjóúða. Hún notar síðan límbyssu til að festa skrautið á. Kertaljósín sitja örugglega í kramhúsum úr gleri.



Töfraland jólanna. Þessi bakki er dæmi um einfalda en fallega skreytingu sem vekur upp hugmyndir um ævintýri og skemmtilegheit. Einnig má nota bakkann sem aðventuljós og svo þegar jólin ganga í garð er hægt að kveikja á öllum kertunum en trén og kónglarnir eru líka kerti.

## Hvít og rauð jól

● Gaman er að skapa sinn eigin ævintýraheim með heillandi jólaskreytingum. Guðrún Hinriksdóttir, blómaskreytir og útstillingahönnuður, er sérfræðingur í þeim efnum.

Jólaskreytingar eru yfirleitt hefðbundnar í grunninn en síðan er hægt að láta hugann reika og leika sér með ýmiss konar skraut og fylgihluti. Guðrún er einkar láginn við að útbúa fjölbreyttar og fallegar skreytingar og kemur maður aldrei að tómun kofanum þegar leitast er í smíðju hennar.

„Ég er mikið fyrir hvítt og rautt

í jólaskreytingum og bera skreytingarnar að þessu sinni töluverðan keim af því. Þetta árið langaði mig að gera eitthvað aðeins öðruvísi en ég hef oft verið með mjög grænar skreytingar,“ útskýrir Guðrún og segir að hvítt, rautt og silfrað sé nú áberandi í skreytingum en einnig sé töluvert um brúna og gyllta tóna. „Annars er þetta svipað og hefur verið þó minna sé um svart og hvítt sem var töluvert um í fyrra,“ segir Guðrún. Hráefnið í skreytingarnar kemur að mestu frá heildsöluinni Bergís en þar starfar Guðrún auk þess sem hún tekur að sér skreytinga- og útstillingaverkefni.

-hs



Það er fjör í jólalandi.

Anthon Berg Jólakonfektíð



Dagatalakertin eru oft fremur berangursleg ein og sér en þegar þau eru sett í fallegar skreytingar njóta þau sín mun betur. Blómið í pottinum heitir Skýjablettur og festi Guðrún kertið í miðju blómsins, úðaði snjóúða á nokkrar grenigreinar og skreytti með kúlum.



Pennan gyllta og koparlita aðventukrans gerði Guðrún fyrir mágkonu sína. Grenið úðaði hún með koparúða og setti síðan gyllt og brúnt skraut í kransinn. Brúnt og gyllt nýtur töluverðra vinsæla til móts við hvítt, rautt og silfrað.



Guðrún og Óskar Már, sonur hennar, njóta aðventunnar innan um fallegar skreytingar húsmóðurinnar. Óskar Már er hinn kátasti í jólasveinabúningnum en hann skiptir alltaf yfir í hann þegar hann kemur af leikskólanum.

FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON

100% NATÚRLEGAR SNYRTIVÖRUR

Aubrey snyrtivörur

heilsuhúsið

náttúrulega

Gefðu elskunni þinni aðeins það besta!

Skólavörðustígur, Kringlunni, Smáratorgi, Lágmúla & Selfossi

Mikið úrval af módelum, myndum til að mála eftir númerum og pússluspilum.



Tomstundahúsið,  
Nethyl 2, sími 5870600,  
www.tomstundahusid.is



Auglýsingasími

512  
5050



- Mest lesið





# SPÓLVÖRN

CINTAMANI gönguskórnir eru með Green Diamond sóla. Í sólanum eru þúsundir harðkorna sem gefa besta mögulega grip við allar aðstæður. Green Diamond er íslensk uppfinning.

Gerð: Hrund og Hróbjartur

Stærðir: Dömu 36-41 og herra 41-46

Efni: Leður með öndunarfilmu og vatnsvörn

Verð: 16.990 kr.

[WWW.CINTAMANI.IS](http://WWW.CINTAMANI.IS)



SPJARABU ÞIG

## Vafasamir finnsk- ir jólasveinar

Leikkonan Aino Freyja Järvelä fæddist í Finnlandi en þegar hún var þriggja ára flutti fjölskylda hennar til Íslands. Þó héldu þau finnskum jólaháttum, en þar í landi er aðeins einn jólasveinn og hann kemur privat og persónulega til hvers og eins með gjafirnar á aðfangadagskvöld.

„Mamma og pabbi þurftu alltaf að fara í loftfímléika til að fá jólasvein til að mæta á þessum tíma. Í eitt skiptið hefur það greinilega ekki tekist nógu vel. Allavega var hann að flýta sér rosa-lega mikið, því sveinki skildi eftir gjafirnar úti á tröppunum. Þetta var pínulítið grunsamlegt, því hann var þjófóttur og hafði greinilega stolið af okkur sængurverum og sett gjafirnar þar í!“

Þegar Aino var lítil var hún voða svekkt yfir því að bara pabbi hennar gat séð hvernig hjálparkokkar sveinka fylgdust með henni; hvort hún væri góð eða vond. En þegar hún

hljóp til og vildi skoða voru þeir á bak og burt. Duttlunga þessa átti hún erfitt með að skilja.

Annar jólasveinn sem Aino rifjar upp kunni að tala finnsku. Þegar hann mætti á svæðið vildi Aino ólm og upp-væg hlaupa niður í kjallara til að ná í finnskan fjölskylduvin sem þá var í heimsókn. En mamma kom í veg fyrir það: „Þú mátt ekki trufla vin okkar Aino mín, hann er nefnilega að drekka bjór.“ Barnið horfði hugsí á móðurina og fannst þetta meira en lítið skrítið á tíma bjórbanns á Íslandi.

„Síðasti jólasveinninn kunni reyndar íslensku. En við fylgdum honum eftir með augunum út í bíl þar sem hann vippaði af sér skegginu. Við vorum ekkert smá svekkt að átta okkur á því að þetta var bara svindl-jólasveinn. Enda varð hann líka sá síðasti sem heimsótti okkur,“ segir Aino Freyja.

-nrg



Aino Freyja treystir ekki jólasveinum með gerviskegg.

FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON



Parna sést Magnea lengst til vinstri þegar hún var sex ára ásamt systkinum sínum, Hákon og Sigrúnu. Hákon var þriggja ára en virðist þó vera eldri. Myndin var tekin árið 1936.

## Fyrst kaldur koss, svo heitt kakó

● Magnea frá Kleifum fór í bað í bala klukkan fjögur á aðfangadag, hlustaði á útvarpsmessu og dansaði í kringum jólatréð á jólnum.

Skáldið Magnea frá Kleifum hefur upplifað fjöldan allan af jólum á sinni ævi. Hún segir jólin hafa verið allt öðruvísi á sínum yngri árum en þau eru í dag. „Það var svo hátíðlegt í þá daga, jólin virkilega komu!“ segir Magnea.

Í Strandasýslu voru engin alvöru tré og börnin vissu varla hvernig tré litu út. Því smíðaði faðir Magneu mannhæðahátt jólatré úr stofni sem spýtur stóðu út úr. „Viku eða hálfan mánuð fyrir jólin fórum við með strigapoka út og týndum krækiberjalyng til að setja á jólatréð. Svo skreytti pabbi tréð á Þorláksmessu sjálfur. Efst var stórt kerti á kransi og önnur sextán kerti á greinunum. Þetta var ábyggilega fallegasta jólatré sveitarinnar.“

Eitt sem fólkið á tvíbýlinu á Kleifum þurfti að gera 20. desember hvert ár var að ganga á rekann til að týna spýtur í poka handa húsmóðurinni í baksturinn. Magneu litlu fannst óskaplegt ævintýri að týna smælki. Að auki á hún afmæli þennan dag.

„Ég lýsi í bókinni minni Sossa skólástúlka hvernig Jesúbarnið



Magnea á ljúfar minningar frá jólnum í æsku.

kom. Á aðfangadag fórum við í bað klukkan fjögur, í bala. Svo biðum við á nærfötunum til klukkan sex og fórum þá í sparifötin. Útvarp var komið þegar ég man eftir mér og hlustuðum við á jólamessuna. Við börnin og mamma dönsuðum í kringum jólatréð og sungum jólasálmana, en karlarnir lágu í kör uppí rúmi og horfðu á. Svo voru sælgætiskörfur á trénu. Öll þessi jól voru svipuð, og óskaplega hátíðleg. Einu gleymi ég aldrei. Á jóla-

dag fórum við aldrei á fætur fyrr en pabbi var kominn úr fjárhúsinu og mamma hafði gefið okkur heitt súkkulaði. Pabbi var þögull maður en ég man að höndin á honum var hlý, stór og þykk og gott að halda í hana þó hann segði ekki neitt. Við fórum aldrei fram úr rúminu fyrr en pabbi var kominn úr fjárhúsinu, ískaldur, og kyssti okkur gleðileg jól. Þetta er óskaplega sterk minning. Þessi koss: ískaldur, hrjúfur og skeggjaður.“

-nrg

## Ómar Ragnarsson gladdi ítölsk jólabörn

Arnbjörg María Danfelsen sópran var einu sinni barnapía eða „ragazza alla pari“ á Ítalíu í bæ sem heitir Grosseto. Þar ákvað hún að eyða jólnum með ágættri fjölskyldu.

„Þetta voru án efa afslöppuðustu jól sem ég hef upplifað og ég var sátt við að vera í þessum óspennandi bæ að upplifa ekta óspennandi ítölsk jól. Við borðuðum spagetti með pestó á aðfangadagskvöld, börnin fóru snemma að sofa og ég las bók. En þá helltist yfir mig þvífík jólamelankólía og sjálfsvorkunn yfir því að vera ekki í faðmi fjölskyldunnar, spariklædd innan um pakkaflóð, kalkún og ávarp útvarpstjóra.“

Daginn eftir fór Arnbjörg með ítölsku fjölskyldunni sinni til Pisa, sat messu í dómkirkjunni og fékk sér svo göngutúr undir skakka turninum. Þá helltist jólaand-

inn skyndilega yfir hana á Campo dei Miracoli, „Torgi undranna“, og henni fannst allt í heiminum vera fullkomið.


Börnin sem Arnbjörg passaði höfðu mikinn og góðan smekk fyrir íslenskri tónlist og urðu dolfallin yfir plötunni Í hátíðarskapi. „Við sömdum dans sem var meira eins og gjörningur og krakkarnir voru farnir að kunna textana utanað og sungu með á nær fullkominni íslensku. Ómar Ragnarsson var í sérstöku uppáhaldi með lagið „Já já já, segðu okkur eitthvað sniðugt og syngdu eitthvert lag...gerðu það!“ segir Arnbjörg og syngur lagið til útskýringar fyrir blaðamann með miklum tilþrifum og handahreyfingum.

„Þegar ég yfírgaf fjölskylduna fyrir meira spennandi borgir á Ítalíu varð íslenski diskurinn eftir og urðu vinsældir hans ekki einskorðaðar við jólin.“

-nrg



Arnbjörg María söngkona upplifði öðruvísi jól á Ítalíu.



Hátíðin. Heimilið.

habitat 

Opið alla daga vikunnar.  
Askalind 1. Sími 568 9700.



Laleet Abreo segir íslenskan jólamat í grunninn ekki svo ólíkan þeim indverska, þótt sá indverski sé óneitanlega sterkari.

FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON

# Enn að fullkomna sósuna

● Laleet Abreo heldur jólin að íslenskum sið en neitar því ekki að sumt komi henni undarlega fyrir sjónir.

Laleet Abreo, starfsmaður fyrir-tækisins Air Atlanta, er fædd og uppalin í Mumbai á Indlandi en kom fyrst til landsins fyrir fjórum árum og settist fljótlega hér að eftir það. Nú er hún gift Alvari Sverrissyni og eru þau hjónin í óðaönn að undirbúa jólin, sem eru í grunninn ekki svo ólík þeim indversku að sögn Laleet.

„Við erum alltaf með humar í forrétt og hamborgarhrygg í aðalrétt sem ég elda sjálf, þótt mér hafi reyndar ekki tekist að fullkomna brúna sósuna. Ég er enn að venjast því að hafa sósuna sér í stað þess að elda matinn upp úr henni eins og á Indlandi. Svo höfum við maísbaunir, grænar baunir og meira að segja rauðkál þótt mér finnist það vont,“ segir Laleet og hlær.

„Síðan ljæ ég öllu saman indverskan sjarma,“ bætir hún við. „Set tréð fyrr upp en flestir og opna jólakortin löngu fyrir aðfangadag, en við Indverjar gerum það til að sjá hvort við höfum nokkuð gleymt að senda einhverjum kort,“ segir hún hlæjandi. „Hér eru allir svo sætir

í sér, enginn stelst til að kíkja á kortin.“

Laleet segist hafa átt auðvelt með að venjast öðrum íslenskum mat vegna þess að hann sé í grundvallaratriðum líkur þeim indverska, að frátöldu engiferi, hvítlaug og öllu kryddinu sem Indverjar nota.

Það er í raun aðeins eitt sem Laleet hefur ekki vanist við íslenska matargerð, en það er þorramaturinn. „Ég hef reyndar ekki prófað hann og mun líklega aldrei gera það,“ viðurkennir hún. „Þetta er bara gömul hefð sem hefur lifað áfram. Við Alvar höfum reyndar tekið upp á því að fara á American Style meðan hinir borða þorramatinn, svona til að ögra aðeins fjölskyldunni,“ segir hún hlæjandi en dregur svo síðustu orðin til baka.

Laleet segir jólahaldið sjálfst einnig sverja sig sumpart frá því indverska, meðal annars séu frídagarnir fleiri hér. Markist það af því að ekki sé hægt að veita frí í tengslum við öll þau ólíku trúarbrögð sem stunduð eru á Indlandi enda yrði þá sjálfsagt lítið

í sér. „Á móti er kristnum sleppt fyrir heim úr vinnu, svo þeir geti undirbúið sig fyrir miðnæturmessu,“ segir hún. „Eftir hana er farið heim að borða, gjafir opnaðar og skrafað og hlegið oft langt fram eftir nóttu.“

Laleet bætir við að heima hjá henni hafi öll fjölskyldan hist í dögurði daginn eftir og farið út að borða og á dansleik um kvöldið. „Maður klæðir sig þá í sitt finasta þúss eins og verið sé að fara á lokaball í skólanum,“ segir hún. „Svo er dansað fram undir morgun og næstu daga er borðað og slappað af.“

Að sögn Laleet gildir einu hvaða trúarbrögð fólk aðhyllist, velflestir taka þátt í hátíðarhöldunum. „Margir eru líka farnir að skiptast á gjöfum og mæta í jólaboð þótt gestgjafarnir séu ekki einu sinni alltaf kristnir. Þetta er bara góð ástæða til að njóta lífsins og sýna náunganum virðingu,“ segir þessi lífglaða unga kona, sem ætlar að verja jólu- um í faðmi síns heittelskaða og íslensku fjölskyldunnar.

-rve

## HITTÍÐ JÓLASVEINANA, Í ÞJÓÐMINJASAFNI ÍSLANDS



ALLA DAGA 12.-24. DESEMBER KL. 11



- Stekkjaraustur 12. desember kl. 11
  - Giljagaur 13. desember kl. 11
  - Stúfur 14. desember kl. 11
  - Þvörusleikir 15. desember kl. 11
  - Pottaskefill 16. desember kl. 11
  - Askasleikir 17. desember kl. 11
  - Hurðaskellir 18. desember kl. 11
  - Skyrgámur 19. desember kl. 11
  - Þjúgnakrækir 20. desember kl. 11
  - Gluggagægir 21. desember kl. 11
  - Gáttapefur 22. desember kl. 11
  - Ketkrókur 23. desember kl. 11
  - Kertasníkir 24. desember kl. 11
- Opið 11-12 á aðfangadag

15. OG 22. DESEMBER KL. 13  
TERRY GUNNELL: THE ICELANDIC YULE.  
AN ILLUSTRATED PRESENTATION IN ENGLISH.  
KYNNING Á ENSKU Á ÍSLENSKU JÓLUNUM.

Opið: 11-17 þriðjudaga til sunnudaga og 11-12 mánudaga  
(þegar jólasveinninn kemur)

Suðurgata 41 · 101 Reykjavík · Tel. +354 530 2200 · www.thjodminjasafn.is

## Sörur sem virka

Margir mikla það fyrir sér að búa til sörur en það er ekki eins vandamt og ætla mætti. Það er fátt sem rennur eins ljúflega niður og þessar dáðu smákökur og er um að gera að spreyta sig. Aðalatriðið er að stíffpeyta egginn og leyfa kökunum að kólna á milli þess sem lögin eru sett á. Þessi uppskrift er margnotuð og hefur alltaf gefist vel.

### Botnar

3 eggjahvítur (stíffpeyttar)  
3½ dl flórsykur  
200 g möndlur (fínhakkaðar)

Byrjað á því að stíffpeyta eggjahvíturarnar. Síðan er flórsykrinum og fínhökkuðum möndlunum blandað létt saman við.

Sett í litla toppa á bökunarplötu og bakað í um það bil 8 mínútur við 180 gráður. Kökurnar eru síðan kældar í ísskáp í skamma stund.

### Krem

3 eggjarauður (stíffpeyttar)  
4 msk. kakó  
3 msk. síróp  
100 g íslenskt smjör (lint)  
200 g Sírius suðusúkkulaði (til skrauts)

Byrjað á því að stíffpeyta eggjarauðurnar. Blanda restinni varlega saman við. Kremið sett á neðri hluta botnanna og síðan stungið í kæli. Suðusúkkulaði brætt yfir vatnsbaði og kremhliðinni á kældum kökunum dýft ofan í.



jol.is



# Hlýtt í vetur!

-VATNS- OG VINDHELDUR FATNAÐUR SEM ANDAR

Þægileg vetrarvinnuföt með endurskini. Hlý og hrinda frá sér óhreinindum og raka en anda vel. Besti kosturinn á köldum vetrum.

**DYNJANDI**

allt fyrir öryggið

Skeifunni 3 - Sími: 588 5080 - [dynjandi.is](http://dynjandi.is)

Réttu handtökin,  
réttu græjurnar,  
réttu stemmningin!

## Frábær matreiðslubók með gleði og einfaldleika í fyrirrúmi.



Komdu félögunum á óvart,  
heillaðu elskuna þína.

**JÓLAGJÖFIN  
SEM KEMUR KARLMANNINUM  
BAK VIÐ ELDAVÉLINA!**

✓ Ljúffengar sælakerauppskriftir

✓ Kjöt, fiskur, pasta, grænmeti

✓ Forréttir, aðalréttir, eftirréttir

✓ Listin að velja, skera og skreyta

tonsprotinn.is - tonsprotinn.is - tonsprotinn.is

# SOUTH RIVER BAND

Umtalaðasta bandið í bænum. Nú er rétti tíminn til að hlusta á South River Band og styrkja gott málefni!



**500 kr.**  
til málefnis!

**Fimmtudagur 13. desember**  
*Fríkirkjan í Reykjavík kl. 20:30*  
**Laugardagur 15. desember**  
*Kolaportið Reykjavík kl. 14:00*  
*Grand Rokk kl. 21:00*



tonsprotinn.is  
southriverband.com

# Hátíðlegar og glæsilegar Sælkeragjafir



**Karfa 1**  
kr. 1.980-



**Karfa 2**  
kr. 2.790-



**Karfa 3**  
kr. 3.690-



**Karfa 4**  
kr. 5.390-



**Karfa 5**  
kr. 7.990-



**Karfa 6**  
kr. 12.900-

KOKKARNIR Veislupjónusta stílar inn á að vera alltaf með það nýjasta og ferskasta hverju sinni ásamt hinu hefðbundna.

Vertu í sambandi og settu saman þína eigin sælkerakörfu

Í Osta- og Sælkeraborðinu  
Hagkaupum í Kringlunni og Smáralind

Hringdu og fáðu upplýsingar í síma 511 4466  
eða sendu tölvupóst á [kokkarnir@kokkarnir.is](mailto:kokkarnir@kokkarnir.is)

[www.kokkarnir.is](http://www.kokkarnir.is)

# Grýla kallar á börnin sín

• Hjónunum Grýlu og Leppalúða varð margra barna auðið og þekkjum við vel til jólasveinanna en þeir Stekkjastaur, Ketkrókur og Skyrógámur eru væntanlegir til byggða. Leppur, Skreppur og Leiðindaskjóða láta hins vegar lítið fyrir sér fara yfir hátíðinar.

Samkvæmt gamalli þulu átti Grýla tuttugu börn en í öðrum þulum eru talin upp allt að 80 nöfn meyja og sveina svo þessir þrettán jólasveinar sem við þekkjum best koma úr stórum systkinahópi.

„Meyjanöfn eins og Skjóða, Flotnös, Flotsokka, Klettaskora, Redda og Sledda benda til að þeir hafi átt systur,“ segir Rúna Tetzchner, kynningarstjóri á Þjóðminjasafninu, en svo virðist sem þær hafi ekki haft sérstakt hlutverk eins og þeir á aðventunni og þar af leiðandi skipa þær engan sess í jólaundirbúningnum.

„Grýla átti þrjá menn, Bola, Gust og Leppalúða og með þeim



Ketkrókur ágirnist hangikjötið í búrinu.

áttatíu krakka en margir þeirra eru ekkert annað en nöfnin,“ útskýrir Rúna en allt er þetta fróðleikur úr munnlegum kvæðum og sögum sem síðan er farið að skrá á tuttugustu öld. Það sem einkennir munnlegu hefðina er margbreytileiki, það fer mörgum sögum og ein sagan ekkert réttari en önnur. Þegar farið er að skrá niður festist það meira í þjóðarvitundinni og verður hluti af jólahefðinni.

„Þegar þjóðsögur Jóns Árnasonar fara að koma út á prenti á fyrri hluta tuttugustu aldar og svo jólasveinakvæði Jóhannesar úr Kötlum sem komu út 1932 með teikningum eftir Tryggva Magnússon sem teiknaði þá í gömlum íslenskum bændafötum, hafði það áhrif á hugmyndir okkar í dag um hvernig íslenskir jólasveinar eru. Þeir urðu þá ekki eins mikil tröll en samt aðeins tröllslegir,“ segir Rúna.

Íslensku jólasveinarnir verða svo fyrir áhrifum frá þeim rauðklædda Santa Claus á fyrri hluta tuttugustu aldar og mildast allir



upp úr því.

Rúna segir tengsl óvætta og jólanna aldagömul og í Íslendingasögnum sé til dæmis mikið um drauga á ferðinni í kringum jólin og líklegt að skammdegið hafi þar áhrif. Grýla á sér líka langa sögu en hún kemur fyrst fyrir í heimildum frá þrettánda öld í Sturlungu. Þá er hún algjört flagð og mikið notuð sem barnafæla sem vann að því dag og nótt að fæða fjölskyldu sína á mannabörnum en í Sturlungu kemur fyrir vísan:



Kerlingin Grýla ferðast um sveitir og safnar börnum.

Hér fer Grýla í garð ofan og hefur á sér hala fimmtán.

Svo er hún orðin ennþá ljótari á sextánda öld og þá er hún sögð með hundrað belgi og í hverjum belg 20 börn.

Það er þó að verða liðin tíð að börn séu hrædd til hlýðni með hryllingssögum af Grýlu. Gömlu hjónin koma oft í heimsókn til

byggða ásamt sonum sínum fyrir jólin og er þessi litskrúðuga fjölskylda órjúfanlegur hluti af íslensku jólnum í hjörtum okkar.

Fyrir þá sem vilja fræðast enn frekar um trú og siði tengda íslensku jólnum má geta þess að þjóðfræðingurinn Terry Gunnell heldur fyrirlestur í Þjóðminjasafninu laugardagana 15. og 22. desember klukkan 13 um trú og siði tengda íslensku jólnum í aldanna rás.

## Arctic Trucks jeppamiðstöð

# Jólagjöf jeppamannsins færðu hjá okkur

Loftdætur · spil · ferðabox · festingar · talstöðvar · perur grillgrindur · dekk · felgur · gjafabréf á námskeið o.fl.



Kletthálsi 3 | 110 Reykjavík | Sími 540 4900 | arctictrucks.is | jeppar.is

ARCTIC TRUCKS

# Hver fær möndluna í ár?

Á mörgum íslenskum heimilum er hefð fyrir því að elda jólagraut um jólin. Möndlugjöfin er þar aðalatriði hjá yngstu kynslóðinni á meðan hinar eldri gera gjarnan tilraunir með form og bragð.

Gamli góði jólagrauturinn er nefnilega alls ekki alltaf sá sami í nútímaeldhúsi. Grunnurinn er hinn sígildi grjóna-grautur sem er danskur siður, talinn hafa borist til landsins á 18. öld, en ýmis tilbrigði eru af honum. Margir bera hann fram sígildan og heitan, saltan með kanilsykri og mjólk og jafnvel rúsínum. Aðrir taka siði Norðmanna og Svía sem setja smjörklípu í miðja skál

ásamt berjasaft út á. Á Norðurlöndunum er grauturinn órjúfanlegur hluti jólanna og þá gjarnan skilinn eftir handa jólasveininum að gæða sér á þegar hann læðist um með gjafir. Einnig tíðkast að kæla grautinn og blanda við rjóma og útbúa sætan desert sem þá gjarnan gengur undir hinu framandi nafni riz à l'amandes eða hrísgrjón með möndlum.

Jólagrauturinn er á sumum íslenskum heimilum í boði á hádegi aðfangadags, sumir njóta hans sem forréttar á sjálfu kvöldinu og enn aðrir með sætri loftköku eftir sjálfa hátíðarmáltíðina.



Sígildur íslenskur jólagrautur með kanil og rúsínum. Mandlan að sjálfsgöðu í felum.



Nýstárleg útgáfa af jólagrautnum í ár. Riz à l'amandes með léttþeyttum rjóma og falllegri skreytingu.

### Sígildur hrísgrjónagrautur

1½ l vatn  
200 g grautarhrísgrjón  
1 tsk. salt  
½ l mjólk  
2 msk. kanill og sykur  
40 g rúsínur

### Aðferð:

Hrísgrjónin þvegin úr köldu vatni og sett út í sjóðandi vatnið ásamt salti. Soðið í tuttugu mínútur. Þá eru rúsínurnar, sem hafa verið þvegnar, látnar út í ásamt mjólk og soðið í aðrar 20 mínútur. Hrært í við og við. Borðaður með kanil, sykri og mjólk. Jafnvel smjóri og berjasaft eða ávaxtamauki.

### Riz à l'amandes

kaldur hrísgrjónagrautur  
½ vanillustöng  
75 g sykur  
salt á hnífsoðdi  
50 g möndluflögur  
½ l léttþeyttur rjómi

### Aðferð:

Grauturinn í réttinn er gjarnan soðinn daginn áður og kældur. Vanillu og sykri blandað við rjómann áður en hann er þeyttur, ekki stíffþeyta. Blandið varlega saman við grautinn. Saltið eftir smekk og bætið möndluflögum út í. Borð fram með ástriðualdinsósu, kaffi, karamellusósu, kirsjuberjasósu eða saft.



SENDUM Í  
PÓSTRÖFU  
UM LAND  
ALLT

# MARKID

Ármúla 40 • 108 Reykjavík • Sími 553 5320 • www.markid.is

Æfingastöð sem  
notar ekki lóð  
og því alveg  
hljóðlaus.  
Minna álag  
á liðamót.



**BIO FORCE**

**109.000**



**HAMMER CHICAGO**

Boxsett - púði, hanskar,  
sippuband og teljari.

**10.800**



**SKÍÐI OG BRETTI**

**FRÁBÆR TILBOÐ Í GANGI NÚNA**

**KETTLER FITMASTER**

**69.000**

Þú getur  
þjálfað  
allan  
líkamann  
í þessari  
stöð



**SIPPUBÖND**

**FRÁ 690**

Í miklu  
úrvali



**FINNLO AB-DOMINOX**

**5.900**

Frábært  
tæki til  
að þjálfa  
maga-  
vöðvana.



**NORCO RIVET FREESTYLE**

**24.900**



**NORCO 24"**

**21.900**

Stelpu- fyrir 8-10 ára  
með 18 gírur  
og dempara.



**GIANT SEDONA DX**

**45.200**

**TILBOÐ 36.160**

Borgarhjól fyrir  
karla og konur,  
24 gírar,  
dempari  
að framan  
og í hnakk.



**VIVI SWEETY 14"**

**12.900**

Barnahjól fyrir  
4-5 ára.  
Dúkkusæti  
og karfa  
fylgja með.



**NORCO ZX-50 16"**

**11.500**

Barnahjól  
fyrir 5-6  
ára.



**KETTLER RUN ME!**

**99.000**

Göngu- og hlaupaband,  
auðvelt að leggja saman.



**HARROWS**

**6.400**

Official  
Competition



**PÍLUR**

**FRÁ 990**



**KETTLER CUP**

**21.000**

Róður er ein besta  
alhliða æfingin!



**ÞRÍHJÓL - TRANSPORTER**

**6.900**

Þríhjól fyrir  
börn á  
aldrinum  
2-5 ára.



**KETTLER HANDLÓÐ**

**3.700**

10 kg handlóð



# Í útvarpinu á aðfangadagskvöld

Stór hluti þjóðarinnar hefur alist upp við að heilög jól hefjist með klukknaðhljómi Dómkirkjunnar í ríkisútvarpinu og aftansöng í sömu kirkju.

„Við prestar Dómkirkjunnar skiptumst á að flytja jóla-boðskapinn á aðfangadagskvöld fyrir alla landsmenn og nú er komið að mér í þriðja sinn,“ segir sr. Hjálmar Jónsson dómkirkjuprestur glaðlega. Hann man vel þær stundir þegar hann ungur sat í stofu með foreldrum sínum og systkinum og hlýddi á aftansönginn í útvarpinu. Þá var sr. Óskar J. Þorláksson oft í stólnum. „Mér finnst alltaf jafn undarlegt að vera sjálfur kominn í þennan stól og hefja jólahátíðina með svo mörgum landsmönnum. Eitt af því sem mér þykir vænst um í núverandi hlutverki og ég lít á það sem töluvert mikla ábyrgð. Ég finn sterkt fyrir nándinni og mér finnst mikilvægt að hugsa og tala til allra hvar sem þeir eru staddir. Sumir eru erlendis, aðrir sjúkir, enn aðrir bundnir í vinnu sinni fjarri fjölskyldum og vinum. Þetta er kvöld sem við erum með hvert annað í huga.“

Sr. Hjálmar viðurkennir að ekki sé auðvelt að finna eitt-hvað nýtt að segja við hlustendur á aðfangadagskvöld enda sé það ekki aðalatriðið. „Jólin eru ávallt þau sömu, sama kristsmýndin og sama inntakið enda erum við íhaldsöm á venjur okkar um jólin,“ segir hann. „Hjól atvinnulífsins, verslunarinnar, viðskiptanna og velflestrar þjónustu snúast ekki. Jólin eru frátekin til að gleðjast og til að verja tímanum með okkar nánustu. Ég segi stundum að þannig vildum við að lífið væri alltaf. Eins og á jólum. Að það besta í okkur sé kallað fram og við leitum að því sem er fallegt og hefur gildi fyrir líf okkar, samferðamenn og umhverfi.“

Í framhaldi af þessari hugvekju berst talið að vanda-málum í samskiptum fólks en að álitni sr. Hjálmars eru jólin dýrmætt tækifæri til að leysa úr þeim. Þar kemur til boðskapurinn sjálfur, lofsöngvar og tónlist. „Jólin gera okkur auðveldara fyrir að gleðjast og geta verið kærkomið tækifæri til að greiða úr erfiðleikum í samskiptum innan fjölskyldna. Þau eru hátíð kærleika og friðar og þá látum við það besta og fallegasta sem við eigum ráða för,“ bendir hann á.



Rödd sr. Hjálmars Jónssonar dómkirkjuprests mun hljóma úr útvarpstækjum landsmanna hvarvetna sem kveikt er á aftansöngnum klukkan 18.

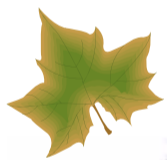
FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

Umræðu síðustu vikna um kristnið í skólum og viðleitni til að fjarlægja þaðan kristindóm og trú telur sr. Hjálmar hafa verið á miklum villigötum. „Trúboð á sér einungis stað gagnvart þeim sem hafa ekki heyrt um kristinn boðskap. Því er ekki verið að boða þeim trú sem hafa verið skírðir og búa í kristnu þjóðfélagi heldur er verið að fræða þá og næra. Það er því rangt tala um að prestar

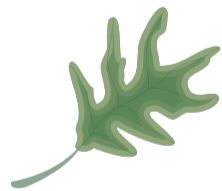
séu að svíkjust að börnum við að boða þeim trú. Þetta eru börn sem foreldrarinnir hafa komið með til skírnar og tekið að sér ásamt presti og kirkju að segja þeim til hvaða trúar þau eru skírð. Það er miklu fremur ábyrgðarhluti að leyfa þeim ekki að njóta trúarinnar eins og við sjálf fengum. Við eigum öll að geta mæst á jólinum, hverra skoðana sem við erum og fagnað saman sem ein þjóð í einu landi.“ -gun

## FRÁBÆR JÓLAGJÖF

Veiðigallarnir sem allir eru að tala um



Camo galli frá finnska framleiðandanum Jahti Jakt. Innifalið: Vatnsheldur jakki og buxur með Air-Tex öndun, samlit flíspeysa, nærföt, húfa og axlabönd  
**Verð kr. 29,500,-**



Premium galli frá Jahti Jakt. Þetta er gallinn sem Félag leiðsögumanna með hreindýraveiðum valdi sem einkennisfatnað á síðasta ári. Innifalið: Jakki og buxur, vatnshelt með Air-Yex öndun, flónel skyrta, "Micro" flísnærföt, flís millilag, húfa, flugnanet, axlabönd, öryggisvesti, sætisáklæði í bílinn.  
**Verð kr. 32,500,-**



Vatnsheldur öndunarfátnaður frá finnska framleiðandanum Jahti Jakt. Jakki með hettu og buxur.  
**Verð kr. 29,500,-**

Icefin Nóatúni 17

Opið í desember frá mán til fös 10-18  
laug og sunnud 11-16 -

sími 534 3177 og 820 7746 - [www.icefin.is](http://www.icefin.is)



- ICEFIN -

Sérstök gjafakort á  
Skilaboðaskjóðuna



ÞJÓÐLEIKHÚSIÐ

# Gefum góðar stundir

Gjafakort í Þjóðleikhúsið er frábær gjöf fyrir alla fjölskylduna



[www.leikhusid.is](http://www.leikhusid.is)

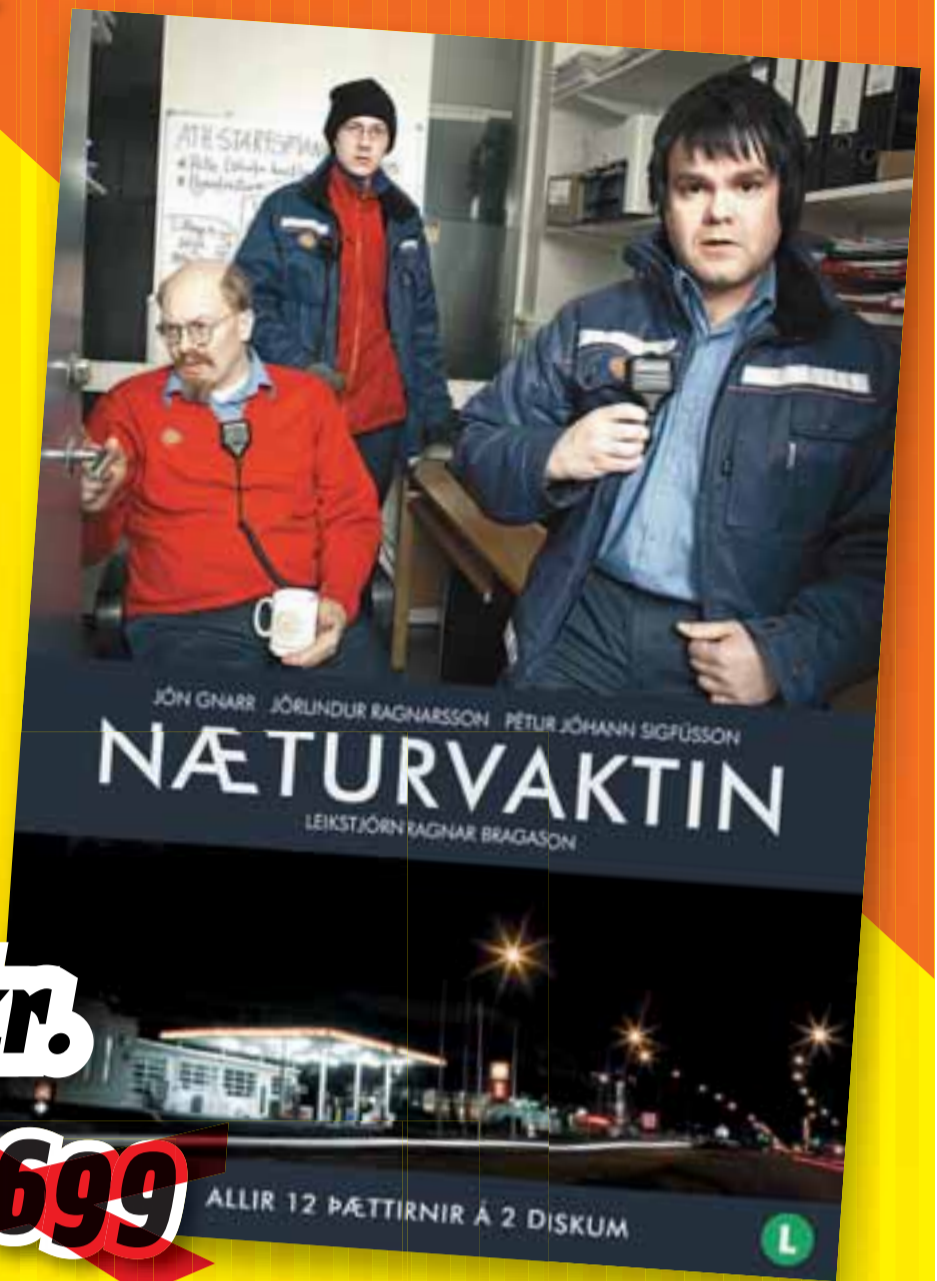
# MAX

**RAFTÆKI**

**Holtagörðum  
og Kaupúni**

**2.989 kr.**

**Fullt verð ~~3.699~~**



## Dúndur Disney TILBOÐ



**1.289 kr.** Fullt verð ~~1.999~~

Verð pr. stk.

**Aðeins brot  
af úrvalinu!**  
Gerð verð-  
samanburð

**OPIÐ TIL KL. 22:00 í kvöld og alla daga til jóla!**

### Opnunartími

Mánudaga kl. 11-22  
Þriðjudaga kl. 11-22  
Miðvikudaga kl. 11-22

Fimmtudaga kl. 11-22  
Föstudaga kl. 11-22  
Laugardaga kl. 11-22  
Sunnudaga kl. 12-22



MAX / Kaupúni 1 Garðabæ og  
Holtagörðum - Sími 412 2200  
www.max.is

**Beint á móti IKEA  
Við hliðina á BÓNUS**



# allt - sem þig vantar

[ ALLAR SMÁUGLÝSINGAR VIKUNNAR Á visir.is ]

SMÁUGLÝSINGASÍMINN  
ER OPINN ALLA DAGA KL. 8-17

SMÁUGLÝSINGASÍMINN ER 512 5000  
smaar@frettabladid.is / visir.is

AFGREIÐSLAN ER OPIN:  
VIRKA DAGA

8-17

## BÍLAR & FARARTÆKI

**bifreiðasalan**  
Tangarhöfða 2 • 112 Reykjavík  
Sími 577 4400 • Fax 577 4401



**TILBOÐ!**  
VW BORA, 2005, ekinn 24þús. Verð 1.500.000, flottur bill fyrir flott fólk.

**Bifreiðasalan**  
Tangarhöfða 2, 112 Reykjavík  
Sími: 577 4400  
www.bifreidasalan.is

**BÍLASALA**  
REYKJAVÍKUR



Nýjir Suzuki Grand Vitara Luxury diesel á góðu verði. Eigum til nokkra nýja diesel bíla með öllum aukabúnaði til sýnis og sölu á Bílasölu Reykjavíkur S. 587 8888 & 860 1998.

**Bílasala Reykjavíkur**  
Bíldshöfða 10, 112 Rvk.  
Sími: 587 8888  
www.br.is

**H** Söluumbod í Reykjaneshar  
sími 420 5000  
**HEKLA**



VW GOLF GTI Árgerð 2005. Ekinn 67 þ.km. Verð kr. 2.750.000. Yfirtaka á láni, 38þ á mánn.

**Hekla Söluumbod**  
Njarðarbraut 13, 230  
Reykjaneshar  
Sími: 420 5000  
www.heklakef.is

**100 bílar.is**



Ford Explorer XLT, árg. '05, ek. 58 þús. km. Leður, dráttarkúla ofl. Verð 2990 þús. kr. Gullfallegur bill!!!

**100 bílar ehf**  
Funahöfða 1, 110 Reykjavík  
Sími: 517 9999  
Opíð virka daga 10-18.30 og  
laugardaga 12-16  
www.100bilar.is

## Bílar til sölu



M-Bens C180 árg.'02. Ek. 58 þús. Silfurgrár, sérlega glæsilegur bill, eins og nýr. Verð 2450 þús. Uppl. í s. 847 5000.



**270hp - 7,5L/100km!**

Nýr 2008 Toyota Highlander. Slær Landcruiser út með kraft, sparneytni og lægra innkaupsverði. 270 hð, 7,5L/100km. 2008 frá 4490þús. Einnig 2007 tilboðsbílar. Frá 3500þús. Nýjir/Nýlegir bílar frá USA/Evröpu allt að 30% undir markaðsverði. Íslensk ábyrgð. Frá 10% útborgun. 30 ára traust fyrirtæki. Sími 5522000 www.islandus.com



**Sparaðu 2 Milljónir!**

Spjúnkunýr 2008 Toyota Landcruiser 200 um 2 milljónum undir listaverði! Láttu okkur spara þér sporin og milljónimar. Eitt símtal og þú færð betra tilboð í lúxusbíla hjá okkur t.d. í nýjan Porsche eða Mercedes Benz. Nýjir/Nýlegir bílar frá USA/Evröpu allt að 30% undir markaðsverði. Íslensk ábyrgð. Frá 10% útborgun. 30 ára traust fyrirtæki. Sími 5522000 www.islandus.com



Mazda CX 7 '07 nýr. AWD loaded. Tilboðsverð 3,7 m. Uppl. Bílasala Reykjavíkur 587 8888.



BMW //M-Roadster! Hybrid gefur aukinn kraft með minni eyðslu. Allt að 70% aukin sparneytni! HYBRID tvinnbílur frá Toyota, Ford, GMC, Lexus og Honda á islandus.com. Nýjir/Nýlegir bílar frá USA/Evröpu allt að 30% undir markaðsverði. Íslensk ábyrgð. Frá 10% útborgun. 30 ára traust fyrirtæki. Sími 5522000 www.islandus.com



Renault Master 17 sæta rúta árg.'01. með nýrri vél, kúpling ofl. í toppstandi. S. 898 5142.



Yaris '05 Vvt-i. V. 1150 þús. Áhv. 896 þús. Afb. 16 þús. S. 845 9009.



Chrysler árg 97,6 cyl 3.3 lítra 7 manna, innbyggðir barnastólar V. 300 þ. uppl. í s. 867 3022.

Alfa Romeo '98, ekinn 99þ. til sölu, vel með farinn, þarfnast lítillsháttar viðgerðar. Skoða skipti á mótórhjóli. Uppl. í síma 696 3267.

Alfa Romeo árg. 2000, ónýt heddþakning en lítur vel út. Nýr vatnskassi. Verðtilboð. Uppl. í s. 866 4759.

Toyota Carina árg. '97 Ek. 163 þ. Nýsk. Góður bill. V. 250 þ. S. 899 4444.

MMC Pijerio árg.'97. Ek. 218 þús. í topplagi og klár fyrir veturinn. Uppl. í s. 847 5800.

## 0-250 þús.

Peugeot 306 árg. '98, 1600 vél, blár, ek. 130 þús. Vetrardekk, V. 170 þús. S. 661 0016.

Toyota Hilux árg. '91, dísel. Sk. '08. 35" breyttur, gormar að aftan, er á 33". V. 200 þús. S. 699 2707.

## 250-499 þús.



Hyundai Accent árgerð 2000 ekinn aðeins 60þkm vel með farinn bill, Verð 380þ uppl í s: 8488893

## 500-999 þús.



Til sölu Toyota Yaris árg 05 ek 84þ km. Vel með farinn og 4 aukadekk fylgja. Verð 990þ áhv 530 uppl í s.8462798

## 1-2 milljónir



Tækniþyting! Hybrid gefur aukinn kraft með minni eyðslu. Allt að 70% aukin sparneytni! HYBRID tvinnbílur frá Toyota, Ford, GMC, Lexus og Honda á islandus.com. Nýjir/Nýlegir bílar frá USA/Evröpu allt að 30% undir markaðsverði. Íslensk ábyrgð. Frá 10% útborgun. 30 ára traust fyrirtæki. Sími 5522000 www.islandus.com

## 2 milljónir +



Ford 05 árg. 35'br. af Icecool 7 manna glæsilegur fákur í alla staði Goð kaup ef samið er strax. 896 6248



VW Passat Comfortline 2,0 STW árg. '06. ek. 16 þús. Ssk, framhjóladrifin, reykláus, bill í toppstandi .100% lán, engin útborgun. Verð 2.850 þús. ( Í kaupuka fylgir 100 þús. Kr gjafabréf í kringslunni ). Uppl. gefur Jón í síma 690 1074.

Mercedes Bens ML500 árg. 2002, ek. 70 þús. Verð 3 millj. stgr. Áhv. 2,7 millj. Ath. bill upp á tæpar 4 millj! Uppl. í s. 897 0934, Helgi.

## Bílar óskast

Óska eftir ódýrum MMC Spacewagon árg. '97-'98. Eða ódýrum bíl 50-100 þ. Uppl. í s. 893 6736 & 554 4736.

## Jeppar



Bílaframleiðendur verða að losa um lager fyrir áramót. Gerðu reyfarakaup á brunautsölu ársins! Jeep Grand Cherokee, Ford Explorer, Dodge Durango. 2007/08 Jeppar frá 2500þús og pallbílar frá 1990þús. Nýjir/Nýlegir bílar frá USA/Evröpu allt að 30% undir markaðsverði. Íslensk ábyrgð. Frá 10% útborgun. 30 ára traust fyrirtæki. Sími 5522000 www.islandus.com



Ford Explorer Eddie Bauer 2006 svartur. Ek.17 þ. km. 4.0 L, leður, stígbretti, ssk., filmur, tjónlaus, ábyrgð o.m.fl. Verð 3.790 þ. stgr. 3.290. Uppl. í s. 669 4477.



VW Touareg V8 4,2 Svartur árg. 2004 ek. 84 þ. Leður, xenon ljós, rafmagn í sætum, topppluga og.fl. Flottur bill. Fæst á góðu verði. Uppl. í s. 659 4567.

Pajero jeppi, árg '96, ek. 203 þús. Ásett verð 580 þús, fæst á 430 þús. Gott eintak. Uppl. í s. 861 2899

## Pallbílar



Bílaframleiðendur verða að losa um lager fyrir áramót. Gerðu reyfarakaup á brunautsölu ársins! 2007/08 Ford F150, Toyota Tacoma eða Dodge RAM frá 1990þús! Einnig stærri pallbílar og sendibílar benzin/dísel á útsölu. Nýjir/Nýlegir bílar frá USA/Evröpu allt að 30% undir markaðsverði. Íslensk ábyrgð. Frá 10% útborgun. 30 ára traust fyrirtæki. Sími 5522000 www.islandus.com

## Sendibílar



Til sölu Bens 2005, ek. 93 þús. Kassi 1,5,2 b 2,3, h. 2,3. Lyfta 2 tonn. Burðageita 4,6t. Uppl. í s. 699 0298.

VW Transporter árg.'99. Ný sko. Sumar og vetradekk. Í góðu lagi. Uppl. í s. 896 2185.

## Vélsleðar

Gamall Kawasaki sleði til sölu fæst fyrir lítið S 8918655

## Vinnuvélar



www.armar.is



10 ár á Islandi

## Hjólbarðar

4stk nagladekk, Michelin 205/55R. Nær óslitin - notuð 6 mánn síðasta vetur. Verð 35.000 Kostuðu ný 75.000 Egill s:860-3088

Til sölu mjög lítið notuð 33" dekk, nelgð fyrir 15" felgur. Uppl. í s. 847 5800

## Varahlutir

**Bílapartar ehf**  
S. 587 7659.  
Eigum mikið úrval af varahlutum í flestar gerðir Toyota bifreiða. Kaupum Toyota bíla. Opíð virka daga frá kl. 9.00 - 18.00. Grænumýri 3 Mosfellsbæ  
www.bilapartar.is

Varahlutir í VW Golf, Polo og Yaris, Renault Kangoo. Viðgerðir. Einnig airbag. Kaupi bíla. Uppl. í s. 554 1610 & 892 7852.

## Japanskar Vélar/Bílstart, Bílapartasala

Erum að rífa flestar gerðir japanskra og kóreskra bíla, Fiat, Opel, VW ofl, sérstök áhersla á Nissan og MNC. Opíð 08-18. S. 893 2284 & 565 3400, partasolur.is

## Bíllutir, Kaplahrauni 14, S. 555 4940.

Sérhæfum okkur í Volkswagen, Skoda og Daihatsu. Eigum einnig varahluti í fleiri tegundir bíla. Kaupum bíla til niðurrís.

Varahluti í Lancer 1600 St. árg. '99 Civic sedan árg. '95 og Legacy árg. '92. Accent '95. S. 896 8568.

## ÞJÓNUSTA

## Jólaskemmtanir



Erum með skemmtilegustu jólasveina landsins, sjáum um jólaskemmtanir frá á til ö. Hafðu samband í S. 692 6020 & 692 6010, gryla@jolasveinarnir.is



**Jólasveinaþjónusta**  
Vantar þig jólasvein við komum í heimahús, jólaböll, húsfélög og aðrar samkomur. Margra ára reynsla. Uppl. í síma 820 7378.

## Hreingerningar



Hreingerningar ehf. S: 868 5599



Hreingerningar - Bónun - Bónleysing Flutningsþrif - Þrif eftir iðnaðarmennn thevægillinn.is - Stofnað 1969 Traustir og vanir menn

Tek að mér jólaþríf í heimahúsum. Einnig fyrirtækja og flutningsþrif. Uppl. í s. 848 7367, Astu- svæði.

Ertu að flytja? Og búin á því? Láttu mig um þrífina. Föst verðtilb. Flutningsþrif Bergþóru, s. 699 3301.

## Heimaþríf, flutningsþrif, sumarbústaðir!

Getum bætt við okkur nokkrum verkefnum í desember. Föst verðtilboð, sendu okkur email með upplýsingum og lýsingu á hvað þú hefur í huga og haft verður samband um hæl. soffiar@simnet.is

## Auglýsingasími

# 512

www.bilamarkadurinn.is  
Smíðjuvegur 46-e  
S: 567-1800 **GUL GATA**



**TOYOTA LANDCRUISER 90**  
06/00 Ek. 149.þkm. SSK. Geislaspilari, Dráttarkúla, Álfelgur, Hiti í sætum.  
**V. 2.390.- Móguleiki á láni**



**GRAND CHEROKEE LIMITED**  
05/05 Ek. 75.þkm. SSK, 4x4, Leður, Toppluga, Álfelgur, Magasin o.f.  
**V. 3.990.- Móguleiki á góðu láni**



**NISSAN PATROL 3.0 38"**  
07/01 Ek. 135.þkm. SSK, Geislaspilari, Leður, Toppluga, Kastarar o.f.  
**V. 3.390.- Lán. 2.870.-**



**FORD EXPLORER E.B. 4.0**  
04 Ek. 62.þkm. SSK. Leður, Geislaspilari, 4x4, Gullfalllegur bill í toppstandi. Góður fyrir veturinn.  
**V. 2.950.- Móguleiki á góðu láni.**



**SUZUKI GRAND VITARA NEW**  
10/05 Ek. 36.þkm. Sjálfsk. Geislaspilari, Dráttarbeiðil, Mjög góður bill.  
**V. 2.500.- Lán. 2.300.-**



**RANGE ROVER 3.0 TDI**  
04/03 Ek. 101.þkm. SSK. Álfelgur, Leður, Toppluga. Einn með öllu.  
**Tilboð: 5.600.- Lán + 230.000**



**NYR BÍLL**  
**HYUNDAI TUCSON DÍSEL**  
11/07 Ek. 0.þkm. 6 Gíra. Álfelgur, 4x4, Geislaspilari, Nyr bíll.  
**100% LÁN. 2 stk. á staðnum.**



**FORD F-150 SS KING RANCH**  
06/06 Ek. 23.þkm. SSK, 20" Álfelgur, Geislaspilari, Leður, 4x4. Toppaintak  
**V. 4.150.- MÓGULEIKI Á GÓÐU LÁNI**



**FORD MUSTANG COUPE**  
01/03 Ek. 140.þkm. Sjálfsk. Leður, Geislaspilari, Álfelgur.  
**V. 1.980.- Lán. 1.500.- Tilboð Lán + 69.000**

**LÍKLEGA STÆRSTA SÖLUSKRÁIN Á NETINU!!**  
1500 bílar á skrá á einum stað  
Finndu bílinn á  
www.bilamarkadurinn.is

Opnunartími:  
Mánud.-Föstud. 10:00 - 18:00  
Laugard. 10:00 - 17:00

## Ræstingar

**GLANS**  
Glansandi gæði!  
Almennar ræstingar í sameignum og fyrirtækjum  
Teppahreinsun, gólfgrónun, gluggaþvottur auk sérverkefna.  
S. 8 600 601

## Garðyrkja

**Umhverfisprýði ehf**  
Þitt umhverfi - Þín prýði

25 ára reynsla

Hellulagnir  
Vegghleðslur  
Sólpallar  
Tunþökulagnir  
Jarðvegsvinna  
**520 1220**  
prydi@umhverfisprydi.is  
www.umhverfisprydi.is

## Málarar

Láttu málameistarann um málið



Ágæti húsegandi, láttu ekki blekkjast af fögnum fyrirheitum, athugaðu hvort þinn málari sé ábyrgur og með skirteini frá Málameistarafélaginu það gæti borgað sig

**malarar.is**

Íslenskir málarar ehf. Öll málningarþjónusta. [www.mala.is](http://www.mala.is) S. 517 7335. Löggildir málameistarar.

**Sandspörtun og máln**  
Mála stíghús, íbúðir eða blokkir. Uppl. í s. 893 5537 Arnar málameistarar.

## Búsíðlaflutningar

Ert þú að flytja? Búsíðlafl., fyrirtækjafl., planófl. o.fl. Extra stór bíll. Flutningaþj. Mikaela. S. 894 4560 [www.flytja.is](http://www.flytja.is)

Tökum að okkur alla búsíðlaflutninga og aðra flutninga. Góð þjónusta. Erum með besta verðið. Uppl. í síma 899 2536 & 825 0083.

## TIL SÖLU

**Rafstöðvar**  
í mörgum stærðum og gæðum  
frá 1 kW - 2000 kW



**STURLAUGUR & CO**  
Símí 4 123 000

Hágætt fjármagnun

Fiskislóð 14 - 101 Reykjavík [www.sturlaugur.is](http://www.sturlaugur.is)

## Húsviðhald

**Magnhús ehf**  
Alhlíða viðhald fasteigna, innan og utan.  
S. 847 6391 & 891 9890.

**Glerjun/gluggaviðgerðir! Móðuhreinsun glerja**  
Sjáum um öll glerskipti, viðgerðir og breytingar utanhúss sem innan. Fyrir húseigendur og húsfélög. Tilboð þér að kostnaðarlausu. Fagþjónustan ehf, s. 860 1180.

## Húsviðhald!

Þak- og utanhússklæðningar og allt húsviðhald. Ragnar V. Sigurðsson ehf. S. 892 8647.

## Pípulagnir

Getum bætt við okkur verkefnum í pípulögnum. Upplýsingar í síma 663 5315 & 699 6069.

Tek að mér alla almenna viðhaldsvinnu. Þór Sími 6911567

## Stíflubjónusta

**Stíflulosun Röramyndun**  
Litla stíflur úr salemum, vökum, baðkerum og niður-föllum. Röramyndavei til að staðsetja skemmdir í lögnum.

**Skolphreinsun Ásgeirs sf.**  
S. 892 7260 & 567 0530

**Stíflubjónustan ehf**  
S. 554 2255 / 896 5800  
Stíflulosun-röramyndun  
[www.stiflutjonustan.is](http://www.stiflutjonustan.is)

## Tölvur

**Tölvubjónusta**  
Kem á staðinn. 11 ára reynsla. Microsoft vottun. Miðnet ehf. Ríkharður s. 615 2000.

## Spádómar

**Alspá**  
445 5000 & 823 8280  
Miðun, draumar, ráðgjöf, heilun, fyrirbærir NLP. Símaspá, einkat. og m., fl. *Visa Euro Masters. Opið 12-24. [www.spamidun.com](http://www.spamidun.com)*

Spásíminn 908 5666. Stjörnuþá. Tarot. Ársspá. Draumráðningar, ást og pening-ar. Andleg hjálp. Trúnaður.

[www.orlagalinan.is](http://www.orlagalinan.is)

**Örlaga línan**

Miðlar, spámiðlar, draumráðningar, Opið öll kvöld í síma  
**595 2001 & 908 1800**

**Stína Lóa Spámiðill**  
Tarot & draumráðning.  
Leiðsögn um ástir, viðskipti og fjármál.  
Sími 908 2008 & 462 2811  
- Visa/MasterCard Opið til 02  
alla daga. Geymið þessa auglýsingu.

**ÞÓRA FRÁ BREKKUKOTI - Spámiðill**

Spá í spil og kristalkúlu.  
Fyrirbærir.  
Sími 557 4391,  
[www.engill.is](http://www.engill.is)

**Hanna 908 6040**  
Andleg leiðsögn  
Fyrirbærir  
Draumar  
Tarot  
555 2927 *Visa/Euro*

## Englajós S. 908 5050 &amp; 863 1987

Er spennandi tími framundan? Hvað viltu víta um framtíðina? Andleg leiðsögn, fyrirbærir, trúnaður. Er við alla daga frá 11-01.  
**Lára spámiðill. Visa/Euro.**

**Kærleiks-ljósið**

Spámiðill, Tarot-lestur og kristalkúla  
Visa S. 566 7311 Euro

## KEYPT &amp; SELT

## Til sölu

**Harmonikkuhurðir**

Besta lausn fyrir þröng rými. Addco ehf. S. 586 9010 eða [addco@addco.is](mailto:addco@addco.is)

## TIL SÖLU

**LOGEY EHF**

Mikið úrval verkfæra  
Sími 511 2055  
Vesturvör 7 - Kópavogi  
Opið frá 8 - 18  
laugardaga frá 10 - 16  
[www.logey.is](http://www.logey.is)

Erum þúttir að Vesturhrauni 3 Garðabæ  
**SLÁTTUVELAÞJÓNUSTA**  
Vesturhrauni 3

**Vandaðir krossar á leiði!**

Til sölu 12 volta leiðiskrossar með rafgeymi, einnig 24 volta og 32 volta vandaðir díóðuljósakrossar á leiði. Smásala. Vélaverkstæði JS. Vesturhrauni 3. Garðabæ. S. 554 0661, 897 4996 & 699 2502.

**ICEBIKE auglýsir Opið á laugardögum í desember.**

Jólagjöf hjólamannsins fæst hjá okkur.

Mikið úrval: Mótorhjól - Fjórthjól - Hlíðarfatnaðar - Skór - Hjalmar - Hanskar Aukahlutir frá Kuryakyn.

Gjafakort **Icebike.is**

**Íðavöllum 10, sími 421 5452 230. Keflavík**



## Lagertilboð

Rafmagnsbílar frá 4ra-9 ára kr. 12.995. Rafmagnshjól frá 3ja-6 ára, kr. 8.995. Pantanir á netlagerinn.is

ICEBIKE auglýsir opið á laugardögum í desember Jólagjöf hjólamannsins fæst hjá okkur. Mikið úrval af Mótorhjól - Fjórthjól Hlíðarfatnaður Skór Hjalmar Hanskar Aukahlutir frá Kuryakyn Gjafakort Icebike.is Íðavöllum 10 230 Keflavík sími 421 5452

Ódýri jólamarkaðurinn Ánanaustum 1, gegnt gamla Ellingsen húsinu. Opið alla daga fram að jöldum. 20% afsláttur til örorku og lífeyrisþega.

Hljómlutningsamtæða, með plötuspilara. Uppl. í s. 554 2967 Eftir kl. 20.

Glæsilegur ísbjarmafeldur m/ uppstoppuðum haus og öllum klóm. S. 694 1808.

## Gefins

1 árs blönduð síams læða, hvít og ljósbrún með blá augu fæst gefins á rölegt og gott heimili, er mjög blíð og góð. Uppl. í s. 692 4174.

Óska eftir ísskáp og þvottavél gefins, má vera bílað. Uppl. í s. 896 8568.

## Óskast keypt

saumavéll! studdu við bakið á ungun og upprennandi fátahönnuði. 8232687

Óska eftir gefins eða ódýru 70-100 Litra fiskabúri. Uppl. í s. 692 4174.

Óska eftir ginum. Uppl. í s. 692 8159

## Hljóðfæri

Harmonikkur nýjar og notaðar. Mikið úrval. EG tónar, RVK 824 7610 & AK 660 1648

## Tölvur

**Hringiðan**  
Vesturhrauni 3

**INTERNET tengingar**  
ADSL eða fjölbærir

Verð frá **3.990.- kr.**

Hringiðan netna **525 2400**  
[www.vortex.is](http://www.vortex.is)

## Vélar og verkfæri

**Ásborg**  
vélar og verkfæri



KRESS rafmagnshandverkfæri Ásborg, vélar- og verkfæri. Smíðjuveg 11 S. 564 1212

Handlyftivagnar 2.500 Kg Hraðlyfta (QL). Verð 24.900 þús. PON ehf s. 552 0110.

**JÓLAÚTSALA Á JÁRNAKLIPPUM** 16mm á 50þús. og 22mm á 75þús. MÓT, Bildshöfða 16, S:544 4490

Til sölu Steton C500 stór sambyggð trésmíðavél verðm. 165.000. Einnig nýleg Dewalt radíal sög. S8918655

## Til bygginga

Ný mótaborð til sölu 1.545 kr./m2 m/vsk. Uppl. í s. 847 3798 Halldór og ulfurinn.is

## Verslun

**amor**

Egg í miklu úrvali frá kr. 590.-

Tilboð á DVD  
Frábært úrval af nýjum titlum.

Full búð af nýjum vörum  
**INTIMO**  
Órugglega besta rakgeiðil!

Skólagaata 40a s. 562 2433  
Dalvegur 16a s. 562 2445  
[www.amor.is](http://www.amor.is)

**www.gosbrunnar.is**

INNIGOSBRUNNAR & STEINLAMPAR!  
Bjódum fjölbreytt úrval af innigobrunnum, saltsteina og eðalsteinsvörur. Fallegar og róandi gjafir! Gosbrunnar ehf - Langholtuvegi 109, á bakvið - s: 517 4232/695 4220.



Vönduð, sérlega mjúk leðurstígvél, með skinnfóðri. Litir. Svart og brúnt. Stærðir: 36 - 41. Verð: 15.500.- Misty skór, Laugavegi 178, sími 551 2070

**Nudd**

Heilnudd. Uppl. í s. 857 1356.  
 Jólátíðboð !! Viltu heilnudd? Hafðu samband við Lilý í síma 869 6914.  
 Parftu slökun? Heilraent slökunarmudd er lausn. Síra s. 898 2022..

**Ýmislegt**



Súrefnismettunarmælar á frábæru verði. Einnig höfum við aðgang að öllum mögulegum vöruflokkum. Það sem við eigum ekki reynum við að útvega. K-Matt ehf. S. 421 8999 eða k-matt@k-matt.is

**HEIMILÍÐ**

**Húsgögn**



Einstök húsgögn til sölu, henta bæði úti og inni. Úthöggvin úr heilli trjárót. Einnig gömul húsgögn, fást ódyrt og gefins. Uppl. í s. 893 8886

Tungusófi til sölu út Tekk, 2 ára gamall, kostaði 190 þ. Veðtilboð. S. 663 2591.

**Heimilistæki**

TIL SÖLU 29" sjónvarp Sony kr.5000 19" tommu sjónvarp m/VHS spilara Kr.7000. Klassískur sjónvarpsskápur vel með farinn. kr.10000 Allt fyrir 20 þús. uppl. sími: 891 9928

Fagor ísskápur til sölu, 145 á hæð. Uppl. í s. 898 0927 eftir kl. 17.

**Barnavörur**

Til sölu falleg ónotuð barnaköja. Kostar ný 70 þús. Selst á 25 þús. Uppl. í s. 565 6053 & 864 6053.

**Dýrahald**



Til sölu Silky Terrier hvolpar! heilsufarsskoðaðir og örmerktir. Uppl. í s. 697 9509.

**HEILSA**

**Heilsuvörur**

Árangur með Herbalife í 27 ár. Pantaðu frian prufupakka. Edda Borg S. 896-4662 [www.lifsstill.is](http://www.lifsstill.is)

Léttast um 10 kg á 12 vik. Þú getur það líka með Herbalife. Reynsla í heilsuráðgjöf. Kaupauki fylgir. [www.heilsuval.topdiet.is](http://www.heilsuval.topdiet.is) Rannveig s. 862 5920.

**Viltu léttast hratt og örugglega?**

[www.diet.is](http://www.diet.is) - [www.diet.is](http://www.diet.is) Margrét s. 699 1060.

Botnlaus orka betri líðan! Herbalife Shapework. Heilsuráðgjöf og eftirfylgni. Kaupauki fylgir. Halldóra Bjarna hjúkrunarfræðingur. [www.halldora.bjarna.is](http://www.halldora.bjarna.is) S. 861 4019 & 868 4876.

Taktu þér tak! Með Herbalife nærðu árangri og betri líðan. Erla Bjartmarz, s. 899 4183 [www.eco.is](http://www.eco.is)

Langar þig til þess að ná tókum á þyngdinni, líta ótrúlega vel út, losna úr sófanum og hafa næga orku til þess að fara í ræktina? Flottari kroppur og heilbrigðari lífsstíll. Hafðu samband. Árangur með Herbalife. Gerður 865 4052 & Hanna 892 4284.

**Fæðubótarefni**

Léttari og hressari með Herbalife. [www.dagamunur.is](http://www.dagamunur.is) Ásta s. 891 8902.

Viltu léttast? Eða þyngjast? Prófaðu Herbalife! Ólöf 861 5356, [olsiar@hotmail.com](mailto:olsiar@hotmail.com)

**Viltu láta dekra við þig í austurlensku umhverfi þar sem óspillt náttúran er á næsta leiti? Þá er þetta rétti tíminn!**



Laugardaginn 1. desember var opnuð glæsileg snyrtistofa á Hótel Loftleiðum, Dong Fang Salon.

Í boði eru snyrtimeðferðir og nudd.

Erum með glæsileg og spennandi opnunartilboð sem gilda til 15. desember:

- Gel á tæneglur, verð 4.900 kr.
- Dag og kvöldferðun, verð 3.500 kr.
- Litun og plokkun, verð 2.900 kr.
- Ásetning á neglur, verð 5.000 kr.
- Lagfæring neglur, verð 3.500 kr.

Opnunartilboð á nuddstofu: Allar tegundir nudds með 10% afsiætti til 15. des.

SNYRTISTOFAN  
**DONG FANG SALON**  
 HÓTEL LOFTLEIÐIR

Verður opin mánud - föstud frá kl. 9.00 til 21.00 og á laugard frá kl. 10.00 til 18.00

Sími 444-4085 / 662-0485  
[message@dongfang.is](mailto:message@dongfang.is)  
[www.dongfang.is](http://www.dongfang.is)

東方  
**DONG FANG SALON**  
 HÓTEL LOFTLEIÐIR

NUDDSTOFAN  
**DONG FANG SALON**  
 HÓTEL LOFTLEIÐIR

Kinverskt fótanudd  
 Almenn heilsunudd

Sími 444-4085 / 662-0485  
[message@dongfang.is](mailto:message@dongfang.is)  
[www.dongfang.is](http://www.dongfang.is)



**Auglýsingasími**

**512 50 50**



- Mest lesið

TIL SÖLU

**EUROCONFORTO HEILSUSKÓRNIR NÚNA Á BESTA VERÐI Í BÆNUM! 12 FALLEGIR LITIR - STÆRÐIR: 35-43 VERÐ: 2.990 KR.**



**DONG FANG SALON HÓTEL LOFTLEIÐIR SÍMI: 444-4085**





Jólajöfin í ár...Bulldog hvolpar til sölu,tölvunir til afhendingar.Ættbók frá Hrfr.uppl. 8699702 og á bóli.is

**Hundagalleríð auglýsir Smáhundur til sölu. Kíktu á heimsiðu okkar: [www.dalsmynni.is](http://www.dalsmynni.is) Sími 566 8417 og [www.dalsmynni.is](http://www.dalsmynni.is)**

Gefðu kisu hollt og gott í jólagjöf. Please Pet, 100% náttúrulegt kisuammai og kisu bitafiskur. Fæst í Bónus. [www.please.is](http://www.please.is)

Pommeranian hvolpur, rakki til sölu, sanngjamt verð. Uppl. í s. 849 9204

## TÓMSTUNDIR & FERÐIR

### Hestamennska



Hnakkar, taumar, múlar, höfuðleður, ábreiður ofl. Hestavörur á frábæru verði. Títo.is - Súðavogi 6.

Tek að mér hross í hirðingu í vetur. Allar Uppl. í s. 616 1569.

## HÚSNÆÐI

### Húsnæði í boði

#### Leigjendur, takið eftir!

Þið eruð skrefi á undan í leit að réttu íbúðinni með hjálp Leigulistans. Kíktu inn á [www.leigulistinn.is](http://www.leigulistinn.is) eða hafðu samb. við okkur í s. 511 1600.

4 herb. íbúð í timburhúsi v/Hverfisgötu. Leiga 110 þús. á má. Uppl. í s. 533 4141.

4ra herb íbúð á svæði 101 til leigu. Hentar vel fyrir starfsmenn fyrirækja. 4 stór herbergi. Uppl. í s. 695 1730.

Til leigu nýleg 3ja herb. íbúð með yfirbyggðum svölum í Höfðukór. Leiga 140 þús. Laus fyrir júl. Uppl. frá kl.18-21 í síma 8627033

#### Atvinnuhúsnæði í Hafnarfirði

Til leigu 142 fm iðnaðarhús með mikilli lofthæð í Steinhellu 5 Hfj. Uppl. í s. 897 0934, Helgi.

#### Laus strax!

Flott 3ja herb. 114 fm íbúð í Fossvoginum. Leigist á 170 þús. á má. Uppl. í s. 897 0934, Helgi.

#### Til leigu á Arnarnesi

Falleg og rúmgóð 3ja herb. neðri sérhæð. íbúðin er 121,6 fm með innbyggðum bílskúr 18,3 fm, samtals 139,9 fm. Leigist á 190 þús. á má. Uppl. í s. 897 0934, Helgi.

Til leigu 3 herb. íbúð m/sérinngangi í 101 Rvk. Uppl. í s. 860 0866.

Til leigu stúdíóíbúð m/sérinngangi í 101 Rvk. Uppl. í s. 860 0866.

4ra herb. 118 fm íbúð í Vesturbæ til leigu. Laus frá 15.1. Leigist með húsgögnum. S. 6927963.

#### Spánn

Falleg, vel staðsett 4herb.íbúð við Torreveija til leigu. Ca.113 fm, sundlaug í garði, solarium, stutt í þjónustu. Laust frá byrjun jan og fram á sumar. Uppl.693 7585 eða [saio@internet.is](mailto:saio@internet.is).

### Húsnæði óskast

Kk óskast eftir 2-3. Herb. íbúð. Er reglusamur, skilvísnum greiðslum heitið. Greiðslugeta allt að 120 p. Uppl. í s. 690 4191.

Bráðvantar íbúð stúdíó eða 2herb.. s:8253103

Ung kona óskar eftir stúdíó eða 2 herb. íbúð sem fyrst. Reglus. og skilv. greiðslum heitið. Uppl. í s. 862 9611.

Reglusamur og ábyrgur karlmaður óskar eftir 3ja herbergja snyrtilegri íbúð til leigu. Meðmæli og skilvísnum greiðslum heitið. Uppl. í s. 692 1522 og 512 5432.

### Geymsluhúsnæði

Búslóðageymsla Olivers geymir búslóðir innsglaðar í plasti á brettum. Starfað í 20 ár. Geymt í vöktuðu og upphituðu húsnæði. S. 567 4046 & 892 2074. Sækjum og sendum búslóðirnar.

### Gisting



Reykjavík öll þægindi frítt internet tilvalið fyrir fjölskyldur. [www.eijasolibudir.is](http://www.eijasolibudir.is) [eijasol@internet.is](mailto:eijasol@internet.is) S. 698 9874.

Gisting á Akureyri. Til leigu 4 herb. íbúð m/ húsgögnum. Svefnpláss f/ 7-8 manns. Dags, helgar, vikulega eða eftir samkomulagi. Uppl. í s. 893 5167.

## ATVINNA

### Atvinna í boði

**Veitingahús Íslenskumælandi starfsfólk óskast. Æskilegur aldur 30+. Upplýsingar í síma 894 0292.**

**Hrói Höttur** Hringbraut 119. Óskar eftir starfsfólki í sal,úttkeyrslu og grill. Um er að ræða bæði dag, kvöld og helgarvinnu. **Upplýsingar í síma 844 6292, Eva, milli kl. 14 eða sendið umsókn á [eva@hroi.is](mailto:eva@hroi.is)**

**Veitingahúsið Nings Óskar eftir glaðlegum og broshýru starfsfólki í sal í kvöld- og helgarvinnu. Upplýsingar í síma 822 8835 og einnig inn á [www.nings.is](http://www.nings.is)**

**Veitingahúsið Nings Óskar eftir glaðlegum og broshýrum bílstjórum. Upplýsingar í síma 822 8835 og einnig inn á [www.nings.is](http://www.nings.is)**

## SKEMMTANIR

**Jóli.is**  
Syngjandi kátir jólasveinar með níkku og gítar. Álfar og tröll, Grýla og leppalúði og fjöldinn allur af þekktum söngvörum, tónlistarfólki og skemmtikröftum.. Allir með bros á vör, tilbúnir að skemmta þér og þínum. **Hafið samband við eina elstu og reyndustu jólasveina og skemmtanabjónustu landsins.**

S. 824 3677  
**joligjoll.is**

Geymið auglýsinguna.

**Það er svo gaman að vera saman!**

Einkarekni leikskólinn Korpukot óskar eftir skemmtilegu starfsfólki sem byr yfir tæmi í mannlægum samskiptum, áreiðanleika og frumkvæði. Við leitum að:

- Leikskólakennurum
- Íþróttakennurum
- Proskafjálfa
- Myndlistarkennara
- Tónlistarkennara
- Leiðbeinendum

Hafið samband í síma **577 1900**  
**Korpukot**

Fossaleyni 12, Grafarvogi  
112 Reykjavík • Sími 577 1900  
[skrifstofa@korpukot.is](mailto:skrifstofa@korpukot.is)

**Nonnabiti**  
Starfskraftur óskast til starfa, ekki yngri en 18 ára, reyklaus. We need more pepole, full time and part time, in down town fastfood. No smoking. **Interested please call 846 3500 & 898 5956.**

## DÝRARÍKIÐ

**Starfsfólk óskast**  
Okkur vantar starfsfólk í heilsdags og/eða hálf dagsstarf til lagerstarfa. Viðkomandi verður að hafa bílpróf.  
**Nánari upplýsingar í síma 568 7170 eða í versluninni.**

Sjúkraliðar, félagsliðar eða starfsmenn vanir umönnun óskast til starfa á dagdeild aldraðra sem fyrst. Um fullt starf og 75% starf er að ræða. Dagvinna virka daga, líttill og góður vinnustaður í Vesturbæum. Allar nánari uppl. gefa Guðbjörg sími 561 2828 og Droplaug sími 411 2700.

Sóthreinsun og þrif ehf. Starfsmann með bílpróf vantar. Óskum eftir hraustum starfsmanni 17 ára eða eldri í vinnu við háþrýstjövott og sóthreinsun. Þarf að hefja störf sem fyrst. Umsóknir og umsögn um reynslu berist til: [sott-hreinsun@sott-hreinsun.is](mailto:sott-hreinsun@sott-hreinsun.is) - [www.sott-hreinsun.is](http://www.sott-hreinsun.is)

Starfskraftur vantar í afgreiðslu um kvöld og helgar. Ekki yngri en 18 ára. Pizza King. S. 864 7318.

#### Vantar þig aukavinnu ?

Okkur vantar gott fólk í símasölu 2-5 kvöld vikunnar frá 18-22 Góð laun í boði fyrir gott fólk. Ef þú ert 30+ þá ert þú rétta manneskjan fyrir okkur. Allar nánari upplýsingar í síma 699 0005

Vantar aðstoð við bókhald strax. Viðkomandi þarf að kunna á DK. Vinsamlegast sendið svar á [kbok@internet.is](mailto:kbok@internet.is) og haft verður samband.

### Atvinna óskast

**Vantar þig Smiði, múrara eða járnabindingamenn?**  
Höfum á skrá menn sem að óska eftir mikilli vinnu. Geta hafið störf nú þegar.  
**Proventus starfsmannabjónusta s. 661 7000.**

19 ára pólskur strákur óskar eftir vinnu sem túlkur á Höfuðborgarsvæðinu/Vesturlandi. Tala mjög góða íslensku og ensku. S. 865 2597.

#### Smiðir

2 góðir smiðir á lausu ca. 2-3 vikur. Vantar verkefni hjá traustumaðila. Sími 861 3922.

## TILKYNNINGAR

### Tapað - Fundið



Þetta stjórntæki tapaðist föstudaginn 7. desember í Skuggahverfinu 101 Rvk. Finndi hafi samband við Gylla í síma **617 5192**

**GÓÐ FUNDARLAUN**

### Tilkynningar



ATH IATH! Við aldursgreiningu á þessari konu kom í ljós að það eru 50 dagar í 50 ára afmælið, við höldum áfram að telja niður.

**Gefðu vatn**

Hjálparstarf kirkjunnar  
[www.heljus](http://www.heljus)

## TIL LEIGU



**Til leigu**  
Skrifstofuhúsnæði í hjarta miðborgarinnar

Til leigu 97 fm skrifstofuhúsnæði á 2. hæð neðst á Skólavörðustíg. Tilvalið fyrir arkitektastofu, lögfræðistofu eða aðra sambærilega starfsemi. Húsnæðið er laust til afhendingar strax. Allar frekari upplýsingar eru veittar í síma 896 7073.

## TILKYNNINGAR



**Reykjavíkurborg**  
Skipulags- og byggingarsvið

## Auglýsing um breytingu á Aðalskipulagi Reykjavíkur

Í samræmi við 18. gr. skipulags- og byggingarlaga nr. 73/1997, með síðari breytingum, er hér með auglýst til kynningar tillaga að breytingu á Aðalskipulagi Reykjavíkur 2001 - 2024.

### Geitháls - Reynisvatnsheiði

Lagning stofnæðar hitaveitu um Geitháls og Reynisvatnsheiði, Hellsheiðaræð.

Í Aðalskipulagi Reykjavíkur 2001-2024 er gert ráð fyrir nýrri aðveituæð hitaveitu frá Hellsheiðarvirkjun að miðlunartönkum í Reynisvatnsheiði. Tillagan gerir grein fyrir legu stofnlagnarinnar innan Reykjavíkur. Gert er ráð fyrir niðurgöngu stofnlagn hitaveitu á um 2,5 km kafla, frá Hafravatsvegi til vesturs sunnan Geitháls og til norðurs með vegi Orkuveitu Reykjavíkur að miðlunartönkunum á Reynisvatnsheiði. Lögnin mun fara um svæði sem skilgreint er sem athafnasvæði og opið svæði til sérstakra nota. Umrædd svæði eru að hluta á fjarsvæði vatnsverndar; fjarsvæði B, sbr. skilgreining í svæðisskipulagi vatnsverndar á höfuðborgarsvæðinu. Gert er ráð fyrir að helgunarsvæði lagnarinnar verði allt að 15 m. Nánar um tillögu og umhverfisáhrif vísast til kynningargagna

Tillagan liggur frammi í upplýsingaskála skipulags- og byggingarsviðs Reykjavíkurborgar að Borgartúni 3, 1. hæð, virka daga kl. 8:20 – 16:15, frá 12. desember 2007 til og með 31. janúar 2008. Einnig má sjá tillöguna á heimasíðu sviðsins, **[www.skipbygg.is](http://www.skipbygg.is)**. Eru þeir sem telja sig eiga hagsmuna að gæta hvattir til að kynna sér tillöguna. **Ábendingum og athugasemdum við tillöguna skal skila skriflega eða á netfangið [skipulag@rvk.is](mailto:skipulag@rvk.is), til skipulags- og byggingarsviðs eigi síðar en 31. janúar 2008.** **Vinsamlegast notið uppgefið netfang fyrir inn-sendar athugasemdir með tölvupósti.** Þeir sem eiga gera athugasemdir innan tilskilins frests, teljast samþykka tillöguna.

Reykjavík, 12. desember 2007  
Skipulagsstjóri Reykjavíkur

BORGARTÚN 3 - 105 REYKJAVÍK - SÍMI 411 3000 - MYNDSENDIR 411 3090

## FASTEIGNIR

**Gnoðarvogur 78**  
104 Reykjavík  
Glæsileg hæð í sundunum !

Stærð: 125,2 fm  
Fjöldi herbergja: 4  
Byggingarár: 1960  
Brunabótamat: 15.050.000  
Bílskúr: Já

**RE/MAX**  
Ping



Opið Hús

Opið hús í dag kl. 19:30-20:00

Verð: 32.900.000

Eldhúsi bjart og rúmgott með nýlegri hvítri innréttingu og góðum borðkrók. Hol með flisum á gólf og góðum skápum. Rúmgóð stofa með parketi á gólf og útgengi út á um 40fm suðursvalir með miklu útsýni. Möguleiki á að stækka íbúðina um svalir. Barnaherbergin eru tvö. Rúmgott hjónaherbergi með góðu skápláss. Ókláraðar framkvæmdir á baðherbergi sem þarf að ljúka. Tengi fyrir þvottavél í eldhúsi og einnig sameiginlegt þvottahúsi í sameign. Góður bílskúr. Hús nýlega tekið í gegn. LAUS FLJÓTLEGA!

Beirgrún Brá  
Sölufulltrúi  
698 7352  
[beirgrunbra@remax.is](mailto:beirgrunbra@remax.is)



Hrönn  
Sölufulltrúi  
692 3344  
[hronn@remax.is](mailto:hronn@remax.is)



Bergur  
Steingrímsson  
Lögg. fasteignasali  
[bergurst@remax.is](mailto:bergurst@remax.is)







## FASTEIGNA-MARKAÐURINN

ÓÐINSGÖTU 4, SÍMI 570 4500, OPIÐ VIRKA DAGA KL. 9-17.  
Netfang: fastmark@fastmark.is - www.fastmark.is  
Jón Guðmundsson, sölustj. og lögg. fast.sali. Guðmundur Th. Jónsson, lögg. fast.sali.

### Meistaravellir

3ja herb. íbúð til afhendingar við kaupsamning



Góð 77 fm 3ja herb. íbúð á 2. hæð í góðu fjölbýli í vesturbæ Reykjavíkur auk 4,2 fm geymslu í kjallara. Rúmgóð stofa með útgangi á suðursvalir með útsýni yfir KR völlinn, 2 herbergi, eldhús með góðum borðkrók og baðherbergi. Möguleiki er að opna eldhúsið meira. Bílskúrsréttur.

Íbúðin er laus til afh. við kaupsamning.  
Nánari upplýsingar á skrifstofu.

## ATVINNA

### MÚRARAR

Erum með vana múrara á skrá sem eru klárir til vinnu.  
Kraftafl ehf S: 840-1616

### Yfirvélstjóri hjá Brim hf

Yfirvélstjóri óskast á Árbak RE-205  
Vélastærð 1470 kW, Lágmarksréttindi VS-I

Upplýsingar í síma 8434223 eða 8434222

RAFLÖFT [www.rafloft.is](http://www.rafloft.is)

Vegna aukinna umsvifa óskum við eftir að ráða rafiðnaðarmenn og vélfræðing til starfa sem fyrst.

umsóknir sendist á [rafloft@rafloft.is](mailto:rafloft@rafloft.is) - s. 8962660

## STÝRIMAÐUR M/T KEILIR

Berg Shipping spf. leitar að 2. stýrimanni á olíuskipið M/T Keili. Helstu verkefni Keilis eru strandflutningar á Íslandi og í Noregi. Keilir er 4.342 BT. Viðkomandi þarf að hafa 3. stigs skipstjórnarréttindi. Nánari upplýsingar veitir Auðunn Birgisson í síma 5509900. Umsóknnum með upplýsingum um menntun og starfsreynslu skal skilað á pósthöfn [audunn@odr.is](mailto:audunn@odr.is) fyrir 20. desember.

BERG Shipping spf. er færeyskt dótturfélag Olíudreifingar ehf.



### Félagsleg heimaþjónusta

Þjónustumiðstöð Árbæjar og Grafarholts óskar eftir að ráða starfsmenn til að sinna félagslegri heimaþjónustu.

#### Helstu verkefni:

- Félaglegur stuðningur
- Aðstoð vegna umönnunar barna og unglinga.
- Aðstoð við heimilshald og almenn þrif
- Aðstoð við athafnir daglegs lífs

#### Menntunar- og hæfniskröfur:

- Félagslídamenntun eða reynsla af almennum heimilsprifum/umönnun æskileg.
- Umsækjandi þarf að búa yfir hæfni í mannlegum samskiptum og geta starfað sjálfstætt.
- Ökuréttindi kostur.

Vinnutími er frá kl. 09.00 - 17.00 virka daga.

Nánari upplýsingar veitir Guðný Emilsdóttir deildarstjóri heimaþjónustu í síma 411 2732, netfang: [palina.gudny.emilsdottir@reykjavik.is](mailto:palina.gudny.emilsdottir@reykjavik.is) og Íris Kolbrún Bragadóttir í síma 411 2730, netfang: [iris.kolbrun.bragadottir@reykjavik.is](mailto:iris.kolbrun.bragadottir@reykjavik.is)

Launakjör eru samkvæmt kjarasamningi Reykjavíkurborgar og Eflingar stéttarfélags.

Umsóknnum skal skilað í félagsmiðstöðina Hraunbæ 105 eða á ofangreind netföng fyrir 23. desember nk.

Vakin er athygli á stefnu Reykjavíkurborgar um jafnan hlut kynja í störfum og að vinnustaðir borgarinnar endurspeglí það margbreytilega samfélag sem borgin er. Atvinnuauðing má einnig skoða á heimasíðu Reykjavíkurborgar [www.reykjavik.is/storf](http://www.reykjavik.is/storf). Hjá símaveri Reykjavíkurborgar, 411 1111 færð þú allar upplýsingar um þjónustu og starfsemi borgarinnar og samband við þá starfsmenn sem þú þarft að ná í.

## Smiðir

Erum með vana smiði sem óska eftir mikilli vinnu.  
Upplýsingar í síma 840 1616  
Kraftafl ehf

## PÍPARAR

Erum með vana pípara sem óska eftir mikilli vinnu  
Upplýsingar í síma 840 1616 Kraftafl ehf

## Upprennandi í verslunarstörfum

Hans Petersen fagnar 100 ára afmæli um þessar mundir en hefur líklega aldrei verið yngri í anda. Vegna aukinna umsvifa leitum við að duglegu og ábyrgu og hressu fólki í verslanir okkar og á skrifstofu.

#### Verslunarstjóri

Viðkomandi þarf að hafa reynslu af stjórnun, innkaupum, uppgjöri og ber almenna ábyrgð á verslun.

#### Sölufólk í verslun

Við leitum að jákvæðum, ábyrgum einstaklingum sem þekka vörur fyrirtækisins og eiga gott með samskipti við viðskiptavinum.

#### Móttökustjóri

Óskað er eftir ábyrgum, jákvæðum aðila sem á auðvelt með að setja sig inn í ólík mál og þekkir vörur fyrirtækisins.

#### Bókari

Vanur bókari óskast í 60-100% starf. Gott starfsumhverfi, samkeppnishæf launakjör. Viðkomandi sér um tekju- og kostnaðarbókhald og afstemningar.

Vinsamlegast sendið upplýsingar merktar "Starf-HP" á [kjartan@hanspetersen.is](mailto:kjartan@hanspetersen.is) eða á HP Farsímalagerinn ehf., Miðhrauni 14, 210 Garðabæ.

Umsóknarfrestur er til og með 20. desember 2007

HANS PETERSEN

Engu gleymt í 100 ár

# VANTAR BIG VINNU?

Óskum eftir að ráða verslunarstjóra, bókara og almennt starfsfólk í nýja verslun okkar í Smáralind. Möguleiki á sveigjanlegum vinnutíma.

#### Verslunarstjóri:

Viðkomandi þarf að hafa reynslu af stjórnun, innkaupum og uppgjöri og ber almenna ábyrgð á verslun.

#### Sölufólk:

Óskað er eftir jákvæðum og ábyrgum einstaklingum sem þekkir vörur fyrirtækisins.

#### Bókari:

Vanur bókari í 60-100% starf. Í boði er gott starfsumhverfi og samkeppnishæf launakjör. Tekju- og kostnaðarbókhald, afstemningar.

Vinsamlegast sendið upplýsingar merktar „FL-starf“ á [kjartan@hanspetersen.is](mailto:kjartan@hanspetersen.is) eða á HP Farsímalagerinn ehf., Miðhrauni 14, 210 Garðabæ.

Umsóknarfrestur er til og með 20. desember 2007

Farsímalagerinn.is

PÚ GRÆDIR EKKERT Á AÐ VERSLA ANNARS STAÐAR

Fjórður Hafnarfirði - Bankastræti 4 - Laugavegur 178  
Miðhraun Garðabæ - Krínglan  
[www.farsimalagerinn.is](http://www.farsimalagerinn.is) - s: 412 1800

# ÖRYGGISVÖRÐUR Í STAÐBUNDNA ÖRYGGISGÆSLU

Við leitum að mönnum í staðbundna öryggisgæslu í fyrirtækjum borgarinnar. Umsækjendur þurfa að vera ábyrgir, geta unnið sjálfstætt og vera með hreinan feril. Bæði tímabundin störf og framtíðarstörf eru í boði.

Upplýsingar um starfið veitir Magnús Reyr Agnarsson í síma 580 7000 eða á [magnus@securitas.is](mailto:magnus@securitas.is). Umsóknir óskast fylltar út á [securitas.is](http://securitas.is) fyrir 14. desember nk.



Síðumúli 23 | 108 Reykjavík | 580 7000 | [securitas.is](http://securitas.is)



*Innilegar þakkir til allra þeirra sem sýndu okkur samúð og hlýðug vegna andláts og útfarar elskulegs föður okkar, tengdaföður, afa og langafa,*

**Eiríks A. Guðjónssonar**  
frá Skjaldbjarnarvík.

Innilegar þakkir til starfsfólks Hlífar og öldrunardeildar Sjúkrahúss Ísafjarðar fyrir hlýðug og góða umönnun.

Eyvindur P. Eiríksson  
Guðjón Eiríksson  
barnabörn og barnabarnabörn.  
Ragnheiður Jónsdóttir



*Ástkær eiginkona mín, móðir okkar, tengdamóðir og amma,*

**Gunnur Guðmundsdóttir**  
(Gógó) frá Oddsflöt í Grunnavík,  
Túngötu 18, Ísafirði,

lést á Fjórðungssjúkrahúsinu á Ísafirði laugardaginn 8. desember. Útförin fer fram frá Ísafjarðarkirkju laugardaginn 15. desember kl. 14.00.

Ingi Einar Jóhannesson  
Jóhannes Bekk Ingason  
Elvar Guðmundur Ingason  
Brynjar Ingason  
og ömmubörn.  
Alda Svanhildur Gísladóttir  
Dagný Selma Geirsdóttir  
Guðbjörg Ragnheiður Jónsdóttir



*Móðir okkar, tengdamóðir og amma,*  
**María Sigurðardóttir**  
viðskiptafræðingur,

verður jarðsöngin frá Dómkirkjunni, föstudaginn 14. desember klukkan 15.00.

Rannveig Rist  
Guðbjörg Rist Jónsdóttir  
María Rist Jónsdóttir  
Hólmfríður Vigdís Rist Jónsdóttir  
Bergljót Rist  
Hekla Rist  
Kolka Rist  
Jón Heiðar Ríkharðsson  
Sveinn Atli Gunnarsson



*Elskulegur faðir okkar, tengdafaðir, afi og langafi,*

**Ari Steinberg Árnason**  
Lindasíðu 2, Akureyri,

lést í Sjúkrahúsinu á Akureyri 5. desember. Útför hans fer fram frá Akureyrarkirkju föstudaginn 14. desember kl. 13.30. Þeim sem vilja minnst hans er bent á að láta Heimahlyningu á Akureyri njóta þess.

Guðrún Elisabet Aradóttir  
Júlíus Fossberg Arason  
Ingunn Kristín Aradóttir  
Jón Björn Arason  
Árni Arason  
Rúnar Arason  
afa- og langafabörn.  
Friður Leósdóttir  
Hinrik Karlsson  
Helga Guðjónsdóttir  
Sveinbjörg Pálsdóttir  
Dýrleif Skjóldal



*Ástkær móðir okkar, tengdamóðir, amma og langamma,*

**Guðný Kristrún Nielsdóttir**  
áður til heimilis á Stýrimannastíg 14,  
Reykjavík,

sem lést á hjúkrunarheimilinu Sóltúni þriðjudaginn 4. desember, verður jarðsöngin frá Dómkirkjunni fimmtudaginn 13. desember kl. 15.00.

Þeim sem vilja minnst hinnar látnu er bent á KRAFT, félag ungs fólks sem greinst hefur með krabbamein og aðstandenda þeirra, s: 540 1990.

Páll Stefánsson  
Soffía Stefánsdóttir  
Hildur Stefánsdóttir  
börn og barnabörn.  
Halldóra Viktorsdóttir  
Georg Ólafsson  
Sigurgeir Kjartansson

**TÓNLISTARMÆÐURINN FRANK SINATRA FÆDDIST PENNAN DAG ÁRIÐ 1915**

„Rökk er ofbeldisfullt, ljótt og illgjarnt tjáningarform sem ég hef engan áhuga á.“

Frank Sinatra heillaði bæði konur og karla upp úr skónum með smjörblíðum söngvum fram á síðustu stundu. Hann lést í maí árið 1998.



## tímamót

timamot@frettabladid.is

FÉLAG ÍSLENSKRA BIFREIÐAEIGENDA: SJÖTÍU OG FIMM ÁR FRÁ STOFNUN

# Framsýnt félag frá upphafi

„Félagið var stofnað í Eimskipafélagshúsinu að frumkvæði Helga Tómassonar, lækni á Kleppi, og Einars Péturssonar stórkaupmanns, sem var líka fyrsti formaður félagsins. Stofnfélagar voru þrjátíu og tveir en eru í dag um sextán þúsund,“ segir Stefán Ásgrímsson, upplýsingafulltrúi Félags íslenskra bifreiðaeigenda, FÍB, sem fagnar í ár 75 ára tímamótum.

„Þetta eru auðvitað betri borgarar sem stofna þetta, því þetta var í miðri kreppu og bílar ekki almenningseign á þessum tíma. Tilgangur félagsins við stofnun var að sameina menn sem höfðu áhuga á bifreiðaaakstri og bifreiðanotkun og gæta sameiginlegra hagsmuna þeirra. Einnig að stuðla að því að öll umferð yrði sem öruggust og breiðust fyrir alla vegfarendur,“ segir Stefán og bætir við að félagið hafi verið framsýnt frá fyrstu stundu. „Eitt af markmiðum frá upphafi var að gera félögum kleift að ferðast með bíla sína til útlanda og það finnst mér ansi merkileg og framsýn hugsun miðað við tíðarandann,“ segir Stefán sem veit til þess að einhverjir félagar tóku sér far með skipi til Evrópu sem þá var ekki opin eins og hún er í dag.

Í dag eru meðlimir um sextán þúsund og Stefán segir markmiðin vera þau sömu í aðalatriðum. „Við búum í litlu landi með lélegar almenningssamgögnur og erum háð bílnum. Þess vegna er hann auðvelt skotmark fyrir skatt og ýmis gjöld. Þess vegna erum við vel vakandi meðal annars fyrir eldsneytisverði heima og á heimsmarkaði til að fylgjast með álagningu og öðru,“ útskýrir Stefán og nefnir ráðstefnu um umferðaröryggi í tilefni tímamótanna. „Fjöldi þeirra sem látast í umferðinni ár hvert á Íslandi jafngildir lítilli farþegaflugvé. Samt virðist ekkert breytast sama hve mikið er reynt. Þess vegna viljum við núna berjast fyrir bettra vegakerfi til að stuðla að því að sá hluti umferðaröryggis sé í lagi og vona að það geti breytt einhverju til batnaðar,“ segir Stefán.

rh@frettabladid.is

ÞETTA GERÐIST: 12. DESEMBER 1863

## Edward Munch fæðist

Norski listmálarinn Edward Munch fæddist þennan dag á litlu bóndabæ í nágrenni við Ósló. Munch er einn af mestu listamönnum expressjónismans. Ferill hans spannar rúmlega sextíu ár og eftir hann liggja ótal verk, bæði grafík, teikningar og málverk. Raunsæi var einkennið fyrir verk Munchs í fyrstu en síðan varð hann fyrir ákveðnum áhrifum af samtímalist í lok níttjándu aldar og meðal áhrifavalda má nefna franska málarrann Paul Gauguin. Verkin eru full



af táknum og leyndum skilaboðum með tilvísunum í æsku Munchs.

Þekktustu verk Edwards Munch eru meðal annars Ópið, Stúlkan á brúnni og Veika barnið. Verkið Ópið er til í nokkrum útgáfum og þeirri sem tilheyrir Þjóðlistasafni

Norðmanna var stolið árið 1994 á meðan opnuarhátíð Vetrarólympíuleikanna þar í landi fór fram. Árið 2004 réðust vopnaðir menn inn á Munch-safnið í Ósló og hrifsuðu til sín verkið. Bæði verkin fundust aftur.



**UMFERÐARÖRYGGI OFARLEGA Í HUGA** Stefán Ásgrímsson hjá Félagi íslenskra bifreiðaeigenda segir helstu hagsmunamála félagsins þau sömu frá upphafi.



*Elskulegur eiginmaður minn, faðir okkar, tengdafaðir, afi, sonur, bróðir, mágur og tengdasonur,*

**Geir Helgi Geirsson**

yfirvélstjóri, Leirutanga 26, Mosfellsbæ,

sem lést 1. desember á líknardeild LSH í Kópavogi, verður jarðsöngin frá Neskkirkju föstudaginn 14. desember kl. 13.00.

Helga Guðjónsdóttir  
Guðjón Reyrr Þorsteinsson  
Eybjörg Geirsdóttir  
Nína Björk Geirsdóttir  
Geir Jóhann Geirsson  
Alexander Aron Tómasson  
Eybjörg Sigurðardóttir  
Nína Geirsdóttir  
Þorvaldur Geirsson  
Lovísa Geirsdóttir  
Valgerður Geirsdóttir  
Guðjón Haraldsson  
Tómas Haukur Richardsson  
Pétur Óskar Sigurðsson  
Viktor Arnar Ingólfsson  
Nína Schjetne



*Elskulegur faðir minn, tengdafaðir og afi,*  
**Ragnar Halls Sæmundsson**  
áður til heimilis að Hátúni 10b, Reykjavík,

andaðist að Dánarheimilinu Víðinesi 4. desember. Jarðarförin fer fram frá Fossvogskirkju föstudaginn 14. desember kl. 13.00.

Fyrir mína hönd og annarra vandamanna,  
Birna Hallbera Ragnarsdóttir.



*Elskulegur eiginmaður minn, faðir okkar, tengdafaðir, afi og langafi,*

**Lárus Gunnólfsson**

skipstjóri, Tröllateigi 20, Mosfellsbæ,

lést á heimili sínu laugardaginn 8. desember. Lárus verður jarðsöngin frá Fossvogskirkju fimmtudaginn 20. desember kl. 15.00.

Guðrúnur Bjarnadóttir  
Gunnólfur Lárusson  
Örnólfur Lárusson  
Bjarnólfur Lárusson  
afabörn og langafabarn.  
Unnur Lilja Elíasdóttir  
Linda S. Aðalbjörnsdóttir  
Þóra Björg Clausen



*Móðir okkar, tengdamóðir, amma og langamma,*

**Brigitte Ágústsson**

Lindasíðu 2, Akureyri,

sem lést á dvalarheimilinu Hlíð, Akureyri, verður jarðsöngin frá Akureyrarkirkju fimmtudaginn 13. desember kl. 13.30.

Friðrik Halldórsson  
Pétur Halldórsson  
Eygló Halldórsdóttir  
Kári Halldórsson  
Sigrún Guðmundsdóttir  
Þórunn Steingrímssdóttir  
Tryggvi Gunnarsson  
Guðrún Sigtryggsdóttir  
barnabörn og barnabarnabörn.

Tilkynningar um merkisatburði, stórafmæli og útfarir má senda á netfangið timamot@frettabladid.is. Auglýsingar á að senda á auglýsingar@frettabladid.is eða hringja í síma 550 5000.

ÉG ÆTLA AÐ  
FÁ BLAND Í POKA  
FYRIR 51 MILLJÓN

Bónus-  
vinningur

51

milljón

Bónuspotturinn í Víkingalottóinu stefnir nú í 51 milljón, sem er Íslandsmet og alltof mikið til að kaupa bland í poka fyrir! Fáðu þér miða á næsta sölustað eða á [lotto.is](http://lotto.is).

V Í K I N G A  
LOTTO

Alltaf á miðvikudögum!

[lotto.is](http://lotto.is)

Ekki missa af þessu!  
Fáðu þér miða fyrir  
kl. 17.00 í dag.



FRÁ ARA KRISTINSSÝNI LEIKSTJÓRA STIKKFRÍ

# DUGGHOLUFÓLKID

NÚTÍMA ÆVINTÝRI

KOMIN Í KVÍKMYNDAHÚS  
UM LAND ALLT

SMÁRA BÍÓ

HÁSKÓLABÍÓ

ALFABAKKA  
SAMBÍÓIN

Borgarbíó

FRÉTTABLAÐIÐ

Lesendur Fréttablaðsins fá bíómiðann á 1000 kr. og 700 kr. fyrir börn 12 ára og yngri gegn framtíðsúss þessum úrklippu í miðstölu viðkomandi kvíkmyndahúss. Gildir meðan myndin er í sýningu. Aft: Almenn miðaverð 1200 kr. fyrir fullorðna og 850 kr. fyrir börn 12 ára og yngri.

## STUÐ MILLI STRÍÐA Diskahitarar og innkaupalistagerðartæki

SIGRÚN ÓSK KRISTJÁNSDÓTTIR BORDAR AF KÖLDUM DISKI



Ég skemmti mér oft konunglega yfir því að skoða hina ýmsu bæklinga sem detta inn um lúguna hjá mér. Einu sinni höfðu Svenssonbæklingurinn og Sjónvarpsmarkaðurinn

algjöra yfirburði þegar kom að því að bjóða bráðnaðsýnlegan en jafnframt algjöran óþarfa á óviðjafnanlegu verði. En í neyslugeðveikinni virðist hafa skapast mun stærri markaður fyrir áleggsskurðarhnífa, eggjasuðutæki, hrisgrjónapotta og aðrar skyldar græjur.

Í vikunni fannst mér nýjum hápunkti náð þegar ég sá diskahitara auglýstan til sölu í einu blaðinu innan um myndavélar, sjónvarps-

flakkara og grill (maður þarf náttúrlega að eiga steikarstein, gasgrill, George Foreman og raclette). Tvisvar hélt ég að ég hefði mislesið. En nei, svo gott var það ekki. Þarna var Íslendingum boðinn diskahitari á aðeins 3.995 krónur, 170 watta og með 1,5 metra langri rafmagnsnúru. Hitarinn ku verma diska, allt að átta í einu, upp að nákvæmlega sama hitastigi og veitingahús „eru að nota“. Yfirlagið er úr flaueli. Að hugsa sér að hingað til skuli ég hafa borðað matinn minn af isköldum diskum. Ég vissi einfaldlega ekki betur.

En alltaf skulu Bandaríkjamenn eiga vinninginn þegar kemur að framboði á einskis nýtu drasli. Á [www.skymall.com](http://www.skymall.com) er að finna

algjöra endaleysu af óþarfa. Þannig er hægt að kaupa tæki sem rífur af eldhúsrúllunni fyrir þig. Allt sem þú þarft að gera er að veifa höndinni framan við sérstakan skynjara og gefa með ákveðinni hreyfingu til kynna hvort þú viljir hálf, eina eða jafnvel tvær þurrkur. Fyrir aðeins 10 þúsund krónur getur þú líka keypt tæki sem með aðstoð raddskynjara gerir þér kleift að skipuleggja matarinnkaupin. Blað og penni heyrta fortíðinni til. Tækið þekkir heitið á 2.500 vörutegundum, þú segir því hvað þú ætlar að kaupa og prentar að því loknu út tilbúinn lista með öllu draslinu sem þú ætlar að versla í búðinni – í stafrófsröð. Hvar væri maður ef ekki væri fyrir tæknina?

## myndasögur

### ■ Pondus

Eftir Frode Øverli



### ■ Gelgjan

Eftir Jerry Scott &amp; Jim Borgman



### ■ Handan við hornið

Eftir Tony Lopes



### ■ Kjölturakkar

Eftir Patrick McDonnell



### ■ Barnalán

Eftir Jerry Scott &amp; Rick Kirkman



# JÓLAMYNDIN Í ÁR!

STÓRSKEMMTILEG GAMANMYND FYRIR ALLA FJÖLSKYLDUNA!  
SÝND MEÐ ÍLENSKU OG ENSKU TALI.



SENDU SMS **JA ACV**  
Á NÚMERIÐ **1900** OG  
**ÞÚ GÆTIR UNNIÐ!**

Vinningar eru bíomiðar fyrir tvo, DVD myndir, varningur tengdur myndinni og margt fleira!



# ALVIN

# OG ÍKORNARNIR

FRUMSÝND 14. DESEMBER

SMÁRA BÍÓ

LAUGARÁS BÍÓ

ÁLFABAKKA SAMBÍÓIN

HÁSKÓLABÍÓ

BORGARBÍÓ

Vinningar verða afhendir hjá BT Smáralind. Kópavogi. Með því að taka þátt ertu kominn í SMS klúbb. 99 kr/skeytið.



### Ath. kl. 20.

Óperudeild Söngskóla Sigurðar Demetz heldur tónleika í kvöld í Saltfélaginu, gamla Alliance-húsinu í Ánanaustum. Á efnisskrá verða ariur, dúettar og hópatriði úr óperum eftir Mozart, Händel, C. Franck og Gilbert og Sullivan. Þá verða einnig jólalög á dagskrá og sungið verður á þremur stöðum í húsinu. Stjórnandi óperudeildar er Keith Reed en píanóleikari verður Julian Hewlett. Boðið verður upp á heitan drykk og eru allir velkomnir.

## Síðasta söngvaskáldakvöldið í bili

Síðasta Söngvaskáldakvöld ársins er í kvöld á Domo við Ingólfsstræti og hefst kl. 20 í beinni útsendingu Kastljóss Ríkissjónvarpsins. Sérstakur gestur kvöldsins er Ragnheiður Gröndal. Hljómsveitin er skipuð Eyþóri Gunnarssyni hljómborðsleikara, Ómari Guðjónssyni gítarleikara, Valdimar Kolbeini Sigurjónssyni bassaleikara og Einari Scheving trommuleikara. Syngjandi lagahöfundar geta nýtt þetta tækifæri til að koma fram með nýtt efni, 1-3 lög. Hægt er að skrá sig í síma 8976246 eða á eythor@mezzoforte.com.

Söngvaskáldakvöldin eru

**RAGNHEIÐUR GRÖNDAL**  
Er trompið á söngvaskáldakvöldinu á Domo í kvöld.

samstarfsverkefni FTT og FÍH. Æfing fer fram samdægurs á Domo. Að Söngvaskáldakvöldinu afloknu verður Jam-session en kl.

22.00 hefst dagskrá Jazzmúlans. Það eru ekki óskyldir aðilar sem þar koma fram: Haukur Gröndal og Óskar Guðjónsson, bræður Ragnheiðar og Ómars úr Söngvaskáldakvöldinu. Þeir njóta einnig krafta Valdimars Kolbeins bassaleikara, en bandaríski trommuleikarinn Scott MacLemore tekur við trommukjuðunum af Einari Scheving.

Söngvaskáldakvöldin hafa verið vinsæl sem af er vetri og með stjórn einns og fróken Gröndal má búast við góðri aðsókn og því gott að mæta tímanlega í Ingólfsstrætið. - pbb



### > Ekki missa af ...

upplestrarkvöldi á Boston, Laugavegi 28, þar sem höfundarnir Valur Gunnarsson, Pétur Gunnarsson og Hjálmar Sveinsson lesa úr nýttkomnum bókum sínum.

Skyggst verður inn í orð- og myndheima höfundanna í innilegu andrúmi aðventunnar. Öllum er hjartanlega velkomið að hlýða á og njóta stundarinnar auk þess sem færi gefst á að spjalla við höfundana.

Þetta er fyrsti lesturinn af þremur í þessari upplestrar-röð á Boston, sem er til húsa á annarri hæð að Laugavegi 28b. Lesturinn hefst stundvíslega klukkan 20.00.

# menning

menning@frettabladid.is

## Uppáhaldsdagblað þjóðarinnar – takk fyrir okkur



## 77% velja Fréttablaðið sem miðil að sínu skapi

71% velur Morgunblaðið, 51% velur 24 stundir

Fréttablaðið er langmest lesna dagblað landsins, það eina sem kemur út alla daga vikunnar. Þar má finna skýrar og greinargóðar fréttir og kjarnyrta þjóðfélagsmæðu. Fjölbreytt og spennandi sérblöð fylgja á hverjum degi, um menningu, viðskipti, íþróttir og dægurmál. Lesendur vita að hverju þeir ganga þegar þeir opna Fréttablaðið.

Allt sem þú þarft – alla daga

Samkvæmt Gæðakönnun Capacent 12–29. október, 2007, allir 18–49 ára



# 5125050

Auðvirkjanúmer

## Tjarnarbió endurbyggt

Gamla íshúsið í Tjarnar-götu í Reykjavík sem nú er þekkt undir nafninu Tjarnarbió hefur um langt skeið verið í umsjón sjálfstæðra leikhópa. Þar hafa skólar og smærri leikhópar staðið fyrir leiksýningum.

Sjálfstæðir leikhópar hafa um nokkurn tíma haft áhuga á að breyta húsinu, byggja við það glerbyggingu, koma útgöngum og brunavörnum í lag og gera það hentugra til sýningarhalds. Hafa þeir sótt slíkar breytingartillögur til eigandans en Reykjavíkurborg stendur um þessar mundir í rekstri á tveimur leikhúsum, Borgarleikhúsinu og gamla Iðno. Leikhópunum barst liðstyrkur þegar Alþjóðlega kvikmyndahátíðin sótti að fá að nota húsið og með þá liðveislu tókst að sannfæra borgaryfirvöld um að leggja fram fé til að endurbyggja húsið.

Ekki hefur dregið úr sannfæringu að hagsmunaaðilar lögðu fram afar vel unnar tillögur: þar er sýnt fram á hagræðið af fjárfestingu í búnaði og innréttingum. Verður húsið byggt upp að nýju, rétt sextíu og fimm árum eftir að Bretar breyttu því. Þar verður leiksvæði á gólfi, áhorfendavæði í brekku og færanleg á stórum gólfleti. Byggt verður ljósaástaða og jafnframt sýningartjald fyrir kvikmyndir. Þá er aðgengi bætt, salernin lagfærð og aðstaða baksviðs.

Húsið var byggt 1913 og var starfrækt sem íshús allt til 1942. Lega hússins réðist af nálægðinni við Tjörnina og var húsið eitt þriggja íshúsa á bakka Tjarnarinnar. Mönnum hrýs í dag hugur við þá tilhugsun að ís úr Tjörninni var notaður til að ísa matvæli en það var raunin í marga áratugi.

Þegar breski herinn kom hingað tók hann húsið í sína umsjá og breytti því í bíó. Var til þess tekið hvað hljómburður var góður í húsinu, en verkfræðingadeild breska hersins sá um að byggja í það innvols. Við lok stríðsins komst húsið undir sáttmálasjóð sem rak þar kvikmyndahús. Þar var fyrsta textaða myndin sýnd og var kvikmyndahúsið Tjarnarbió starfandi allt til þess að Háskólabíó var risið.



**LEIKLIST** Tjarnarbió verður endurbyggt með fé frá Reykvikingum. Íshús var það í eina tíð en hefur hýst margs konar starfsemi, lengst af sem bíó og leikhús sem það verður nú um ókomna framtíð.

Íþrótt- og tómsundaráð Reykjavíkur fékk þá húsið til umráða og stóð til að reka þar menningarsetur fyrir ungt fólk. Raunin varð sú að þar fengu inni leikflokkar og er Gríma þeirra þekktastur. Kvikmyndaklúbbur menntaskólanna, seinna Fjalakötturinn, var þar með aðsetur, en á áttunda áratugnum tók Háskólinn það á leigu. Við brotthvarf hans var húsið gert upp að innan og fært í upprunalegt horf, því sviðið væri enn byggt fram í salinn. Var húsið í lengri tíma ófullnægjandi sem samkomuhús, salernisaðstaða er þar slæm, fordyri of lítið og aðgengi fatlaðra ekkert. Sá eigandinn sæng sína því uppreidda. Leggur borgarsjóður nú til þær 150 milljónir sem áætlanir gera ráð fyrir að þurfi til að koma húsinu í videigandi ástand og byggja við það.

Leikhúsfólk hefur bent á að nú fækkar leikhúsum í borginni: Loftkastalinn er hættur og verður húsið rífið. Austurbæjarbió hefur ekki náð stöðu og munu eigendur áhugasamir um breyttan rekstur í því. Iðno er óhagstætt nema leiksýningar þar séu fámennar, tekur bara 120 gesti í sæti. Þá eru Háskólabíó og Borgarleikhús eftir. Aðstaða til leiksýninga í borginni er því ekki mikil.

pbb@frettabladid.is

## Fær fjölskylda þín endurgreiðslu?

Skráðu fjölskylduna á spron.is fyrir áramót

og þú gætir tryggt henni endurgreiðslu þessa árs!

75 ára

spron

# „Bíbí er brílljant!“

Katrín Jakobsdóttir og Gerður Kristný  
Mannamál, Stöð 2



Anna Kristine / DV

„Heillandi ... ein besta þroskasaga  
stelpu sem ég hef lesið.“

Gunnþórunn Guðmundsdóttir / Morgunblaðið

„Mögnuð ... með bestu ævisögum sem  
ég hef lesið, ef ekki sú besta.“

Guðríður Haraldsdóttir / Vikan

„Ég spændi hana í mig  
... hittir mann beint í hjartastað.“

Sigrún Birna Björnsdóttir / Helgarútgáfan, RÚV

„Fantagóð tök á stíl og frásagnarhætti  
... mjög vel heppnuð.“

Páll Baldvin Baldvinsson / Kiljan, RÚV

„Stórmerkileg saga ... Þær renna  
svo glæsilega saman, Vigdís og Bibí,  
í þessari sögu.“

Katrín Jakobsdóttir / Mannamál, Stöð 2

„[Lesandi getur] ekki einu sinni  
hvílt sig á lestrinum, svo spennandi  
verður frásagan.“

Katrín Jakobsdóttir / Mannamál, Stöð 2

„Fólk fær mikinn kraft við að lesa þessa  
bók ... mögnuð.“

Arnþrúður Karlsdóttir / Útvarp Saga



VIGDÍS GRÍMSDÓTTIR



FJÓRÐA  
PRENTUN  
væntanleg

ÍSLENSKU  
BÓKMENNTA  
VERÐLAUNIN

TILNEFNING  
2007

JPV  
JPV ÚTGÁFA  
www.forlagid.is

# Jóel fær hrós

Diskur Jóels Pálssonar, Varp, sem kom út fyrr á þessu ári, fær góðar umsagnir í erlendum blöðum. Boris Rabinowitch hjá Politiken segir: „Íslenskur jass á Jóel Pálssyni tónlistarmann af alþjóðlegum gæðum. Tónlistarmann sem vekur athygli manns með sínum tjáningarríka blæ. Og þar kemur til fraseringagáfa af sjaldgæfri snilli.“ Í hollenska tímaritinu Jazzsenso segir: „Kovermyndin þar sem Jóel Pálsson situr fyrir með gasgrímu og saxófón fær mann til að búast við mjög tilraunakenndum disk. Sérstaklega þar sem Hilmar Jenson leikur með, þekktur úr sínu brautryðjandi hlutverki í hljómsveit Jims Blacks, Alas No Axis, og eigin hljómsveit, Tyft. „Varp“



TÓNLIST  
Jóel Pálsson.

er þvert á móti nútímaafbrigði af gamla sálarjassinum með dáleifiandi, dragandi hrynjandi, fínlegum gítarleik og ákõfum saxófónsólum. Tónlist herra Pálssonar og íslenska kvintettsins hans er glóandi og fersk. Hann kann að nota hefðina án þess að detta í klisjur. „Varp“ er góður diskur sem kemur sérstaklega á óvart.“

- pbb

# Höggstaður skálds og Höfuðlausn

Afskaplega falleg bók, vönduð og gefur hvergi höggstað á sér þótt hún leiti vísat höggstaðar á öðrum – skáldi sínu og lesanda – einlæg bók og rík af ferskum hugmyndum um lífið og skáldskapinn. Meitluð og margslungin ljóð með þroskuðu sjálfstæðu skáldamáli, næmri myndvísi og markvissri orðsendingu. Bók sem kemur við lesandann þar sem honum líkar snertingin – hrifnæm áminning um þau ósjálfsgöngu verðmæti sem skáldskapurinn ver og skapar innan og handan eigin vébanda.

Ljóðin eru hvergi bundin í brag en samín við eigið lag með tónmiklum hljómi og taktvissri hrynjandi víðast, smekklega stuðluð og stíga formföstum skrefum frá erindi til erindis þótt hátturinn sé frjáls. Orðfærið er leikandi ljóðrænt, kvenlegt og tvíeggja, mál-farið stíllhreit og tært en meðvit-að um eigin brellur og margsaga þegar eitthvað er um að villast – en hvarvetna vaka í ljóðunum vísanir og tvíræð tákni sem teygja sig á milli ljóða og flétta efnisþræðina saman við leyndardóma persónanna sem þar eiga sér bæði skjól og skotmark í æði mislyndum veðrum.

Persónur bókarinnar eru tvær í forgrunni, ljóðmæl-andinn „ég“ sem er ung skáldkona og „þú“ sem er „horfinn sjónum“ – leyndardómur og ráðgáta og karlkyns eins- og sjálfur dauðinn sem hann tilheyrir, ef til vill þó

GERÐUR KRISTNÝ  
SKÁLDKONA

tvöfaldur í roðinu og treystir þá á lesandann að koma ekki upp um sig – en krefur jafnframt skáldkonuna um að hjúpa sig tveimur tungum og verja þannig akkilesarhælinn svo ekki verði banabiti beggja. „Þú“ er fylgisveinn holdlegrar feigðar og vonbiðill heilags anda, fallvölt efnisvera og þrá um ódauðleik handan grafar, minning um siendurtekið feigðarflan jarðvistar, tilbrigði við eilífðina og van trúna á sjálfvirk framhaldslíf.

Yrkisefni þessarar gagnrýtu ljóðabókar eru ást og dauði, sorg og söknuður, almætti og eilífðarmál, ótti og uggur, náttúra og eðli, konan í sögunni, karlinn í konunni, snöggi bletturinn og sektin, ljóðið og tálíð – stóru aukaatriðin sem auka við tilgang ljóðs og lífs og láta reyna á hvar mörkin hverfa.

Ris bókarinnar eru öll ljóðin frá bls. 12–29; þar sem „þú“

stígur fyrirvaralaust útúr þokunni í örlagaríku messu-falli (12) og hverfur tveimur ljóðum síðar í raunverulegum harmleik í læknum við hvammkot (14), þar sem miskunnarlaus móðir náttúra í dulþúngi fjallkonunnar forfærir þýskan ferðalang á tortryggum öræfum og rænir hann fjöri að launum (16), þar sem „þú“ í titilljóðinu Höggstað brennir allar brýr að baki „mér“ og berar snögga blettinn (21), þar sem fall er fararheill ljóðmæland-



Gerður Kristný



## BÓKMENNTIR

### Höggstaður

Gerður Kristný

★★★★

ans (24) þótt fákurinn fljúgi til hafnar strax í ljóðinu öndvert og hrasir þar til ólífis niður þrepaðan hrundranga (25), þar sem líknandi egilsdóttir (þjóðskálds frá borg) krefur karlinn um nýja höfuðlausn í nafni jafnréttis kynjanna undir alræði ástarinnar (26–27) sem blossar upp að nýju í tveimur yndislegum brunaljóðum undir lokin (42 og 43) og bókstaflega þreytir hólmgöngu við fegurð náttúrunnar þar sem ljóðið sjálft er beggja vopn og báðar sigra (halda haus).

Lyktir: Ljóð er andsvar lífleysis, skjöldur gegn sverði, verja gegn vá, kvk gegn kk – með táknrænu vaffi og „múkki“.

Skáldkonan býður skallagrímssyni sögunnar að „ljóða sig til lífs“ – ljóðin bjóða lesanda sínum sömu meðferð.

Sigurður Hróarsson

## Jólatilboð

Gjafakort fyrir tvo á Skilaboðaskjóðuna og geisladiskur á kr. 5.500

**LEIÐLEIKHÚSIÐ**

**Gefum góðar stundir**

Gjafakort í Þjóðleikhúsið er frábær jólagjöf fyrir alla fjölskylduna!

www.leikhusid.is

Auglýsingasími

512  
5050

– Meist lesið

## Sala hafin á óperuna La Traviata

Nú er lag að tryggja sér miða á eina dádustu óperu allra tíma, La Traviata eftir Giuseppe Verdi, sem verður færð upp í Íslensku óperunni í febrúar á komandi ári. Miðasala er hafin í miðasölu Íslensku óperunnar og á www.opera.is.

Enn fremur hefur Íslenska óperan gefið út sérstök gjafakort á sýninguna, sem einnig má kaupa í miðasölu Óperunnar, en handhafar gjafakorta munu eiga víst sæti á þessa vinsælu sýningu. Ráðgerðar eru minnst tíu sýningar á óperunni á tímabilinu frá 8. febrúar og fram í miðjan mars.

Það er Sigrún Pálmadóttir sópransöngkona sem syngur hlutverk Violettu Valéry, en hún hefur slegið rækilega í gegn í Þýskalandi, meðal annars í hlutverki hinnar ógæfusömu Violettu, og þreytir hún nú frumraun sína í aðalhlutverki á sviði Íslensku óperunnar. Með hlutverk elskhuga hennar, Alfredo Germont, fer Jóhann Friðgeir Valdimarsson tenórsöngvari, en hann er íslenskur óperugestur að góðu kunnur sem einn fremsti tenórsöngvari landsins og starfar auk þess bæði austan hafs og



TÓNLIST Sigrún Pálmadóttir óperasöngkona fer með hlutverk hinnar óhamingjusömu gleðikonu, Violettu.

vestan. Þá syngur Tómas Tómasson, bassa-baritónsöngvari, hlutverk föður Alfredo, Giorgio Germont, en hann starfar víða um heim við góðan orðstír. Leikstjóri er Jamie Hayes og hljómsveitarstjóri er tónlistarstjóri Íslensku óperunnar, Kurt Kopecky.

- pbb

## „MÖGNUM – EIN ÞÝÐINGARMESTA BÓK OKKAR TÍMA.“

Þórunn Sigurðardóttir, stjórnandi Listahátíðar / Samfélagið í nærmynd, RÚV

„ÞAÐ KOM MÉR Á ÓVART HVAD ÞETTA ER FALLEG SAGA ... ÞEGAR UPP ER STAÐIÐ SÝNIR HÚN MANNI HVAD MANNEKJAN ER BÓKSTAFLEGA ÓTRÚLEGA STERK.“

Birna Anna Björnsdóttir / Morgunblaðið

„MÉR FANNT ÞETTA VERA SÖNN FRÁSÖGN OG HÚN SNERTI MIG AÐ SAMA SKAPI MEIRA EN TIL AÐ MYNDA FLUGDREKAHLAUPARINN.“

Práinn Bertelsson / Fréttablaðið

„Grimm og átakanleg frásögn af því hvernig venjulegum börnum er breytt í atvinnumorðingja.“

The Guardian UK



JPV  
JPV ÚTGÁFA

www.forlagid.is

ÁST

Í samstarfi við Vesturport

7. og 8. des uppselt

30. des

SÖNGLEIKUR EFTIR  
GÍSLA ÖRN GARDARSSON  
OG VÍKING KRISTJÁNSSON

Miðasala 568 8000  
www.borgarleikhus.is

Vesturport





# HARÐIR PAKKAR FRÁ NÝHERJA

## Canon EOS 400 D

### 18-55mm linsa - 1GB minniskort

Myndavélin sem hefur slegið í gegn hjá áhugasömum ljósmyndurum. Yfirburða 10.1 milljón punkta CMOS myndflaga og innbyggður rykhreinsibúnaður færa þér aðalsmerki EOS sem felast í skörpum og hreinum myndum.



Verð: **84.900 kr.**

## Canon MP970

MP970 er toppurinn í fjölnota ljósmyndaprenturum og er hannaður fyrir áhuga- og atvinnuljósmyndara. Náðu hámarks gæðum með sjö blekhylkjum eða einfaldlega settu 35mm filmuna á stafrænt form.



Verð: **32.900 kr.**

## Canon DC220

DC220 er breiðtjaldsupptökuvél sem tekur beint á DVD auk þess að taka kyrrmyndir. 35x optical zoom linsa, framsýnir eiginleikar til að stjórna vélinni og þá er hægt að geyma allt á við ómótstæðilegt útlit.



Verð: **49.900 kr.**

## My Book 320 GB flakkari

Stílhreinn flakkari með 500GB hljóðlátum hörðum disk. Ekkert vesen, setur hann í samband og byrjar strax að setja kvikmyndirnar, tónlistina og ljósmyndirnar inn á hann. Hugbúnaður frá Google fylgir.



Verð: **18.900 kr.**

## Canon Ixus70

Hönnun Ixus 70 er stórglæsileg. Búin leiðandi tækni frá Canon sem skilar afköstum er jafnast á við ómótstæðilegt útlit.



Verð: **29.900 kr.**

## Bose SoundDock Portable

SoundDock Portable ferðahljóm tæki býr yfir öllum kostum SoundDock. Að auki færðu endingargóða lithíum hleðslurafhlöðu sem gerir þér kleift að taka tækið með hvert sem er. Á SoundDock Portable er tengi þar sem hægt er að tengja annan búnað, s.s. tölvur og geislaspilara. Vögguna fyrir iPodinn er hægt að fella inn í tækið. Hægt að fá sérhannaða tösku til að auðvelda flutning.



Verð: **49.900 kr.**

## Lenovo ThinkPad R61

Traustar, krafmiklar og góðar fartölvur sem endast og endast.

Verð: **159.900 kr.**



  
NÝHERJI

### > VISSIR ÞÚ?

Spjallþáttadrottningin Oprah Winfrey átti að heita Orpah í höfuðið á mágkonu Rutar í biblíunni. Nafnið var hins vegar stafað viltlaust á fæðingavottorðinu og festist við stúlkuna.



# fólk

folk@frettabladid.is

## Guðmundur rekinn í gríni

„Þetta kallar maður vini sína,“ segir Guðmundur R. Gíslason, forseti bæjarstjórnar í Fjarðabyggð og söngvari í gleðisveitinni Sú Ellen. Félagar hans í hljómsveitinni tilkynntu honum með SMS-skeyti aðfaranótt sunnudags að hann væri rekinn úr sveitinni. Þetta kom söngvaranum í opna skjöldu og enginn félaganna svaraði skilaboðum hans þegar hann reyndi að fá útskýringar á brottrekstrinum. Guðmundur bloggaði sjálfur um brottreksturinn og í kjölfarið var mikil umræða í gangi á netinu. Það

REKINN Í GRÍNI Guðmundur Gíslason var rekinn en síðar kom í ljós að um hrek var að ræða.



var svo ekki fyrr en í gær að í ljós koma að um hrek var að ræða.

„Þeir höfðu nú reyndar ekki samband fyrr en allt var orðið vitlaust og þá höfðu þeir haft fregnir af því að ég væri að undirbúa gagnsókn,“ segir Guðmundur og viðurkennir að hljómsveitin hafi nú alltaf verið bölvad hrekkjúlómáfélag. Sú Ellen hefur ekki haft sig mikið í frammi að andanfögnu, komið fram á hátíðarstundum tvisvar til þrisvar á ári en Guðmundur segir að þetta eigi eflaust eftir að verða til þess að hljómsveitarmeðlimir verði kallaðir saman von bráður. „Ég get ekki beðið eftir að hitta þá,“ lýsir Guðmundur yfir en hann hafði fengið þó nokkuð af skilaboðum, átti ófá ósvöruð símtöl og bæði



SÚ ELLEN Mikið hrekkjúlómáfélag.

vinir og kunningjar höfðu lýst yfir undrun sinni með þennan ráðahag og líkt þessu við að Ronnie Wood hefði upp á sitt einsdæmi rekið Mick Jagger úr Rolling Stones.

- fgg

## Misskilin frímerki

Pósturinn gaf út jólafrímerki í ár líkt og áður en nú ber svo við að þau eru hringlaga í stað þess að fera ferhyrnda enda þemað laufbrauð. Það er þó ekki eina nýjungin því frímerkin eru auk þess sjálflímandi. Einhver misbrestur virðist þó vera á því að Íslendingar átti sig á þessari byltingu því sumir þeirra sleikja bakhlíð límmiðans af ákafa en án árangurs. Nokkrir hafa hreinlega gefist upp og leyst málið með því að líma frímerkið fast á umslag- ið með límbandi.

„Það hefur verið töluverður misskilningur í gangi,“ segir Ágústa Hrund Steinarsdóttir, forstöðumaður markaðsdeildar Póstsins. „Fólk virðist ekki vera að kveikja á því að frímerkin séu sjálflímandi. Þau eru á ferköntuðum spjöldum en fólk á að taka hringinn af spjaldinu og líma hann svo beint á umslag. Við höldum að þetta væri augljóst en það er greinilega ekki svo.“



NÝTT FRÍMERKI Ágústa Hrund Steinarsdóttir hjá Póstinum segir að töluvert margir reyni að sleikja nýja jólafrímerkið sem er límmiði og því sjálflímandi.

Ágústa segir að þegar hafi borist töluvert af fyrirspurnum um hvers vegna frímerkin virki ekki sem skyldi enda jólavertíðin í fullum gangi hjá Póstinum. Það er vonandi að misskilningurinn sé hér með úr sögunni og að Íslendingar geti notið þess að eyða munnvatninu í annað en frímerkjasleikingar í desembermánuði.

- sók

## Upp á topp á 20 sekúndum

**Lyfturnar í háhýsinu við Smáratorg verða þær hraðskreiðustu á landinu. Bjössi í World Class mælir með því að fólk taki stigana og ætlar að standa fyrir keppni í stigahlaupi fljótlega á nýju ári.**

„Ég hef allavega aðeins farið stígana fram að þessu og það er virkilega erfitt að jogga þetta upp á 15. hæð. Það liggur við að stigarnir séu ígildi upphitunar,“ segir Björn Leifsson, eigandi World Class, sem opnar glænýja stöð á 15. hæð í háhýsinu við Smáratorg. Stöðin mun opna með pomp og prakt hinn 4. janúar næstkomandi og mælir Björn með því að sem flestir gestir stöðvarinnar taki stígan til að komast að henni, en lyfturnar í byggingunni verða þær hraðskreiðustu á landinu. Alls munu verða fimm lyftur í húsinu, þar af fjórar sem taka 13 manns og ein sem getur borið 16 manns.

„Þessar lyftur fara fjóra metra á sekúndu. Ég held að ég geti full- yrt að engin önnur lyfta á Íslandi fari hraðar en tvo metra á sek- úndu,“ segir Eiríkur Karlsson, framkvæmdastjóri Kono á Íslandi, sem framleiðir lyfturnar. Turninn er 77,9 metrar á hæð og 20 hæðir, sem þýðir að lyftuferðin frá jarð- hæð og upp á efstu hæð mun taka tæplega 20 sekúndur.

Til samannburðar má nefna að hraðskreiðustu lyftur sem fram- leiddar hafa verið fóru 13 metra á sekúndu. Þær voru þó fljótlega lagðar af þar sem í ljós kom að lík- aminn þolir ekki slíkan hraða. „Hámarks hraðinn í dag er á bilinu 7-9 metrar á sekúndu,“ segir Eirík- ur, en slíkar lyftur eru tíðar í háhýsum New York og annara vestrænna stórborga. Eiríkur segir að þeir sem eru gjarnir á að fá hellu fyrir eyrun séu líklegir til að finna fyrir einhverjum óþæg- indum í Smáraturninum. „En lyft- uferðin verður þó með öllu skað- laus,“ ítrekar Eiríkur.



**BJÖRN LEIFSSON** Segir stigaganginn upp á 15. hæð jafnast á við fína upphitun.

Bjössi í World Class hefur ákveðið að standa fyrir keppni í stigahlaupi fljótlega á nýju ári. „Þá verður öllum frjálst að taka þátt, hvort sem þeir eru meðlimir World Class eða ekki,“ segir Björn, sem sjálfur hefur aðeins reynslu af stígumum, allavega enn sem komið er.

Ög Bjössu viðurkennir að þar

sem hann sé ein helsta tákmynd líkamsræktar á Íslandi sé líklegt að áframhald verði á þeim sam- göngumáta – hann geti með engu móti stuðst við lyfturnar í turnin- um með góðri samvisku.

„Ég kannski leyfi mér að nota þær við og við þegar ég fer niður,“ segir hann og hlær.

vignir@frettabladid.is

SMÁRATURNINN Er 77,9 metrar á hæð og telur 20 hæðir. Fimm lyftur verða í húsinu sem bera samtals um 70 manns.

FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

## Veltisagir

MAKITA LF1000.  
Öflug og lipur veltisög.  
Frábært verð.

**ÞÓR HF**  
REYKJAVÍK - AKUREYRI



ÁRMÚLA 11 | Sími 568-1500 | Lónsbakka | Sími 461-1070 | www.thor.is

KEMUR Í VERSLANIR  
13. DESEMBER

**SENDU SMS BTC BOF  
Á NÚMERIÐ 1900  
ÞÚ GÆTIR UNNIÐ!  
VINNINGAR ERU DVD MYNDIR,  
VARNINGUR TENGDU MYNDINI  
OG MARGT FLEIRA!**

THE  
BOURNE  
ULTIMATUM



SMS  
LEIKUR

9  
MÖG VINNINGUR

Vinningar verða afhendir hjá BT Smáralind. Kópavogi. Með því að taka þatt ertu nominn SMS klabb. 149 kr. skýeyið.

## Gunnar Bjarni spilar tókulög

Gunnar Bjarni Ragnarsson, gítar- leikari Jet Black Joe, er þessa dag- ana að undirbúa tónleika með nýrri tókulagahljómsveit sem gengur undir vinnuheitinu Deep Black Zeppelin.

„Ég hef aldrei gert þetta áður. Þetta er mikil áskorun og mun meira skapandi en ég átti von á,“ segir Gunnar Bjarni um nýju sveitina. Hann segist lengi hafa hlustað á hinar fornfrægu sveitir Deep Purple, Black Sabbath og Led Zeppelin, sem nafn hljóms- sveitarinnar vísar til. „Þetta eru frumkvöðlahljómsveitir í rokkinu. Mér hefur alltaf fundist þetta seyntís-tímabil mjög skemmti- legt fyrir gítarrokkið. Svo fengum við líka ungan söngvara (Brynjar Örn Gunnarsson) sem tekur Zepp- elin svona rosalega flott. Ég hélt að svona söngvari væri ekki til hérna og ég er viss um að hann á eftir að koma á óvart.“



**GUNNAR BJARNI** Gunnar Bjarni Ragn- arsson er að undirbúa tónleika með hljómsveitinni Deep Black Zeppelin.

FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON

Zeppelin hélt einmitt endur- komutónleika í London fyrir skömmu og segist Gunnar Bjarni ákveðinn í að sjá þá ákveði þeir að halda áfram. „Það er skemmtilegt að þeir eru að spila núna og ef The Cult hitar upp fyrir þá væri það náttúrulega snilld. Þetta er eitthvað sem maður reynir ekki að missa af.“

Jet Black Joe spilar í Laugar- dalshöll á næsta ári og hlakkar Gunnar Bjarni mikið til. „Það verður líka mjög skemmtilegt verkefni og ég hlakka til að spila með Gospelkórnum. Það verður ný upplifun og fólk virðist vera mjög spennt fyrir þessu.“

Fyrstu tónleikar Deep Black Zeppelin verða á Gauki á Stöng nítjándi desember.

- fb

# Þekktar konur í dagatalsbók

„Sjálfsraustið býr í brjósti okkar, ekki í brjóstunum á okkur,“ skrifar rithöfundurinn og fyrrverandi alþingiskonan Guðrún Helgadóttir í stórskemmtilegri dagatalsbók sem Salka gaf út á dögunum. Bókin er sérhönnuð fyrir konur og hefur fengið heitið „Konur eiga orðið allan ársins hring“. Um 80 íslenskar konur komu að vinnslu bókarinnar og síður hennar prýða mismunandi gullkorn úr öllum áttum. Meðal landsþekktra kvenna sem eiga stuttar hugleiðingar í bókinni eru stjórnmálakonurnar Svandís Svavarsdóttir, Katrín Jakobsdóttir og Oddný Sturludóttir, rithöfundarnir Guðrún Eva Mínervudóttir, Vigdís Grímsdóttir, Marta María Jónasdóttir og Þóra Sigurðardóttir, mæðgurnar Védís Hervör Árnadóttir og Bryndís Guðmundsdóttir og matgæðingurinn Sólveig Eiríksdóttir. Síðastliðinn föstudag var haldið mikið „glamúr- og gleðipartí“ hjá Söllu þar sem útgáfu bókarinnar var fagnað.

Upphafið að gerð bókarinnar var á síðasta ári þegar Salka hóf að senda keðjupóst til kvenna og biðja þær um að setja hugleiðingar sínar á blað. Keðjan slitnaði ekki, hinar ýmsu þælingar



**KOMU Í PARTÍ** Kolbrún Halldórsdóttir og Áslaug Jónsdóttir létu sig ekki vanta í glamúrpartí Söllu.

hrönnuðust upp og afraksturinn má sjá í bókinni. Nú hefur verið opnuð heimasíða á slóðinni [www.konureigaordid.is](http://www.konureigaordid.is) en þar geta konur komið hugleiðingum sínum á framfæri og hugsanlega verið með í næstu bók. Hluti af ágóðanum af sölu bókarinnar rennur til rannsókná á þunglyndi kvenna.



**FRÍÐUR HÓPUR** Hugrún, Soffía, Sigrún og Svanfríður.

- sók



**FAGRIR OG HÁRPRÚÐIR** Ómari Ragnarssyni og Gísli Einarssyni fannst liggja beint við að halda sameiginlegt útgáfuteiti og nefna það Hár og fegurð 2007.



**MARGIR GESTIR** Gestirnir í teiti Ómars og Gísli kunnu vel að meta veitingarnar, kakó, kleinur og randalínur.

## Hár og fegurð Gísli Einarssyni og Ómars

Sjónvarps- og fréttamennirnir Ómar Ragnarsson og Gísli Einarsson héldu útgáfuteiti fyrir samstarfsmenn sína í Útvarphúsinu í Efstaleiti í gær. Yfirskriftin var Hár og fegurð 2007 og boðið var upp á þjóðlegar veitingar eins og gestgjafanna tveggja er von og vísa; kakó, kleinur og randalínur. Tilefnið var útgáfa DVD-diska með efni úr þáttum þeirra félaga, annars vegar Út og suður og hins vegar Stiklum.

Fjölmargir lögðu leið sína niður á hið svokallaða Markúsartorg Útvarphússins til þess að samgleðjast Ómari og Gísli. Hljóm-sveitin Hundur í óskilum söng fyrir viðstadda og gerði mikla lukku.

Reikna má með því að margir fagni útgáfu diskanna enda seldist síðasti diskurinn af Út og suður upp fyrir síðustu jól og Stiklur Ómars hafa löngum átt miklum vinsældum að fagna meðal landsmanna.

- sók

# Klikktilboð!

# 50% afsláttur

af öllum bílum árgerð 2000 og eldri

Notaðir bílar  
**100% lán**  
í allt að 48 mánuði

Takmarkað magn



[www.bilathing.is](http://www.bilathing.is)  
[bilathing@hekla.is](mailto:bilathing@hekla.is)  
Sími 590 5040

Opið á Kletthálsi 11

mánudaga til föstudaga kl. 10-18

**BÍLAÞING HEKLU**

Númer eitt í notuðum bílum

FRÁ ÞEIM SÖMUM OG FRABYGGINGUM **SHREK - MUNDGAÐA**  
**ÚR BYFLUGNABÚINU Í BULLANDI VANDRÆÐI**

**BEE MOVIE** BYFLUGUMYNDIR

**BEOWULF**

**Sydney White**

SYND MEÐ **ÍSLÆNSKUM OG ENSKUM TALI**

**AMERICAN GANGSTER**

ALFABAKKA			SELFOSSI		
BEE MOVIE	Kl. 8 - 8 - 10:10		BYFLUGUMYNDIR	Kl. 8	
BYFLUGUMYNDIR	Kl. 8:30		DAN IN REAL LIFE	Kl. 8	
DUGGHOLLUFÓLKID	Kl. 6 - 8		BEOWULF	Kl. 10	
BEOWULF	Kl. 8:30 - 10:30:30		EASTERN PROMISES	Kl. 10:10	
SIDNEY WHITE	Kl. 5:50 - 8 - 10:10		BEE MOVIE	Kl. 8-8	
AMERICAN GANGSTER	Kl. 8:30		BEOWULF	Kl. 10	
AMERICAN GANGSTER	Kl. 5:30 - 8:30		BEE MOVIE	Kl. 8	
30 DAYS OF NIGHT	Kl. 10:30		SIDNEY WHITE	Kl. 8-10	
ÞRÓTAHETJAN	Kl. 6		BEOWULF	Kl. 10	
KRINGLOUNNI			KEFLAVÍK		
BYFLUGUMYNDIR	Kl. 8:30		BEE MOVIE	Kl. 8	
BEE MOVIE	Kl. 8:30 - 10:10		HITMAN	Kl. 8 - 10:10	
BEOWULF	5:30:30 - 8:30 - 10:30:30		BEOWULF	Kl. 10	
AMERICAN GANGSTER	Kl. 6 - 8				

**Nýtt í bíó** Sími: 553 2075 - bara lúxus

**SAW IV** ÞU HÉLST AD LEIKNUM VÆRI LOGIÐ. EN HARN ER RETT AD BYRJA

**BEE MOVIE** SYND MEÐ ÍSLÆNSKUM OG ENSKUM TALI

**HITMAN** MR. WOODCOCK

LAUGARÁSBÍÓ - SÝNINGARTÍMAR		
SAW IV	Kl. 8 og 10	16
BEE MOVIE - ENSKT TAL	Kl. 6	L
BEE MOVIE - ÍSLÆNSKT TAL	Kl. 6	L
HITMAN	Kl. 8 og 10	16
MR. WOODCOCK	Kl. 10	L

FÆRD 5% ENDURGREITT EF ÞU BORGAR BÍÓMIÐANN MEÐ KREDITKORTI TENGDU AUKAKRÓNUM!

**NÝTT Í BÍÓ!**

**DUGGHOLLUFÓLKID** LÚXUS  
Kalli er sendur á afskekktan sveitabæ til pabba síns þar sem hann villist, lendir í snjóþýl og hittir fyrir bæði ísbjörn og dularfullar verur oft!

**BUTTERFLY ON A WHEEL** Hvað myndir þú gera til að varnda fjölskyldu þína?  
Pierce Brosnan heldur hjónumum Gerald Butler og Marta Bello í háljagreiðum. En ekki er allt sem sýnist í þessari mögnuðu spennumynd!

**ÞU HÉLST AD LEIKNUM VÆRI LOGIÐ... EN HARN ER RETT AD BYRJA**

**BEE MOVIE** SYND MEÐ ÍSLÆNSKUM OG ENSKUM TALI

**HITMAN** LÚXUS  
Magnaður spennutryllir sem gerður er eftir hinum frábæru tölvuleikjum!

**ACROSS THE UNIVERSE** "BITLÖGIN FÆRD FRYVAN BUNING" 15. KL. 24 STUNDUR

**DAN IN REAL LIFE**

**WEDDING DAZE**

**RENDITION**

**LA VIE EN ROSE** græna ljósið

SMÁRA BÍÓ Sími 564 0000				REGNBÖGINN Sími 551 9000			
DUGGHOLLUFÓLKID	Kl. 4-6-8-10	7	SAW 4	Kl. 6-8-10	16		
DUGGHOLLUFÓLKID LÚXUS	Kl. 4-6		BUTTERFLY ON A WHEEL	Kl. 5:45-8-10:15	14		
BEE MOVIE ÍSL. TAL	Kl. 4-6-8		DAN IN REAL LIFE	Kl. 5:45-8-10:15			
HITMAN	Kl. 5:50-8-10:10	16	LA VIE EN ROSE/LÍF RÓSARINNAR	Kl. 8-10:40	14		
HITMAN LÚXUS	Kl. 8-10:10						
DAN IN REAL LIFE	Kl. 8-10:15						
WEDDING DAZE	Kl. 3:40-5:50	10	ÍTÖLSK KVÍKMYNDAHÁTÍÐ 6-12 DESEMBER				
ZVINTÝRAEYJA IBBA 600 KR.	Kl. 4		LA TERRA	Kl. 6			
THE HEARTBREAK KID	Kl. 10	12					
HASKÓLABÍÓ Sími 530 1919				SÍMIBÍÓ Sími 462 3500			
DUGGHOLLUFÓLKID	Kl. 6-8-10	7	DUGGHOLLUFÓLKID	Kl. 6-8	7		
BUTTERFLY ON A WHEEL	Kl. 5:45-8-10:15	14	RUN FATBOY RUN	Kl. 8-10	16		
ACROSS THE UNIVERSE	Kl. 5:20-8-10:40	12	HITMAN	Kl. 6-10	16		
RENDITION	Kl. 8-10:30	16					
VEDRAMÓT SÍBUSTUSÝL	Kl. 5:40	14					

FÆRD 5% ENDURGREITT EF ÞU BORGAR BÍÓMIÐANN MEÐ KREDITKORTI TENGDU AUKAKRÓNUM!



**ZEPPELIN** Robert Plant, Jimmy Page, John Paul Jones og Jason Bonham fóru á kostum á tónleikumum.



**LIAM GALLAGHER** Söngvari Oasis mætti á tónleikana ásamt bróður sínum Noel.

# Led Zeppelin fór á kostum

Rokksveitin Led Zeppelin fór á kostum á sínum fyrstu heilu tónleikum í tæpa þrjá áratugi í London í fyrra-kvöld. Spilaði hún öll sín þekktustu lög, þar á meðal Stairway to Heaven og Whole Lotta Love.



**OFURFYRIRSAETUR** Ofurfyrirsæturnar Kate Moss og Naomi Campbell hlýddu á Zeppelin spila öll sín þekktustu lög.



**MICK JAGGER** Rollingurinn Mick Jagger lét sig ekki vanta á tónleikana.

Tónleikanna hafði verið beðið með mikilli eftirvæntingu, enda lagði Zeppelin upp laupana árið 1980 skömmu eftir að trommarinn John Bonham lést.

Í skarð Bonhams hljóp sonur hans Jason og hóf hann tónleikana með upphafstaktinum í laginu Good Times Bad Times. Eftir það bættust félagar hans í hópinn og spiluðu þeir saman hvern slagarann á fætur öðrum. Má þar nefna Ramble On, Black Dog, Whole Lotta Love, Dazed and Confused og hið sívinsæla Stairway to Heaven.

Fjöldi stjarna var á meðal gesta á tónleikumum og má þar nefna Paul McCartney, Mick Jagger, Gallagher-bræður, fyrirsætuna Kate Moss, Pink og dætur Elvis Presley.

Aðdáendur Zeppelin vonast nú eftir því að sveitin fari á tónleikarferð um heiminn en Plant og félagar hafa ekki viljað staðfesta það. Þrátt fyrir það er ljóst að endurkomnutónleikarnir heppnuðust með eindæmum vel og eiga vafalítið eftir að vera þeim tuttugu þúsund gestum sem fengu miða afar eftirminnilegir.

- LAGALISTI ZEPPELIN**
- Good Times Bad Times
  - Ramble On
  - Black Dog
  - In My Time of Dying
  - For Your Life
  - Trampled Under Foot
  - Nobody's Fault But Mine
  - No Quarter
  - Since I've Been Loving You
  - Dazed and Confused
  - Stairway to Heaven
  - The Song Remains the Same
  - Misty Mountain Hop
  - Kashmir
  - Whole Lotta Love
  - Rock and Roll



FRÉTTIR AF FÓLKI

Óprútttnir þjófar brutust inn á heimili leikkonunnar **Charlize Theron** í Hollywood. Ekki er vitað hvað þeir tóku eða hvort Theron hafi verið heima hjá sér þegar innbrotið átti sér stað. Theron er ekki eina stjarnan í Hollywood sem hefur lent í innbrotspjófum á árinu því Faith Hill, Tim McGraw og John Taylor úr Duran Duran hafa einnig lent í klónum á þeim.



Breska söngkonan **Amy Winehouse** er staðráðin í því að spila á Grammy-verðlaunahátíðinni þrátt fyrir að hafa verið handtekin í Norgei með marjúúana í fórum sínum.

Winehouse hlaut sex tilnefningar til Grammy-verðlaunanna í síðustu viku, þar á meðal fyrir bestu plötuna og sem besti nýliðinn. Svo gæti farið að vegna handtökunnar fái hún ekki að stíga fæti inn í Bandaríkjanna og missi því af verðlaunaathöfninni í febrúar á næsta ári.



Átta lög af nýjustu plötu **Radiohead**, in Rainbows, verða í endurhljóðblönduðum útgáfum á nýrri plötu sem kemur út 10. janúar.

Platan heitir Rainydayz og stendur plötusnúðurinn og upptökustjórinn Aplive maðurinn á bak við hana. Á meðal þeirra sem syngja á plötunni verða Del Tha Funkee Homosapien, Too Short og Zion.



Hjartaknúsarinn **George Clooney** ætlar að heimsækja Darfur-hérað í annað sinn í næsta mánuði. „Ég er ekki stjórnmálamaður. Með því að fara þangað vil ég draga athygli að svæðinu,“ sagði Clooney, sem er 46 ára. „Við ætlum að fara langt inn í Darfur-hérað, reyna að taka myndir í flóttamannabúðunum og ræða við fólk sem býr þar. Ef þú sérð frægt fólk í ljótum aðstæðum þá horfir fólk á það.“



RENAULT



ATVINNUBÍLAR  
FYRIRTÆKJAFJÓNUSTA

Leiðtogar verða ekki til fyrir tilviljun



Master

Traffic

Kangoo

www.renault.is

www.atvinnubilar.is

B&L Atvinnubílar - Grjóthálsi 1 - Sími 575 1200 - Ráðgjafasími 575 1224/25 - www.bl.is

678

vinningshafar

Nú brosa 3.676 vinningshafar breitt eftir síðasta útdrátt en þá eru þeir orðnir, 35.678 á árinu.

Gefðu þér færi á brosi 27. desember, því þá drögum við út 10 milljónamæringa.

Er miði í Hapdrætti Háskólans ekki tilvalin jólagjöf?



HAPDRÆTTI  
HÁSKÓLA ÍSLANDS  
vænlegast til vinnings

## > Tromsø vill fá Hannes

Norska blaðið Aftonbladet greindi frá því í gær að norska úrvalsdeildarfélagið Tromsø hefði gert tilboð í framherjann Hannes Þorstein Sigurðsson sem leikur með Viking í sömu deild. Tilboðinu var hafnað og Tromsø hefur ekki ákveðið hvort það geri annað tilboð í Hannes en mun halda viðræðum við Viking áfram. Talið er að Hannes eigi erfða baráttu fram undan um sæti í liði Viking og því er líklegra en ekki að félagið sé tilbúið að selja hann.

**sport**  
sport@frettabladid.is



## JÓN HALLDÓR EÐVALDSSON HJÁ KEFLAVÍK: BESTI ÞJÁLFARI 1. TIL 9. UMFERÐAR MÆTIR Í DHL-HÖLLINA Í KVÖLD

### Búið að vera sérstaklega erfitt fyrir þjálfarann

Jón Halldór Eðvaldsson, þjálfari Keflavíkur, var valinn besti þjálfarinn í 1. til 9. umferðar Iceland Express-deildar karla. Fram undan er síðan toppslagur við KR í DHL-höllinni í kvöld.

Jón Halldór hefur gert frábæra hluti með Keflavíkurlíðið sem hefur orðið fyrir hverju áfallinu á fætur öðru. „Það er gaman að fá viðurkenningu fyrir það sem vel er gert. Þetta er búið að vera rosalega erfitt og þá sérstaklega fyrir þjálfarann. Eg hef verið að reyna að þúsla þessu saman og fá allt til að stíga upp og gera góða hluti. Það er erfitt og sérstaklega í ljósi þess að við erum búnin að missa fjóra af byrjunarliðsmönnum síðan í fyrri,“ segir Jón Halldór, sem stýrði Keflavíkurlíðinu til sigurs í 8 af 9 fyrstu leikjunum. Hver er helsti munurinn á Keflavíkurlíðinu

frá því í fyrri? „Ég fæ meira frá fleirum. Ingibjörg er með betri tölur en í fyrri, Hrönn hefur komið sterk inn og Marín er að skila finum tölum. Svo fengum við Pálinu sem er gríðarlegur styrkur fyrir okkar lið og hún hefur spilað frábærlega. Kara er ótrúlegur gríslingur, er eins og lítill ísbjörn inni á vellinum og gerir allt fyrir okkur,“ segir Jón Halldór og hann er í skýjunum með bandaríska leikmanninn sinn. „Það er lyklatríði að hafa fengið sama leikmanninn aftur, hún þekkir liðið vel og hún er líka sigurvegari. Hún drífur þær áfram með sér,“ segir Jón Halldór. Hann



segir Keshia Watson skilja hlutverkið sitt vel. „Við höfum náð mjög vel saman, ég og hún. Þegar við töluðum saman áður en hún fór í vor þá talaði hún um að hún ætlaði að koma aftur og klára það sem hún kom til Íslands að gera,“ segir Jón Halldór. Líðið mætir KR í kvöld sem er í öðru sæti, tveimur stigum á eftir Keflavík og taplaust á heimavelli sínum. „Þetta verður uppgjör. KR-stelpurnar hafa verið gríðarlega sterkar það sem af er móti og ég sagði það líka fyrir mótið að þær ættu eftir að koma á óvart,“ segir Jón Halldór.

## Nær Roma fram hefndum?

Lokaumferð riðlakeppni Meistaradeildar Evrópu fer fram í kvöld. Enn eru tvö laus sæti í sextán liða úrslitunum. Rangers, Lyon, PSV og Fenerbahce berjast um þau en Roma og Manchester United spila upp á stoltið á Ítalíu.

**FÓTBOLTI** Lokaumferð riðla E, F, G og H í riðlakeppni Meistaradeildar Evrópu fer fram í kvöld og enn eru tvö sæti laus í sextán liða úrslitum keppinnar. Baráttan stendur á milli Rangers og Lyon í E-riðli og PSV og Fenerbahce í G-riðli, en Barcelona, Roma, Manchester United, Inter, Arsenal og Sevilla hafa þegar tryggt sér sæti í sextán liða úrslitunum.

Sannkallaður úrslitaleikur fer fram í E-riðli þegar Rangers fær Lyon í heim sókn á Ibrox-vellinum í Glasgow. Liðin eru jöfn í 2.-3. sæti með sjö stig en Rangers stendur betur að vígi eftir að hafa unnið fyrri leik liðanna með miklum yfirburðum, 0-3, og nægir því jafntefli í leikunum.

### Lyon verður að vinna

Franska liðið verður því að vinna leikinn til þess að komast áfram, en hvorugt liðið á möguleika á að ná Eiði Smára og félögum í Barcelona sem er með ellefu stig á toppnum og mætir botnliði riðilsins, Stuttgart, í kvöld.

Spilað verður upp á stoltið í lokaumferð F-riðils þar sem Manchester United og Roma eru þegar komin áfram, en liðin eigast einmitt við í lokaumferðinni.

Bæði lið eru líkleg til þess að gefa ungum leikmönnum tækifæri til að spreya sig í leiknum, en það þarf líklega ekki að minna neinn Rómverja á hvað gerðist í átta liða úrslitum keppinnar í fyrri, þegar United niðurlægði Roma 7-1 í seinni leik liðanna eftir að Roma hafði unnið fyrri leikinn 2-1.

Ítalirnir hyggja því eflaust á hefndir. Vinni United hins vegar verður liðið aðeins það fjórða í sögu Meistaradeildarinnar til þess að vinna alla leiki sína í riðlakeppninni.

**MÍKILVÆGUR** Wayne Rooney verður fyrirliði hjá fremur ungu og óreyndu United-liði sem mætir Roma í Meistaradeildinni í kvöld. NORDIC PHOTOS/GETTY IMAGES

Í hinum leik riðilsins eigast við Sporting og Dinamo Kiev, en úkraínska liðið er enn án stíga í riðlinum og það er því ekki seinna vænna að bæta úr því í Portúgal í kvöld.

Baráttan í G-riðli stendur á milli Fenerbahce og PSV en bæði lið eiga heimaleik í lokaumferðinni. Staða Fenerbahce er mun ákjósanlegri þar sem liðið mætir botnliði CSKA Moskva á meðan PSV spilar gegn toppliði Inter sem er þegar búið að vinna riðilinn.

### PSV þarf að leggja Inter að velli

Enn fremur hefur Fenerbahce einu stigi meira en PSV og betri árangur úr innbyrðisleikjum liðanna, þannig að PSV verður að sigra Inter og þarf á sama tíma að treysta á að CSKA Moskva nái í það minnsta jafntefli gegn Fenerbahce í Tyrklandi.

Í H-riðli hafa Arsenal og Sevilla þegar tryggt sér sæti í sextán liða úrslitum en ekki er ljóst hvort liðið vinnur riðilinn.

Eins og stendur er Sevilla á toppnum með tólf stig og á útileik gegn Slaviu Prag og Arsenal er með tíu stig og mætir Steaua Bucharest á Emirates-vellinum.

omar@frettabladid.is



**EKKI ÁNÆGÐUR** Mirko Šolomka, þjálfari Schalke 04. NORDICPHOTOS/GETTY

## Schalke-menn í ruglinu: Gómaðir á næturklúbbi

**FÓTBOLTI** Schalke 04 hefur tekið þá Mladen Krstajic og Ivan Rakitic út úr hópnum fyrir leikinn á móti Rosenborg í Meistaradeildinni í kvöld.

Leikmennirnir sáust í næturklúbbi í Duisburg aðfaranótt sunnudagsins en Jermaine Jones, sem var með þeim, hlaut aðeins sekt. Mirko Šolomka, þjálfari liðsins, varð alveg brjáláður þegar hann sá myndir af þeim félögum úti á lífinu eftir 2-2 jafnteflisleik við Eintracht Frankfurt.

Þá voru aðeins þrjú dagar í stærsta leik tímabilsins til þessa en Schalke er í harðri baráttu við norska liðið um sæti í sextán liða úrslitum. Krstajic er 33 ára Serbi og lykilmaður í vörn liðsins en Rakitic er 19 ára miðjummaður frá Króatíu sem hefur spilað alla leiki liðsins í Meistaradeildinni í ár.

- óó



**HÖFUNDIRINN** Víðir Sigurðsson hefur gefið út Íslenska knattspyrnu í meira en aldarfjórðung. FRÉTTABLAÐIÐ/VÖLUNDUR

## Íslensk knattspyrna 2007: 27. bókin er komin út

**FÓTBOLTI** Bókin Íslensk knattspyrna 2007 er komin út hjá bókaútgáfunni Tindi og er þetta 27. bókin í röðinni.

Víðir Sigurðsson, íþróttafretta- maður á Morgunblaðinu, er höfundur bókarinnar eins og allar götur síðan 1982 en hann kom ekki að fyrstu bókinni árið 1981.

Bókin er 224 síður í stóru broti og prýdd rúmlega 300 myndum af leikmönnum og liðum úr öllum deildum og öllum aldursflokkum. Ítarleg umfjöllun er um hverja umferð í Landsbankadeildum karla og kvenna og 1. deild karla og eins er umfjöllun um 2. og 3. deild karla, 1. deild kvenna og utandeildakeppnina.

Fjögur stór viðtöl eru í bókinni; við Sigurbjörn Hreiðarsson, fyrirliða Íslandsmeistara Vals, við Katrínu Jónsdóttur, fyrirliða Íslandsmeistara Vals og kvennalandsliðsins, við Rúnar Kristinsson, nýráðinn yfirmann knattspyrnumála hjá KR, og við Ólaf Jóhannesson, nýráðinn þjálfara karlalandsliðs Íslands. Í bókinni er að finna öll úrslit í öllum leikjum á vegum KSÍ á árinu 2007, en Bókaútgáfan Tindur og KSÍ hafa samvinnu um birtingu þeirra.

- óó

512 5100 | SYN.IS | VERSLANIR VODAFONE

Í KVÖLD KL. 19:30

## RANGERS – LYON

PSV – Inter Sýn Extra

Roma – Man. Utd. Sýn Extra 2

MEISTARADEILDIN

Upphitun hefst kl. 19:00

Umfjöllun um alla leiki kvöldsins kl. 21:40

**SYN**  
besta sætið

Yfir 130 beinar útsendingar í desember á Sýn og Sýn 2

UEFA  
CHAMPIONS  
LEAGUE

FRÁBÆRT  
BODGREIÐSLUTIBOD!  
TVÆR STÖÐVAR  
AÐ EIGIN VALI Á AÐEINS  
6.790 KR. Á MÁNUÐI  
Í DESEMBER OG JANÚAR.

svin svin2 Fróvarp

MaskeGate

# Fislétt kaup

Aðeins 42 bílar í 3 daga.  
Lægra verð. Lægri afborgun.\*  
Komdu strax



100 þús. eða 50 þús. kr.  
Gjafabréf með tilboðsbílum

Þú færð gjafabréf í Kringluna þegar þú kaupir tilboðsbíl hjá Brimborg fyrir 15. des. 2007. Ef bíllinn er dýrari en milljón þá færðu 100 þús. kr. gjafabréf í Kringluna. Þú færð 50 þús. kr. gjafabréf ef hann kostar minna en milljón. Komdu strax og tryggðu þér bíl og gjafabréf.\*\*

Opið kl. 9-18



17.600 kr. á mán.  
Meðalgreiðsla í 84 mánuði.

Ford Fiesta Trend 1,4 bsk. skrd. 05/2006 ek: 13.000 km.  
Verð 1.350.000 kr. Tilboðsverð 1.190.000 kr. Engin útborgun.  
17.600 kr. á mán. Meðalgreiðsla í 84 mánuði. ZG629.

Engin útborgun - afborgun  
undir 18.000 kr. á mán.



12.246 kr. á mán.  
Meðalgreiðsla í 72 mánuði.

Citroën Xsara 1,6 bsk. skrd. 07/2004 ek: 79.000 km.  
Verð 990.000 kr. Tilboðsverð 840.000 kr. Engin útborgun.  
12.246 kr. á mán. Meðalgreiðsla í 72 mánuði. TI061.

Engin útborgun - afborgun  
18.000 - 23.000 kr. á mán.



20.058 kr. á mán.  
Meðalgreiðsla í 60 mánuði.

Ford Focus Ghia 1,6 ssk. skrd. 02/2003 ek: 94.000 km.  
Verð 1.120.000 kr. Tilboðsverð 990.000 kr. Engin útborgun.  
20.058 kr. á mán. Meðalgreiðsla í 60 mánuði. VZ123.

Engin útborgun - afborgun  
23.000 - 40.000 kr. á mán.



23.045 kr. á mán.  
Meðalgreiðsla í 60 mánuði.

Renault Laguna II Break 1,8 ssk. skrd. 12/2002 ek: 49.000 km.  
Verð 1.420.000 kr. Tilboðsverð 1.190.000 kr. Engin útborgun.  
23.045 kr. á mán. Meðalgreiðsla í 60 mánuði. PD618.

Engin útborgun - afborgun  
yfir 40.000 kr. á mán.



40.150 kr. á mán.  
Meðalgreiðsla í 84 mánuði.

Subaru Forester Luxury 2,0 ssk. skrd. 11/2006 ek: 14.000 km.  
Verð 2.960.000 kr. Tilboðsverð 2.790.000 kr. Engin útborgun.  
40.150 kr. á mán. Meðalgreiðsla í 84 mánuði. DB898.



13.442 kr. á mán.  
Meðalgreiðsla í 72 mánuði.

Citroën Berlingo Van 1,4 bsk. skrd. 02/2004 ek: 47.000 km.  
Verð 920.000 kr. Tilboðsverð 790.000 kr. Engin útborgun.  
13.442 kr. á mán. Meðalgreiðsla í 72 mánuði. NT653.



20.058 kr. á mán.  
Meðalgreiðsla í 60 mánuði.

Ford Focus Trend 1,6 ssk. skrd. 08/2003 ek: 78.000 km.  
Verð 1.120.000 kr. Tilboðsverð 990.000 kr. Engin útborgun.  
20.058 kr. á mán. Meðalgreiðsla í 60 mánuði. TX764.



32.943 kr. á mán.  
Meðalgreiðsla í 84 mánuði.

Volvo S60 2,0 ssk. skrd. 07/2004 ek: 49.000 km.  
Verð 2.490.000 kr. Tilboðsverð 2.250.000 kr. Engin útborgun.  
32.943 kr. á mán. Meðalgreiðsla í 84 mánuði. SX288.



58.128 kr. á mán.  
Meðalgreiðsla í 84 mánuði.

Ford Expedition E. Bauer 5,4 ssk. skrd. 10/2005 ek: 27.000 km.  
Verð 4.250.000 kr. Tilboðsverð 3.990.000 kr. Engin útborgun.  
58.128 kr. á mán. Meðalgreiðsla í 84 mánuði. PH044.



16.721 kr. á mán.  
Meðalgreiðsla í 72 mánuði.

Citroën Berlingo MSP bsk. skrd. 12/2004 ek: 51.000 km.  
Verð 1.150.000 kr. Tilboðsverð 990.000 kr. Engin útborgun.  
16.721 kr. á mán. Meðalgreiðsla í 72 mánuði. SH266.



21.376 kr. á mán.  
Meðalgreiðsla í 60 mánuði.

Citroën Picasso 2,0 ssk. skrd. 11/2003 ek: 81.000 km.  
Verð 1.280.000 kr. Tilboðsverð 1.090.000 kr. Engin útborgun.  
21.376 kr. á mán. Meðalgreiðsla í 60 mánuði. PH060.



39.311 kr. á mán.  
Meðalgreiðsla í 84 mánuði.

Volvo V50 2,4 ssk. skrd. 02/2006 ek: 31.000 km.  
Verð 2.830.000 kr. Tilboðsverð 2.690.000 kr. Engin útborgun.  
39.311 kr. á mán. Meðalgreiðsla í 84 mánuði. AE713.



66.233 kr. á mán.  
Meðalgreiðsla í 84 mánuði.

Volvo S80 Dísil 2,4 ssk. skrd. 01/2007 ek: 54.000 km.  
Verð 4.750.000 kr. Tilboðsverð 4.550.000 kr. Engin útborgun.  
66.233 kr. á mán. Meðalgreiðsla í 84 mánuði. MM796.



17.932 kr. á mán.  
Meðalgreiðsla í 36 mánuði.

Ford Focus High Series 1,6 ssk. skrd. 03/2000 ek: 110.000 km.  
Verð 670.000 kr. Tilboðsverð 570.000 kr. Engin útborgun.  
17.932 kr. á mán. Meðalgreiðsla í 36 mánuði. SI579.



21.850 kr. á mán.  
Meðalgreiðsla í 84 mánuði.

Ford Focus C-max Trend 1,6 bsk. skrd. 09/2005 ek: 47.000 km.  
Verð 1.680.000 kr. Tilboðsverð 1.490.000 kr. Engin útborgun.  
21.850 kr. á mán. Meðalgreiðsla í 84 mánuði. YZ615.

Þig vantar bíl. Komdu núna.  
Kíktu á netið. Lækkaðu mánaðargreiðslurnar.  
Vertu á betri bíl frá Brimborg.



brimborg

Öruggur staður til að vera á



**ÞJÁLFARINN** Kenneth Webb hefur gert góða hluti með Skallagrímssliðið.  
FRÉTTABLAÐIÐ/DANIEL

### Þjálfari Skallagríms: Enn liðtækur í boltanum

**KÖRFUBOLTI** Kenneth Webb, þjálfari Skallagríms í Iceland Express-deild karla, lék fimmtán ár sem atvinnumaður í Bandaríkjunum, Venesúela, Katar og Portúgal en hann var valinn af New Jersey Nets í sama nýliðavali og Pétur Guðmundsson árið 1981.

Webb hefur verið að leika sér með b-liði Skallagríms í 2. deildinni í vetur og hann hefur engu gleymt þótt hann sé orðinn 48 ára gamall.

Webb skoraði þannig 32 stig í 86-85 sigri á Haukum í byrjun mánaðarins þar sem þessi tveggja metra maður setti meðal annars niður fjórar þriggja stiga körfur.

- óbj

### Dwyane Wade hjá Miami: Farinn að spila sinn besta leik

**KÖRFUBOLTI** Dwyane Wade, leikmaður Miami Heat í NBA-deildinni, er allur að koma til eftir að hafa misst úr marga mánuði vegna axlarmeiðsla.

Wade missti af sjö fyrstu leikjum Miami í vetur og fór síðan rólega af stað þegar hann hóf að spila á ný. Hann hefur hins vegar spilað eins og hann getur best í síðustu þremur leikjum.

Wade var með 31 stig og 6 stöðsendingar í 117-113 sigri á Phoenix og 33 stig og 10 stöðsendingar tvo leiki í röð þar á undan, 100-94 sigri á Clippers og 113-120 tapi fyrir Golden State.

Wade var með 20,1 stig og 5,1 stöðsendingu að meðaltali í nóvember en hefur hækkað það meðaltal upp í 26,2 stig og 8,0 stöðsendingar í desember.

- óbj



# Getur ekki beðið um betri liðsfélaga

Kesha Watson þakkar félögum sínum í Keflavíkurliðinu fyrir að trúa á sig og treysta sér. Hún er besti leikmaður fyrstu níu umferðanna í Iceland Express deild-kvenna en Keflavík nældi í 5 af 7 verðlaunum í boði.

**KÖRFUBOLTI** Körfuknattleikssambandið afhenti í gær verðlaun fyrir bestu frammistöðuna í 1. til 9. umferð Iceland Express-deildar kvenna.

Þetta er sú fyrsta af þremur verðlaunaafhendingum vetrarins og það er óhætt að segja að Keflavík hafi tekið til sín sviðsljósið en þangað fóru fimm af sjö verðlaunum, þar af var Kesha Watson kosinn besti leikmaðurinn og Jón Halldór Eðvaldsson besti þjálfariinn. Jón Halldór er ánægður með sínar stelpur. „Þetta er mikil viðurkenning fyrir liðið mitt en ekki bara fyrir þessa þrjá leikmenn. Þær væru ekki að spila svona vel nema að hinar væru svona góðar,“ segir Jón.

Kesha Watson hefur spilað frábærlega í vetur og bætt sig í nánast allri tölfraedinni frá því í fyrra. „Ég er rosalega þakklát fyrir að fá þessa viðurkenningu og hún er mér mikils virði,“ sagði Kesha eftir að hafa verið valin best.

„Við höfum byrjað tímabilið mjög vel og vonandi náum við að fylgja eftir þessari góðu byrjun. Við erum allar með eitt markmið og á sömu blaðsíðunni. Við skoðum silfrin frá því í fyrra á hverjum degi og það er hvatning fyrir okkur allar,“ segir Kesha sem vill samt ekki gera of mikið úr sínum afrekum.

### Stelpurnar setja mikið traust á mig

„Þetta snýst ekki um mig heldur Kef og það sem liðið okkar getur afrekað saman. Stelpurnar í liðinu setja mikið traust á mig og þær trúa á mig og ég einbeiti mér að því að spila eins vel og ég get,“ segir Kesha hógvær að vanda. Það er engin hógværð yfir tölunum hennar en Kesha var með 30,2 stig, 77,7 fráköst og 6,3 stöðsendingar að meðaltali í fyrstu 9 umferðunum. Hún var auk þessi í 2. sæti í skotnýtingu og með bestu vitanýtinguna.

Kesha hrósar mikið Margréti Köru Sturludóttur og Pálinu Gunnlaugsdóttur sem spila við hlið hennar í Keflavíkurliðinu og voru líka valdar í úrvalsliði.

„Þær eru báðar frábærir leikmenn og eru ótrúlegir frakastarar. Þær eru báðar mjög góðir varnarmenn og það er ekki hægt að biðja um betri liðsfélaga. Þær koma báðar með mjög mikið fyrir þetta lið og ég veit ekki hvað við myndum gera án



**FIMM TIL KEFLAVÍKUR** Kesha Watson, Pálína Gunnlaugsdóttir og Margrét Kara Sturludóttir með verðlaun sín ásamt Jóni Halldóri Eðvaldssyni.  
FRÉTTABLAÐIÐ/PIJETUR

þeirra. Þær spila eins og þær séu 193 eða hærri og hafa risastórt hjarta,“ segir Kesha um þær Köru og Pálinu en báðar eru þær á lista yfir frákasthæstu leikmenn þótt að þær séu ekki með hávöxnum leikmönnum deildarinnar. Kara hefur sýnt ótrúlega fjölbærni í vetur, er með 11,8 stig, 11,1 frákast og 4,2 stöðsendingar að meðaltali í leik og er sem dæmi meðal sex efstu í fjórum af fimm stærstu tölfraedipáttunum.

Pálinu hefur aukið meðalskor sitt um rúm 3 stig í leik og er með 13 stig og 5,7 fráköst að meðaltali. Keflavík hefur glímt við meiðslu í vetur og Kesha sjálf missti úr þrjú leiki vegna meiðsla.

„Stelpurnar hvöttu mig áfram og sögðu mér að vera þolinmóða og



**BEST** Kesha Watson hefur spilað frábærlega með Keflavík.  
FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI



**VERÐLAUNAHAFAFARARNIR** Þessi sex stóðu sig best í fyrsta hluta.  
FRÉTTABLAÐIÐ/PIJETUR

taka enga óþarfa áhættu því þær vildu hafa mig með í allan vetur. Ég er þakklát fyrir þeirra stuðning,“ segir Kesha sem er komin aftur af stað ólíkt Bryndísi Guðmundsdóttur sem sleit krossbönd og verður ekki meira með.

„Við söknum B (Bryndísar) mikið því hún var stór hluti af okkar liði. Liðið hefur samt þroskast mikið á einu ári og nú eru allir leikmenn tilbúnir ef það þarf að leita til þeirra. Við pössum líka upp á hver aðra eins og við séum í sömu fjölskyldu,“ segir Watson og hún segir Keflavíkurliðið vera með stórt hjarta. „Hæð vinnur

aldrei stórt hjarta,“ segir Kesha og það fer ekki framhjá neinum sem umgengst þennan frábæra leikmann að þær fer bæði mikill leiðtogi og mikill sigurvegari.

Auk Kesha, Köru og Pálinu voru þær Monique Martin úr KR og Kristrún Sigurjónsdóttir úr Haukum í úrvalsliðinu. Martin er stíga-hæsti leikmaður deildarinnar með 35,7 stig í leik og í 2. sæti í fráköstunum með 17,6 að meðaltali. Kristrún hefur tekið við mikilli ábyrgð í Haukaliðinu og var með 17,6 stig, 6,8 fráköst og 2,8 stöðsendingar að meðaltali í fyrstu níu umferðunum.  
ooj@frettabladid.is

Hin fallna NFL-stjarna, Michael Vick, fékk þyngri dóm heldur en vitorðsmenn hans í hundaatinu:

## Lygarnar þyngdu dóm Vicks í 23 mánuði

**NFL** Fyrrum leikstjórnandi Atlanta Falcons, Michael Vick, hefur verið dæmdur í 23 mánaða fangelsi fyrir aðild sína að ólöglegu hundaati sem fram fór á landareign hans. Vick gat fengið allt að fimm ára dóm fyrir brotið en almennt var talið að hann fengi 12-18 mánaða dóm.

Þetta er þyngri dómur en félagar hans sem kærðir voru fengu

en ástæðan sem dómurinn gaf fyrir refsingunni var sú staðreynd að Vick laug um aðild sína í málinu í upphafi. Hann játaði síðar og fór svo sjálfviljugur í fangelsi áður en búíð var að dæma hann í von um að fá vægari dóm hjá hinum harða dómara, Henry Hudson.

„Ég er ekki fullviss um að þú sért tilbúinn að axla ábyrgð á gjörðum þínum,“ sagði Hudson við Vick sem mætti í dómsali í svart-hvít röndóttum fangelsibúning en hann hefur setið inni síðan 19. nóvember.

Dómurinn var alls ekki mildur í garð Vicks þó svo hann hefði snemma játað á sig sök í málinu, hefði síðan beðist afsökunar opinberlega og að lokum farið sjálfviljugur í steininn. Það sem stóð upp úr hjá dómurinum var að Vick hefði logið að sér í upphafi. Því er dómurinn mikið áfall fyrir Vick.

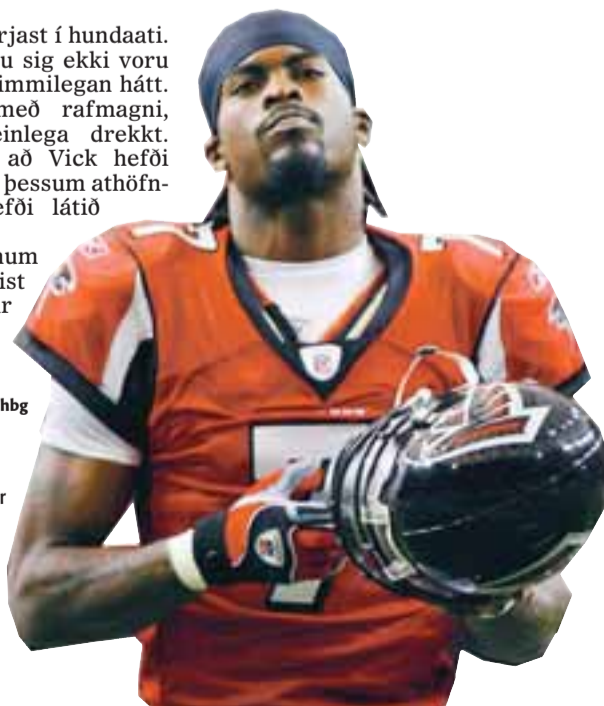
Vick og félagar hans ræktuðu hunda á landareign Vicks til þess

eins að láta þá berjast í hundaati. Hundar sem stóðu sig ekki voru teknir af lífi á grimmilegan hátt. Meðal annars með rafmagni, ofbeldi eða hreinlega dregkt. Dómurinn sagði að Vick hefði tekið beinni þátt í þessum athöfnunum en hann hefði látið uppi.

Vick tók dómnum af auðmýkt, sagðist ekki eiga neinar afsakanir og baðst að lokum aftur afsökunar.

- hbg

**MICHAEL VICK** Leikur ekki amerískan fótbolta næstu árin þar sem hann verður bak við lás og slá.  
NORDIC PHOTOS/GETTY IMAGES



## Loftpressur

Mikið úrval loftpressa fyrir iðnfyrirtæki, iðnaðarmenn og í bílskúrin. Hagstætt verð.

**ÞÓR HF**  
REYKJAVÍK - AKUREYRI



ÁRMÚLA 11 | Sími 568-1500 | Lónsbakka | Sími 461-1070 | www.thor.is



# NÝ

OPNUM KL  
**12:00**

# VERSLUN Í REYKJANESBÆ

TÖLVULISTINN Í REYKJANESBÆ ER FLUTTUR FYRIR HORNÐ Í NÝJA STÆRRI OG GLÆSILEGRI VERSLUN AÐ HAFNARGÖTU 90. AF ÞVÍ TÍLEFNI VERÐA FRÁBÆR OPNUNARTILBOÐ SEM GILDA TIL OG MEÐ LAUGARDEGINUM 15. DESEMBER, HLÖKKUM TIL AÐ SJÁ ÞIG!



FRÁ  
**3.547**  
Á MÁNUÐI KR

### ACE OPNUNARTILBOÐ

2.66GHz Intel Core 2 Duo E6750 örgjörvi með 4MB flýtiminni  
2GB Dual DDR2 667MHz minni • 500GB SATA II harður diskur  
18xDVD±RW DL skrifari • 20" LCD Acer 2051W Gamer skjár  
256MB GeForce8 NX8600GT víftulaust skjákort • 2.1 hátalarakerfi  
Lyklaborð og mús • Windows Vista Home Premium

**VERÐ 109.900**



FRÁ  
**2.347**  
Á MÁNUÐI KR

### ACER ASPIRE 5315 FARTÖLVA

1.73GHz Intel Celeron M 530 örgjörvi með 1MB flýtiminni  
2GB DUAL DDR2 667MHz minni • 120GB SATA harður diskur  
8xDVD±RW DL skrifari • 15.4" WXGA CrystalBrite skjár  
128MB Intel GMA X3100 skjákort • 5 in1 kortalesari  
Gigabit netkort • Vefmyndavél • Windows Vista Home Premium

**VERÐ 69.900**

NÚ ER  
AUBVÉLT AÐ  
GERA ÓSKALISTANN,  
HAKAÐU VIÐ ÞAÐ  
SEM ÞIG LANGAR  
Í JÓLAGJÖF



FRÁ  
**5**  
ÁBYRGÐ

### 500GB HARÐUR DISKUR

500GB SATA2 Special Edition harðdiskur frá Western Digital sem er með 7200RPM, 16MB buffer og Fluid Dynamic Bearing tækni sem skilar mun hljóðlátari og endingarbetri hörðum diskum. Western Digital eru mest seldu hörðu diskarnir í dag

AÐEINS 1 STK Á MANN

**VERÐ 7.990**



### 1GB 667MHZ VINNSLUMINNI

Viðskiptavinum Tölvulistans í Reykjanesbæ býðst Corsair 1GB 667MHz DDR2 Value Select vinnsluminni á frábæru opnunartilboði. Lífstíðarábyrgð er á öllum minnum frá Corsair. Margverðlaunað og 100% áreiðanlegt vinnsluminni

**VERÐ 2.490**



TÖLVULISTINN  
ER FLUTTUR Í NÝJA OG  
GLÆSILEGA VERLSUN AÐ  
HAFNARGÖTU 90 Í REYKJANESBÆ.  
AÐ ÞVÍ TÍLEFNI ERU NÚ  
FRÁBÆR OPNUNARTILBOÐ.  
HLÖKKUM TIL AÐ  
SJÁ ÞIG!!

## TÖLVULISTINN ALLTAF BETRA VERÐ

REYKJAVÍK • NÓATÚNI 17 • S: 414 1700 | AKUREYRI • STRANDGÖTU 9 • S: 414 1730 | EGILSSTAÐIR • MIÐVANGI 2-4 • S: 414 1735  
REYKJANESBÆR • HAFNARGÖTU 90 • S: 414 1740 | KÓPAVOGUR • HLÍÐASMÁRA 10 • S: 414 1760 | AKRANES • SMÍÐJUVÖLLUM 32 • S: 414 1765

**ÚRSLIT****Meistaradeild Evrópu:**

**A-RÍÐILL:**

**Porto-Besiktas 2-0**  
1-0 Lucho Gonzalez (44.), 2-0 Ricardo Quaresma (62.).

**Marseille-Liverpool 0-4**  
0-1 Steven Gerrard (4.), 0-2 Fernando Torres (11.), 0-3 Dirk Kuyt (48.), 0-4 Ryan Babel (90+1).

**LOKASTADAN:**

Porto	6	3	2	1	8:7	11
Liverpool	6	3	1	2	18:5	7
Marseille	6	2	1	3	6:8	7
Besiktas	6	2	0	4	4:15	6

**B-RÍÐILL:**

**Chelsea-Valencia 0-0**

**Schalke-Rosenborg 3-1**  
1-0 Gerald Asamoah (12.), 2-0 Rafinha (19.), 2-1 Yssof Koné (23.), 3-1 Kevin Kuranyi (36.).

**LOKASTADAN:**

Chelsea	6	3	3	0	9:2	12
Schalke	6	2	2	2	5:4	8
Rosenborg	6	2	1	3	6:10	7
Valencia	6	1	2	3	2:6	5

**C-RÍÐILL:**

**Olympiakos-Werder Bremen 3-0**  
1-0 Ieroklis Stoltidis (12.), 2-0 Darko Kovacevic (70.), 3-0 Ieroklis Stoltidis (74.).

**Real Madrid-Lazio 3-1**  
1-0 Julio Baptista (13.), 2-0 Raúl (15.), 3-0 Robinho (36.), 3-1 Goran Pandev (80).

**LOKASTADAN:**

Real Madrid	6	3	2	1	13:9	11
Olympiakos	6	3	2	1	11:7	11
W.Bremen	6	2	0	4	8:13	6
Lazio	6	1	2	3	8:11	5

**N1-deild karla:**

**Afturelding-Valur 25-25 (12-14)**  
**Mörk Aftureldingar (skot):** Einar Örn Guðmundsson 7/2 (11/2), Davíð Ágústsson 6 (7), Haukur Sigurvinsson 3 (4), Reynir Ingi Arnason 2 (2), Daniel Jónsson 2 (3), Magnús Einarsson 2 (8), Jón Andri Helgason 1 (2), Hrafn Ingvarsson 1 (3), Hilmar Stefánsson 1/1 (7/3).

**Varin skot:** Davíð Hlíðdal Svansson 22/2 (47/2) 47%.

**Hraðauppflaup:** 2 (Reynir Ingi 2).

**Fiskuð víti:** 5 (Magnús 3, Einar Örn, Davíð).

**Utan vallar:** 2 mínútur

**Mörk Vals (skot):** Emir Hrafn Arnarsson 7 (16), Baldvin Þorsteinsson 4 (7/2), Fannar Þór Friðgeirsson 4 (8), Sifgís Páll Sifgússon 3 (10), Gunnar Harðarson 2 (2), Kristján Þór Karlsson 2 (3), Elvar Friðriksson 2 (4), Arnór Malquist Gunnarsson 1 (3).

**Varin skot:** Ólafur Haukur Gíslason 21/2 (46/5) 46%.

**Hraðauppflaup:** 5 (Baldvin 3, Arnór, Fannar Þór).

**Fiskuð víti:** 2 (Arnór, Emir Hrafn).

**Utan vallar:** 8 mínútur

**N1-deild kvenna:**

**HK-FH 26-26**

Enskir og ítalskir fjölmiðlar:

**Capello líklega ráðinn þjálfari**

**FÓTBOLTI** Fabio Capello, fyrrverandi stjóri Real Madrid, þykir nú líklegastur til þess að hreyfa þjálfarastarfið hjá enska landsliðinu samkvæmt enskum og ítölskum fjölmiðlum í gær. Sonur Capello, sem vinnur sem lögfræðingur og ráðgjafi föður síns, staðfesti í gær að Capello eldri væri tilbúinn að funda með enska knattspyrnusambandinu.

„Starf þjálfara enska landsliðsins er mjög sérstakt og ef enska knattspyrnusambandið vill tala við þig, þá hlustarðu. Við höfum ekkert heyrt enn þá en bíðum spennintir,“ sagði sonur Capello í viðtali við Sky Sports-fréttastofuna.

Ítalskir fjölmiðlar tóku umræðuna skrefinu lengra í gær og voru hugsanleg launakjör Capello til umræðu í dagblaðinu Corriere dello Sport og einnig voru þar Alan Shearer og Gianfranco Zola nefndir sem hluti af líklegu þjálfarateymi Capellos.

Afturelding og Valur gerðu jafntefli í spennandi leik:

**Valsmenn miklir klaufar**

**HANDBOLTI** Afturelding og Valur gerðu jafntefli, 25-25, í ótrúlegum leik í N1 deild karla að Varmá í gærkvöldi. Afturelding jafnaði leikinn þegar nokkrar sekúndur lifðu leiks, en heimamenn voru á tímabili sex mörkum undir í seinni hálfleik.

Jafnræði var með liðunum framan af leik og hálfleikstölur, 12-14, fyrir Val. Í stöðunni 18-18 kom hins vegar afar slæmur kafli hjá Aftureldingu og Valsmenn gengu á lagið og skoruðu sex mörk í röð og breyttu stöðunni í 18-24. Heimamenn voru ekki af baki dottnir og svöruðu með því að skora einnig sex mörk í röð og jafna leikinn að nýju, 24-24, þegar

fjórar mínútur lifðu leiks. Valsmenn komust svo yfir 24-25 en Haukur Sigurvinsson jafnaði leikinn þegar 6 sekúndur voru til leiksloka.

Bjarki Sigurðsson, þjálfari Aftureldingar, var í skýjunum með strákana sína í leikslök. „Við sýndum frábæran karakter hérna í kvöld. Við sýndum það og höfum verið að sýna það að við höfum fullt að gera í þessi lið,“ sagði Bjarki og telur lið sitt eiga mikið inni. Starfsbróðir Bjarka hjá Val, Óskar Bjarni Óskarsson, var allt annað en sáttur og gat ekki leynt vonbrigðum sínum í leikslök.

„Þetta var algjör aumingjaskapur hjá okkur og hrikalegur skand-



**SÓTT AÐ MARKI** Emir Hrafn Arnarson mætti á sinn gamla heimavöll í gær og varð að sætta sig við að fara heim aftur með aðeins eitt stig. FRETTABLAÐIÐ/VILHELM

all að við værum ekki löngu búnir að klára leikinn. Við vorum komnir með sex markum forystu og missum hana niður í eitt mark á loka-

kaflanum og svo niður í svekkjandi jafntefli og við getum sjálfum okkur um kennt,“ sagði Óskar Bjarni hundfúll. - óþ

**Liverpool komst upp úr holunni**

Liverpool var í vondum málum í riðlakeppni Meistaradeildarinnar á dögunum en liðið sýndi stórbrotna frammistöðu í síðustu leikjum, vann þá sannfærandi og komst í sextán liða úrslit. Marseille var engin fyrstaða í gær. Olympiakos fór illa með Bremen og komst í sextán liða úrslit líkt og þýska liðið Schalke.

**FÓTBOLTI** Það var mikil spenna fyrir leiki gærkvöldsins í Meistaradeildinni og þá ekki síst fyrir leikina í A-riðli. Þar átti Liverpool það á hættu að falla úr keppni næði liðið ekki hagstæðum úrslitum á útivelli gegn Marseille. Í B-riðli var síðan uppgjör hjá Rosenborg og Schalke um annað sætið og í C-riðli börðust Olympiakos og Werder Bremen um að komast áfram.

Leikur Liverpool og Marseille byrjaði með miklum látum og eftir aðeins rúmlega tveggja mínútna leik fiskaði Steven Gerrard vítaspyrnu fyrir Liverpool sem mörgum fannst vera á gráu svæði. Gerrard tók spyrnuna sjálfur en hún var varin. Fyrirlíði Liverpool var þó heppinn, fékk frákastið og skoraði örugglega í tómt markið.

Markið gaf Liverpool mikinn kraft og rúmum sex mínútum

síðar kom Spánverjinn Fernando Torres liðinu í 2-0 með stórkostlegu marki. Hann fékk þá sendingu frá Harry Kewell í teiginn og sólaði síðan varnarmann franska liðsins upp úr skónum áður en hann lagði boltann listilega í fjærhornið. Stórkostlegt mark og Liverpool á hraðleið í sextán liða úrslitinn.

Eric Gerets, þjálfari Marseille, brást við stöðunni með skiptingu en hún skilaði engu þar sem Liverpool leiddi með tveim mörkum í leikhléinu. Hans menn ætluðu klárlega að sækja grimmt í síðari hálfleik en þeim var refsað eftir örfáar sekúndur í síðari hálfleik þegar Hollendingurinn Dirk Kuyt kom Liverpool í 3-0 eftir laglega stungusendingu frá Harry Kewell, sem átti góðan leik.

Eftir þriðja markið dó nánast leikurinn. Liverpool lagðist aftur

og varðist fimlega öllum sóknaraðgerðum franska liðsins, sem fékk varla færi allan leikinn. Varamaðurinn Ryan Babel fullkomnaði niðurlægingu Marseille síðan í uppbótartíma með fjórða markinu. Liverpool þar með komið í sextán liða úrslit en liðið sýndi frábæran karakter í síðustu leikjum eftir að hafa verið komið ofan í djúpa holu.

**Aldrei möguleiki hjá Rosenborg**

Fastlega var búist við því að það yrði á brattann að sækja hjá norska liðinu Rosenborg gegn Schalke í Þýskalandi enda nokkuð síðan norsku deildinni lauk. Enda kom á daginn að þýska liðið var talsvert sterkara. Schalke komst fljótlega í 2-0 og þótt Koné gæfi Rosenborg von með því að minnka muninn kom Kevin Kuranyi Schalke í 3-1 fyrir hlé og ballið búið.

Gríska liðið Olympiakos fékk flugstart í upphafi leiks gegn Bremen er Stoltidis kom því yfir á 12. mínútu með marki sem Lomano Lua Lua lagði upp fyrir hann en marki Stoltidis skildi liðin að í leikhléi og verk að vinna hjá þýska liðinu. Grikkirnir gerði svo út um bardagann á fjögurra mínútna kafla í síðari hálfleik er Stoltidis skoraði öðru sinni, sem og Darko Kovacevic.

[henry@frettabladid.is](mailto:henry@frettabladid.is)



**GULL AF MARKI** Fernando Torres skorar hér glæsimark sitt gegn Marseille í gær og á stóru myndinni fagnar hann markinu. NORDIC PHOTOS/GETTY IMAGES/APP



Í **SEXTÁN LIÐA ÚRSLIT** Gerald Asamoah fagnar hér marki sínu gegn Rosenborg en Schalke komst áfram með öruggum sigri á Norðmönnum. Til vinstri er síðan Raúl Gonzalez sem skoraði enn eitt Evrópumarkið fyrir Real Madrid. NORDIC PHOTOS/GETTY IMAGES

**Rafstöðvar**

Bensín- og díselrafstöðvar  
í stærðum 2,5 kW - 4,2 kW.

**HAGSTÆTT VERÐ**

**PÓR HF**  
REYKJAVÍK - AKUREYRI

**HYUNDAI**



ÁRMÚLA 11 | Sími 568-1500 | Lónsbakka | Sími 461-1070 | [www.thor.is](http://www.thor.is)

# Frábær sigur hjá Haukum í Mýrinni

**HANDBOLTI** Stjarnan tapaði sínum öðrum leik í röð með einu marki þegar Stjörnustúlkur fengu Hauka í heimsókn í Mýrina. Eftir að Haukar leiddu með sjö mörkum í fyrri hálfleik, 13-20, kom Stjarnan til baka í þeim seinni og var nálægt því að stela sigrinum. Haukakonur héldu hins vegar haus og lönduðu mikilvægum sigri, 28-29.

Það er ekki á hverjum degi að hinn magnaði markvörður Stjörnunnar, Florentina Stanciu, fær á sig tuttugu mörk í einum hálfleik. Það varð þó raunin í fyrri hálfleikum þar sem Stjarnan var gjörsamlega heillum horfin.

Í stöðunni 5-5 skildu leiðir er Haukar tóku öll völd á vellinum. Haukar voru sjö mörkum yfir í

hálfleik, 13-20, fyrir Hauka.

Sagan var önnur í seinni hálfleik. Vörn Stjörnunnar hrökk þá í gang og Florentina varði allt sem á markið kom. Sóknarleikurinn fór líka í gang þótt markamaskínan Rakel Dögg Bragadóttir hefði hægt um sig. Elísabet Gunnarsdóttir var öflug þegar Stjarnan skoraði ellefu mörk gegn fjórum í seinni hálfleik og jafnaði leikinn, 24-24, og komst síðan yfir, 25-24.

Lokaspretturinn var æsispennandi og Haukar voru ekkert á því að gefa Stjörnunni sigurinn. Þær náðu aftur forskotinu, 27-28, og Harpa Melsted nýtti svo alla sína reynslu í að fiska víti þegar ein mínúta var eftir. Nína Björnsdóttir, sem hafði klúðrað tveimur

vítum í röð, fékk fullt traust þjálfara síns til að taka vítið, sem hún skoraði úr og kláraði leikinn.

„Þetta var nákvæmlega það sem hefur vantað hjá okkur. Við höfum verið inni í leikjum og jafnvel yfir í vetur en oft ekki náð að klára þá. Í dag sýndum við mikinn karakter og klárðu leikinn,“ sagði Harpa Melsted, reynsluboltinn í liði Hauka.

Aðalsteinn Eyjólfsson, þjálfari Stjörnunnar, var eðlilega ekkert kátur í leikslok. „Þegar við mætum ekki tilbúin í leikinn og fáum á okkur tuttugu mörk í einum hálfleik þá fer þetta svona. Það var bara einbeitingarleysi í okkar leik og svona gerist bara ef þú mætir ekki 100% tilbúinn.“



BARÁTTA Haukastúlkan Inga Friða Tryggvadóttir reynir hér að brjóta sér leið fram hjá Stjörnustúlkunni Rakel Dögg Bragadóttur í gær. FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

## ÚRSLIT

### N1-deild kvenna:

**Stjarnan-Haukar 28-29**

**Mörk Stjörnunnar (skot):** Elísabet Gunnarsdóttir 6 (7), Ásta Agnarsdóttir 6 (9), Arna Gunnarsdóttir 4/4 (4/4), Alina Petrache 4/1 (8/2), Birgít Engl 3 (5), Sólveig Lára Kjærsted 2 (3), Rakel Dögg Bragadóttir 2 (7/1), Harpa Eyjólfsdóttir 1 (2), Ásdís Sigurðardóttir 1 (4).

**Varin skot:** Florentina Stanciu 22/3 (43/4) 51%, Helga Jónsdóttir (8/3) 0%.

**Hraðaupphlaup:** 8 (Elísabet 3, Ásta 2, Birgít 2, Sólveig)

**Fiskuð víti:** 7 (Elísabet 2, Birgít 2, Sólveig 2, Alina)

**Utan vallar:** 2 mínútur

**Mörk Hauka (skot):** Nína Björnsdóttir 7/5 (14/7), Harpa Melsted 6 (8), Arna Þráinsdóttir 5 (8), Sandra Stojkovic 5 (12), Ramune Pekarskyte 4 (7), Inga Friða Tryggvadóttir 2 (3).

**Varin skot:** Laima Miliukskaite 17/2 (45/7) 37%.

**Hraðaupphlaup:** 7 (Arna 2, Nína, Ramune, Sandra, Inga Friða, Harpa)

**Fiskuð víti:** 7 (Harpa 4, Ramune, Inga Friða, Arna)

**Utan vallar:** 2 mínútur

**Fylkir-Valur 22-27**

**Mörk Fylkis:** Natasha Damljanovic 13, Elizabeta Koval 4, Sunna María Einarsdóttir 3, Sunna Jónsdóttir 1, Ingibjörg Karlsdóttir 1.

**Mörk Vals:** Eva Barna 7, Dagný Skúladóttir 7, Hafrún Kristjánsdóttir 5, Guðrún Drífa Hólmgeirsdóttir 3, Kristín Guðmundsdóttir 2, Hildigunnur Einarsdóttir 1, Katrín Andrésdóttir 1, Nora Valovics 1.

**Akureyri-Fram 18-26**

**Mörk Akureyri:** Lilja Þórisdóttir 4, Arna Valgerður Erlingsdóttir 4, Þórsteina Sigurbjörnsdóttir 2, Monika Rutkowska 2, Inga Dís Sigurðardóttir 2, Anna Morales 1, Auður Ómarsdóttir 1, Ester Óskarsdóttir 1, Emma Sardarsdóttir 1.

**Mörk Fram:** Ásta Birna Gunnarsdóttir 8, Anett Kölbl 6, Sigurbjörg Jóhannsdóttir 3, Eva Hrund Harðardóttir 2, Karen Knútsdóttir 2, Stella Sigurðardóttir 2, Anna Friðriksdóttir 1, Sara Sigurðardóttir 1, Þórey Rósa Stefánsdóttir 1.



ÓSÁTTUR Massimo Moratti er ekki ánægður með að Mourinho sé orðaður við Inter og telur það móðgandi fyrir núverandi stjóra þess. NORDICPHOTOS/GETTY

## Massimo Moratti, forseti Inter: Inter er ekki á eftir Mourinho

**FÓTBOLTI** Massimo Moratti, forseti Inter, sá ástæðu til þess að gefa út yfirlýsingu á opinberri heimasíðu liðsins þar sem hann neitar sögusögnum um að Inter vilji ráða José Mourinho sem knattspyrnustjóra hjá liðinu.

„Eftir það sem hefur verið prentað undanfarið um José Mourinho og Inter sér herra Moratti ástæðu til þess að taka það skýrt fram að hvorki hefur farið fram fundur á milli hans og José Mourinho né heldur stendur til að þeir hittist. Þessar sögusagnir eru tóm tvaður, byggjast ekki á neinum staðreyndum og eru móðgun við Inter og núverandi knattspyrnustjóra liðsins,“ segir meðal annars í yfirlýsingu.



Heilsurúm á jólatilboði  
**20% afsláttur af fylgihlutum.**

Hágæða sængur og heilsukoddar. Úrval af sængurfatnaði og rúmteppum. Gjafavara í miklu úrvali frá þekktum vörumerkjum. Handklæði, sloppar, baðmottur og baðvara.



**Posturepedic**  
Stuðningur sem þú treystir, þægindi sem þú elskar



**15% afsláttur af gjafavöru**



**Violino leðursófar á jólatilboði**



## ➤ Mira Sorvino

Mira er fædd í New Jersey árið 1967. Hún er dóttir leikarans Paul Sorvino sem þekktur er fyrir að túlka ítalska mafíóasa. Mira var mikill námsmaður og naut þess að lesa bækur. Hún fór í kínversku við Harvard og útskrifaðist með hæstu einkunn. Faðir hennar vildi ekki að dóttirin fetaði í fótspor hans en eftir háskóla flutti Mira til New York og var fljótlega komin með hlutverk í sjónvarpi. Mira leikur í Triumph of Love á Stöð 2 Bío.



# dagskrá



## VIÐ TÆKIÐ FREYR BJARNASON SVAF HNEFALEIKABARDAGA AF SÉR

# Endursýndur Mayweather alveg nóg

Ég dáist að þeim sem nenntu að vaka til klukkan fimm aðfaranótt sunnudags til að fylgjast með hnefaleikabardaganum á milli Floyd Mayweather og Ricky Hatton.

Vissulega var búið að byggja upp töluverða spennu í kringum bardaganum. Sýnt hafði verið linnulítið frá undirbúningi þeirra tveggja á Sýn auk þess sem blaðamannafundurinn þar sem þeir hittust var nokkuð hressilegur. Einnig eru bardagar í þessum þyngdarflokk töluvert skemmtilegri áhorfs heldur en þyngdarflokkur sem boxarnir hreyfast varla, nema rétt til að ýta frá sér einu og einu höggi.

Prátt fyrir þetta fannst mér ekki þess virði að vaka alla nóttina fyrir þennan eina bardaga og lét ég mér nægja að horfa á endursýninguna daginn eftir, algjörlega útsofinn. Það dugði mér algjörlega



Því þótt ég hefði skömmu áður heyrt úrslitin í útvarpsfréttunum gat maður alveg skemmt sér yfir láttunum. Bæði var gaman að sjá þá Hatton og Mayweather skiptast á höggum, þótt Mayweather hafi haft töluverða yfirburði, og að heyrna Bubba og Ómar skiptast á því að æpa hvor ofan í annan. Stemningin á póllunum var einnig eins og á fótboltaleik á Englandi, sem gæddi útsendinguna miklu lífi.

Vissulega getur verið stemning að horfa á efni í beinni útsendingu að nóttu til en oftast nær er það bara ekki þess virði. Kannski er ég bara orðinn of gamall eða latur en endursýningarnar daginn eftir duga mér alveg hundrað prósent.

**MAYWEATHER** Floyd Mayweather fagnar sigri sínum á Englendingnum Ricky Hatton.

## EKKI MISSA AF



➤ 22.25 Kiljan SJÓNVARPIÐ



➤ 22.30 Oprah STÖÐ 2



➤ 22.00 Garden State STÖÐ 2 BÍÓ



➤ 21.15 E-Ring SIRKUS



➤ 20.30 Giada's Everyday Italian SKJÁREINN

## SJÓNVARPIÐ

- 16.35 Leiðarljós  
17.20 Táknmálsfréttir  
17.30 Fréttahaukar (6:6) e.  
18.00 Disneystundin  
18.01 Herkúles (40:56)  
18.22 Finni kostur (12:21)  
18.45 Jóladaatal Sjónvarpsins - Jól á leið til jarðar  
18.54 Víkingalottó  
19.00 Fréttir  
19.30 Veður  
19.35 Kastljós  
20.05 Bráðavaktin (22:23) Bandarísk þáttaröð sem gerist á bráðamóttöku sjúkrahúss í stórborg. Atriði í þáttunum eru ekki við hæfi barna.  
20.55 Liljur (5:8) Nýr breskur myndaflokkur. Þetta er þroskasaga þriggja katólskra systra í Liverpool sem hafa misst mómmu sína og feta sig áfram í lífinu.

22.00 Tíufréttir  
➤ 22.25 Kiljan Bókmenntaþáttur í umsjón Egils Helgasonar. Kolbrún Bergþórsdóttir og Páll Baldvinsson eru álitgjafar þáttarins.

23.10 Grieg-hátíð í Björgvín (Grieggalla) Sellóleikarinn Truls Mörk og pianóleikarinn Leif Ove Andnes flytja verk eftir Edvard Grieg ásamt fíðluleikaranum Julian Rachlin, sópransöngkonunni Kerstin Avemo og pianóleikaranum Hávard Gimse á tónleikum í Grieg-salnum í Björgvín í maí síðastliðnum.

00.10 Kastljós  
00.35 Dagskrárlok

## BÍÓ STÖÐ 2 BÍÓ

- 06.00 Pieces of April  
08.00 Indecent Proposal (e)  
10.00 Triumph of Love  
12.00 My Boss's Daughter  
14.00 Indecent Proposal (e)  
16.00 Triumph of Love  
18.00 My Boss's Daughter  
20.00 Pieces of April Átakanleg kvikmynd með Katie Holmes í aðalhlutverki. April Burns var til stöðugra vandæða þegar hún var yngri og foreldrar hennar eru fyrir löngu búnir að gefast upp á henni.  
➤ 22.00 Garden State  
00.00 Straight Into Darkness  
04.00 Garden State



- 07.00 Stubbarnir  
07.25 Jesús og Jósefína (12.24) (e)  
07.45 Kalli kanína og félagar  
08.10 Oprah  
08.55 Í finu formi  
09.10 The Bold and the Beautiful  
09.30 Wings of Love (83.120)  
10.15 Commander In Chief (10.18)  
11.15 Veggfóður (11.20)  
12.00 Hádegisfréttir  
12.45 Nágrannar  
13.10 Það var lagið (e)  
14.20 Extreme Makeover: Home Edition (26.32)  
15.55 A.T.O.M.  
16.18 Batman  
16.38 Könnuðurinn Dóra  
17.03 Jesús og Jósefína (12.24) (e)  
17.28 The Bold and the Beautiful  
17.53 Nágrannar  
18.18 Ísland í dag og veður  
18.30 Fréttir  
18.50 Ísland í dag  
19.25 The Simpsons (5.22) (e)  
19.50 Næturvaktin (3.13) Öll serían endursýnd frá mánudegi til fimmtudags.  
20.20 Örlagadagurinn (28.30) Viðmælandi Sírýjar er Einar Már Guðmundsson rit höfundur.  
20.55 Grey's Anatomy (7.22) Fjórða sería þessa vinsæla dramapáttar í heimi.  
21.45 The Closer (3.15) Þriðja sería þessa geysisterka spennupáttar, sem orðinn er langvinsælasti þátturinn sem sýndur er á kapalstöð í Bandaríkjunum.  
➤ 22.30 Oprah (Big Wake-Up Call For Women With Dr. Christiane Northrup) Oprah fjallar um kynskiptar fjölskyldur og ræðir við fólk sem gengið hefur í gegnum kynjaskiptingu án þess að hafa slitið hjónabandið.  
23.15 Stelpurnar  
23.40 Kompás Endursýndur þáttur frá því í gær.  
00.15 Silent Witness (5.10) Bönnuð börnum.  
01.10 The Thin Red Line  
03.55 Grey's Anatomy (7.22)  
04.40 The Closer (3.15)  
05.25 Fréttir og Ísland í dag  
06.45 Tónlistarmyndbönd frá PoppTívi

## SYN besta sætið

- 07.00 Meistaradeildin  
07.40 Meistaradeildin  
08.20 Meistaradeildin  
09.00 Meistaradeildin  
09.40 Meistaradeildin  
10.20 Boca Juniors - Etoile Sportive Heimsmeistarakeppni félagsliða. Beint.  
15.00 Meistaradeild Evrópu Endursýning  
16.40 Meistaradeildin  
17.20 Boca Juniors - Etoile Sportive Útsending frá því fyrir um daginn.  
19.00 Meistaradeildin Hitað upp fyrir leiki kvöldsins í Meistaradeild Evrópu.  
19.30 Rangers - Lyon Meistaradeild Evrópu Bein útsending frá leik Glasgow Rangers og Lyon í Meistaradeild Evrópu. Sýn Extra PSV - Inter og á Sýn Extra 2 Roma - Man. Ud. t.  
21.40 Meistaramörkin Öll mörkin og öll helstu atvikin úr leikjum kvöldsins  
22.20 PSV - Inter. Meistaradeild Evrópu  
00.10 Roma - Man. Utd. Meistaradeild Evrópu  
02.00 Meistaradeildin

## SYN2

- 16.50 Blackburn - West Ham Útsending frá leik Blackburn og West Ham sem fór fram sunnudaginn 9. desember.  
18.30 Premier League World Nýr þáttur þar sem enska úrvalsdeildin er skoðuð frá ýmsum óvæntum hliðum. Leikmenn heimsoðttir, gömlu stjórnumar leitaðar uppi og svipmyndir af æðinu fyrir enska boltanum um heim allan.  
19.00 Coca Cola mörkin  
19.30 English Premier League 2007/08 Ný og hraðari útgáfa af þessum vinsæla þætti þar sem öll mörkin og helstu atvik umferðarinnar eru sýnd frá öllum mögulegum sjónarhornum. Viðbrögð þjálfara, stuðningsmanna og sérfræðinga.  
20.30 4 4 2 Þáttur sem er ekkert minna en bylt í umfjöllun um enska boltann á Íslandi. Tvíeykið Heimir Karlsson og Guðni Bergsson stendur vaktina ásamt vel völdum sparkspekingum, og saman skoða þeir allt sem tengist leikjum dagsins á skemmtilegan og nákvæman hátt.  
21.55 Leikur vikunnar  
23.35 Aston Villa - Portsmouth Útsending frá leik Aston Villa og Portsmouth sem fór fram laugardaginn 8. desember.

## SKJÁREINN

- 07.30 Allt í drasli (e)  
08.00 Dr. Phil (e)  
08.45 Vörutorg  
15.15 Vörutorg  
16.15 World Cup of Pool 2007 (e)  
17.15 Dýravinir (e)  
17.45 Dr. Phil  
18.30 The Drew Carey Show (e)  
19.00 Innlit / útlit (e)  
20.00 Less Than Perfect (9.11) Bandarísk gamanseria sem gerist á fréttastofu bandarískrar sjónvarpsstöðvar. Claude Casey hefur unnið sig upp metorðastigann en það eru ekki allir á fréttastofunni hrifnir af henni.  
➤ 20.30 Giada's Everyday Italian (16.26) Það er komið að jólaveislunni og Giada matreiðir uppáhalds meðlætið sitt með aðstoð frænku sinnar. F  
21.00 America's Next Top Model (12.13) Bandarísk raunveruleikaséria þar sem Tyra Banks leitast að næstu ofurfyrirsætu. Fyrirsætumar fjórar sem eftir eru eru komnar til Beijing í Kína. Þær fá það verkefni að breyta hefðbundnum kínverskum kjól og aðlaga hann að sínum eigin stíl. Tyra Banks stýrir myndatökunni og síðan kemur í ljós hvaða þrjár stúlkur komast í úrslitapáttinn.  
22.00 How to Look Good Naked - Lokapáttur Í lokapáttinum kynnumst við Michelle. Hún er tveggja barna móðir sem hatar líkama sinn og hefur ekkert jákvætt að segja um sjálfa sig. Hún var eitt sinn sjálfsöugg og hafði ekkert á móti því að flagga flottum kroppinum en nú finnst henni allt ómögulegt.  
22.50 The Drew Carey Show  
23.20 Heroes (e)  
00.20 State of Mind (e)  
01.10 NÁTTHRAFNAÐ  
01.11 C.S.I. Miami  
02.00 Ripley's Believe it or not!  
02.45 Trailer Park Boys  
03.10 Vörutorg  
04.10 Östövandi tónlist

## N4 SJÓNVARP NORÐURLANDS

12.15 Samantekt helstu fréttu vikunnar á N4. Endursýnt á klukkutíma fresti til 10.15 á sunnudag.

## OMEGA

Dagskrá allan sólarhringinn.

## KLASSÍSKAR BARNABÆKUR

# Fimm á flóttu



Hér kemur meira af Fimm-bókunum og Ævintýra-bókunum.

Nú koma út tvær nýjar sögur ... og sem fyrr dregur til spennandi tíðinda hjá unga fólkinu. En börnin eru snarráð og kjarkmikil og fullfær um að ráða fram úr óvæntum ævintýrum.

Endurútgáfa bókaflökkanna hófst 2005.



# ÆVINTÝRA höllin



Þessar skemmtilegu og spennandi sögur hins kunna höfundar Enid Blyton fjalla um nokkur börn og vini þeirra úr dýrarikinu sem lenda í ótrúlegustu ævintýrum.

Enid Blyton

ÚTKALL

Sími 562 2600

Í KVÖLD

**SÝN KL. 19.30**  
**Rangers - Lyon**

Það er komið að úrslitastundu í riðla-keppni Meistaradeildar Evrópu en í kvöld skýrist endanlega hvaða lið komast í 16 liða úrslitin. Á Sýn mun skoska liðið Rangers taka á móti franska liðinu Lyon í hreinum úrslitaleik um það hvort liðið fylgir AC Milan upp úr E-riðli. Á sama tíma verður sýnt beint á Sýn Extra frá viðureign PSV og Inter Milan og á Sýn Extra 2 frá leik Roma og Manchester United.



► **VIÐ MÆLUM MED**  
**How to Look Good Naked**  
**Skjár einn kl. 22.00**

Komið er að lokabættinum en þar kynnumst við Michelle. Hún er tveggja barna móðir sem hatar líkama sinn og hefur ekkert jákvætt að segja um sjálfa sig. Hún var eitt sinn sjálfsörugg og hafði ekkert á móti því að flagga flottum kroppnum en nú finnst henni allt ómögulegt. Tekst Gok að losa hana við neikvæðnina og fá hana til að fækka fötum fyrir framan aðra?



RÁS 1 FM 92,4/93,5

- |                            |                                       |
|----------------------------|---------------------------------------|
| 06.45 Veðurfregnir         | 14.03 Tónar að nóni                   |
| 06.50 Bæn                  | 15.03 Útvarpssagan: Skáldað í skórðin |
| 07.00 Fréttir              | 15.30 Dr. RÚV                         |
| 07.05 Morgunvaktin         | 16.00 Síðdegisfréttir                 |
| 07.30 Fréttayfirlit        | 16.10 Veðurfregnir                    |
| 08.00 Morgunfréttir        | 16.13 Hlaupanótan                     |
| 09.00 Fréttir              | 17.03 Viðsjá                          |
| 09.05 Okkar á milli        | 18.00 Kvöldfréttir                    |
| 09.45 Morgunleikfimi       | 18.25 Spegillinn                      |
| 10.13 Brot af eilífðinni   | 19.00 Endurómur úr Evrópu             |
| 11.03 Samfélagið í nærmynd | 20.00 Leynifélagið                    |
| 12.00 Fréttayfirlit        | 20.30 Stefnumót                       |
| 12.03 Hádegisútvarp        | 21.10 Út um græna grundu              |
| 12.20 Hádegisfréttir       | 22.15 Vindur, vindur, ljá mér lið     |
| 12.45 Veðurfregnir         | 23.00 Gáru                            |
| 13.00 Vitt og breitt       | 00.10 Útvarpað á samtengdum rásum     |

FM 90,9 Talstöðin FM 99,4 Útvarp Saga FM 98,9 Bylgjan FM 95,7 FM957 / Topp tónlistarstöðin FM 102,2 Útvarp Latibær / Fjölskyldu útvarp FM 102,9 Lindin / Kristilegt efni FM 96,7 Lítt Bylgjan / Tónlist og afþreying FM 105,5 Útvarp Boðun / Kristilegt efni FM 88,5 XA-Radíó / 12 spora efni FM 97,7 X-ið / Enginn viðbjóður

**4 SÍRKUS**

- 15.25 Pristurinn
- 16.00 Hollyoaks (77.260)
- 16.30 Hollyoaks (78.260)
- 17.00 Hollywood Uncensored
- 17.30 Janice Dickinson Modelling Agency
- 18.15 E-Ring (20.22)
- 19.00 Hollyoaks (77.260)
- 19.30 Hollyoaks (78.260)
- 20.00 Hollywood Uncensored Hvað gerist á bak við tjöldin í Hollywood.
- 20.30 Janice Dickinson Modelling Agency Janice Dickinson vakti athygli og umtal þegar fyrsta sería raunveruleikabáttar hennar var sýnd hér á landi en hún er hvergi nærri hætt. 2006.
- 21.15 E-Ring (20.22) Spennubáttur úr smíðju Jerry Bruckheimer með Dennis Hopper og Benjamin Bratt í aðalhlutverkum.
- 22.00 NCIS (15.24) Fjórða þáttaröð eins vinsælasta spennubáttar í Bandaríkjunum.
- 22.45 Pristurinn
- 23.20 Arrested Development 3 Óborganlegir gamanþættir með mörgum af helstu gamanleikurum heims. Þættirnir fjalla um rugluðustu fjölskyldu Bandaríkjanna og þó víðar væri leitað. Þú veist aldrei á hverju þú átt von frá þessum hóp. 2005.
- 23.45 Tru Calling (5.6) Dularfullir og spennandi þættir.
- 00.30 Totally Frank
- 00.55 The Starlet (6.6)
- 01.40 Tónlistarmyndbönd frá Popp TV

- INN**
- 20.00 Mördur Mördur Árnason litar pólitíska landslagið eins og honum einum er lagið.
  - 20.30 Randver Randver Þorláksson tekur tali fólk sem er áhrifavaldar í íslensku lista- og menningarlífi.
  - 21.00 Reynslunni ríkarí Ásdís Olsen og Elísabet Jökulsdóttir rithöfundur í spjalli sem enginn má missa af.

- DR 1**
- 11.00 TV Avisen 11.10 Kontant 11.35 Aftenshowet 12.00 Aftenshowet 2. del 12.30 Dødens detektiver 12.50 Ha' det godt 13.20 Rig ved et tilfælde 13.50 Nyheder på tegnsprog 14.00 TV Avisen med Vejret 14.10 Dawson's Creek 15.00 Flemmings Helte 15.15 Skum TV 15.30 Robotboy 15.45 Max 16.15 Den lille Julemand 16.30 Jul i Svinget 17.00 Aftenshowet 17.30 TV Avisen med Sport 18.00 Aftenshowet med Vejret 18.30 Hvad er det værd 19.00 Søren Ryge præstentier 19.30 Når storken svigter - fem år efter 20.00 TV Avisen 20.25 Penge 20.50 SportNyt 21.00 Kriminalkommissær Barnaby 22.40 Onsdags Lotto 22.45 OBS 22.50 Lær - på livet løs 23.20 Flemmings Helte 5.00 Anton

- NRK1**
- 11.40 Bombenes bakmenn 12.40 4•4•2: Bakrommet: Fotballmagasin 13.10 Tom og Jerry 13.15 Presidenten 14.05 Hemmelig agent på moped 14.25 Forelsket 14.45 Kári og Børni 14.55 Absalons hemmelighet 15.25 Fabrikken 16.00 NRK nyheter 16.10 Oddasat - Nyheter på samisk 16.25 Typisk norsk 16.55 Nyheter på tegnspråk 17.00 Børnas superjul 17.30 Katjakaj og BenteBent 17.40 Distriktsnyheter 18.00 Dagsrevyen 18.30 Forbrukerinspektørene 18.55 Dyrsk 19.25 Redaksjon EN 19.55 Distriktsnyheter 20.00 Dagsrevyen 21 20.30 Vikinglotto 20.35 Cracker spesial 21.35 Migrapolis: Herlig 22.00 Kveldsnytt 22.15 Keno 22.20 Grette gamle menn ved juletider 23.20 The Wire 0.15 Kulturmytt

- SVT 1**
- 11.05 På spåret 12.50 Matiné: Anna Karenina 14.30 Andra Avenyn 15.00 Rapport 15.10 Gomorron Sverige 16.00 Vrakletarna 16.30 Krokodill 17.00 Bollbompa 17.10 Pozzie 17.15 Mod 17.20 Voffy 17.30 Julkalendern: En riktig jul 17.45 Hjämkontoret 18.00 Bobster 18.30 Rapport med A-ekonomi 19.00 Uppdrag granskning 20.00 Ståupp 20.25 Grottesco 20.55 Centralskolan 21.00 Studio 60 on the Sunset Strip 21.35 The Newsroom 22.00 Rapport 22.10 Kulturmyheterna 22.20 En spricka i kristallen 23.20 Entourage 23.50 Sändningar från SVT24

Nú getur þú keypt þér alvöru amerískt heilsurúm frá King Koil og fengið að skipta því niður á allt að 12 mánuði VAXTALAUST (Visa/Euro) ásamt fjölda annara hluta fyrir svefnherbergjið.

**COMFORT solutions**  
By King Koil®

**AMÉRÍSKAR HEILSUDÝNUR Í HÆSTA GÆDAFLOKKI.**

King Koil hefur framleitt hágæða rúm í Bandaríkjunum síðan árið 1898 og framleiðir í dag einu dýnumur sem eru bæði með vottun frá FCER (Alþjóða rannsóknasamtök kíropraktora) og Good housekeeping (stærstu neytendasamtök í Bandaríkjunum).

**DÆMI UM VERÐ**  
King Koil Comfort Solution Bal Harbor (Queen size 153x203)  
kr. 12.924 í 12 mánuði eða kr. 147.657 stadgreitt

**Mikið úrval fjölstillanlegra rafstýrðra heilsurúma frá Þýskalandi og USA**

S Cape Wallhugger mest seldi ameríski stillibotn í heimi með heilsudýnum frá King Koil

Rekkjan ehf · Suðurlandsbrout 48 (Bláu húrin í Faxafeni) · 108 Reykjavík · 588 1955 · www.rekkjan.is

**rekkjan**

H E I L S U R Ú M



„Ég man ekkert eftir þessu en þetta hefur ábyggilega verið samkvæmt nýjustu tísku. Ég var með skegg mjög lengi, áratugum saman, og gleraugu þangað til ég lét laga í mér sjónina. Það er mikil blessun að vera laus við þau.“

Þráinn Bertelsson rithöfundur.

# Tók eina af myndum ársins

Ljósmynd Leós Stefánssonar af bandarísku hljómsveitinni Of Montreal er ein af fjörutíu flottustu hljómsveitamyndum ársins samkvæmt tónlistarsíðunni Pitchforkmedia.com.

„Ég er ofboðslega ánægður með þetta. Þetta er vissulega mikill heiður og gaman að vera í þessum hópi,“ segir Leó. „Ég vissi ekki að þeir ætluðu að hafa þennan lið, enda er þetta í fyrsta skipti sem þeir velja myndir ársins. Ég hef reyndar unnið talsvert fyrir þá og þannig lagað kemur þetta ekki á óvart.“

Myndin var tekin í Hafnarhúsinu eftir tónleika sveitarinnar á Iceland Airwaves-hátíðinni í október. „Það var dálítið erfitt að ná þeim saman. Þau voru dálítið stressuð fyrir „giggí“ en eftir það náði ég að plata þau í þetta.“

Leó byrjaði að starfa fyrir Pitchforkmedia á



Airwaves-hátíðinni í fyrra eftir að hafa hitt starfsmann síðunnar fyrir tilviljun á blaðamannamiðstöð hátíðarinnar. Síðan þá hefur hann myndað þó nokkra tónleika, þar á meðal hjá Sykurmolunum og Sufjan Stevens.

Auk þess að taka myndir af tónlistarfólki starfar Leó hjá Stúdentablaðinu og einnig hefur hann myndað fyrir Grapewine. Næsta haust tekur síðan við ljósmyndunum í Gautaborg en samhliða því vonast hann til að geta haldið áfram að mynda fyrir Pitchfork.

- fb

**LEÓ STEFÁNSSON** Leó segir það mikinn heiður að eiga eina af fjörutíu bestu myndum ársins.



FRÉTTABLAÐIÐ/VÖLUNDUR

1		2	3	4	5
6	7		8		
9		10		11	
12			13		
	14				15
16			17		
18		19		20	
21					

**LÁRÉTT 2.** niður 6. frá 8. skordýr 9. hjör 11. berist til 12. hangsa 14. hvetji 16. bor 17. tímabil 18. loka 20. tvíhljóði 21. einsöngur.

**LÓDRÉTT 1.** dans 3. tveir eins 4. land 5. net 7. litur 10. eldsneyti 13. dýrahljóð 15. innyfli 16. fæða 19. ætíð.

LAUSN

**LÓBRÉTT:** 1. vals, 3. ff, 4. albanía, 5. tít, 7. fötblár, 10. mór, 13. rý, 15. tít, 18. lás, 20. au, 21. arfa.

**LÁRÉTT:** 2. orfan, 6. af, 8. fló, 9. lóm, 11. bt, 12. slóra, 14. býrni, 16. al, 17. tít, 18. lás, 20. au, 21. arfa.

**VEISTU SVARIÐ**

Svör við spurningum á bls. 8

- 1 Natascha Kampusch
- 2 Fimm
- 3 Karl Hákonarson

Sigga & Timo  
GULLSMÍÐI  
STRANDGATA 19 · SÍMI 565 4854  
WWW.SIGGAOGTIMO.IS

HELGI BJÖRNSSON: RAPPAÐI MEÐ LENINGRAD COWBOYS

# Helgi Björns með Paris Hilton í mat í Berlín

Leikhússtjórnin Helgi Björnsson varð óvænt leyniatriði í teiti sem haldið var eftir afhendingu evrópsku kvikmyndaverðlaunanna í Arena-höllinni í Berlín um þarsíðustu helgi. Helgi var drifinn upp á svið undir taktfastri tónlist hinnar goðsagna-kennnu rokk-hljómsveitar Leningrad Cowboys við mikil fagnaðarlæti stórstjarnanna í evrópskri kvikmyndagerð.

„Söngvarinn var kominn út á mitt gólf og þegar hann var á leiðinni aftur upp á svið dreif hann mig með sér,“ segir Helgi en sveitin var þá í fullum gangi að leika stuðlagið góðkunna Sweet Home Alabama.

Helga var síðan afhendur mikrafónn en var ekki með texta lagsins á hraðbergi. Að hætti sjóaðs skemmtikrafts dó söngvarinn hins vegar ekki ráðalaus og rappaði á ensku um nauðsyn þess að skemmta sér sjálfur sem átti vel við í teiti hjá bestu skemmtikröftum álfunnar. „Þetta var nú bara spunnið á staðnum og þó ég segi sjálfur frá þá varð allt brjálád í salnum þegar öllu var lokið,“ segir Helgi og hljómsveitarmeðlimirnir sjálfir voru honum ákaflega þakklátir þegar gestirnir voru farnir til



Á SVIÐINU MEÐ LENINGRAD COWBOYS Helgi Björnsson rappaði undir taktfastri tónlist Leningrad Cowboys við mikinn fögnuð viðstaddra í Berlín á dögunum.

MYND/PORFINNUR ÓMARSSON

síns heima og þökkuðu honum kærlega fyrir að hafa bjargað partiinu. „Þetta sannar nú bara hið fornkeðna að þessi fimm orð „eru ekki allir í stuði“ virka alltaf, sama á hvaða tungu þau eru sungin.“

Söngvarinn var nýkominn til Berlínar þegar Fréttablaðið ræddi við hann í gær, eftir að hafa sungið á velheppnuðum jólatónleikum Björgvins Halldórssonar í Laugardals-

**BORÐAR HJÁ HELGA** Paris Hilton er væntanleg á veitingastað leikhúss Helga Björnssonar í Berlín í dag. Búast má við miklum fjölmíðlasirkus þegar fyrirsætan og leikkonan mætir á svæðið.

freyrgigia@frettabladid.is

höll um helgina. Og þótt verksvið hans hjá þýska leikhúsinu Admirals Palast sé aðallega að sjá um rekstur þess þá var hann að undirbúa veitingastaðinn sem rekinn er samfara því fyrir komu Paris Hilton. S

tjarnan umdeilda kemur til Berlínar í dag og ætlar að kynna nýjan drykk á veitingastaðnum sem hefur slegið í gegn að undanförmu hjá Berlínarbúum. Helgi vildi ekki gera mikið úr komu þessarar umdeilda stjórnuna en sagðist þó vera öllu vanur, ekki væri langt síðan hann ásamt öryggisvörðum hefðu komið Katie Holmes, eiginkonu Tom Cruise, undan brjáluðum paparözzum. „Og ætli það verði ekki eitthvað svipað upp á teningnum núna,“ segir Helgi og hlær.

**FRÉTTIR AF FÓLKI**

Jóladagatal Norræna hússins hefur mælst vel fyrir en í hverju hádegi fram til jóla er gluggi opnaður og einn okkar ágætustu listamanna stígur fram. **Megas** var fyrir helgi og þótt bannað sé að opna gluggana getur Fréttablaðið ekki stillt sig um að hvísla því að 18. desember mun sjálfur **Mugison** troða upp og einnig er **Egill Ólafsson** á dagskrá.

Ljóst er að Íslendingar ætla að taka bókinni um Breiðavíkurmálið, Breiðavíkurdreng eftir **Pál Rúnar Elisson** og **Bárró Ragnar Jónsson**, betur en kvikmyndinni sem þó hlaut Edduverðlaun. Haft var eftir **Ara Alexander** kvikmyndagerðarmanni í Mogga fyrir skemmstu að aðsókn hefði verið undir frostmarki en bókin er hins vegar uppseld hjá útgefanda og von á endurprentun eftir helgi.

Útvarpsmaðurinn **Ólafur Páll Gunnarsson** og umboðsmaðurinn **Kári Sturluson** voru meðal fátta Íslendinga sem fóru á endurkomutónleika Led Zeppelin í London á mánuðagskvöld. Kári varð sér úti um tvo miða á síðustu stundu í gegnum umboðsmann söngvarans, Roberts Plant, sem söng á Íslandi á hans vegum fyrir skemmstu, og bauð Óla Palla með sér. Miðar á tónleikana seldust á svörtum markaði á yfir milljón krónur svo ljóst má vera að miklir kærleikar eru þeirra í millum.

- jbg/hdm

**FISKBÚÐIN HAFBERG**  
Gnoðarvogi 44, s. 588 8686.  
Opíð 10-18:15 laugardaga 11-14.

**Glæný smálúða, stórlúða, skötuselur, stór Humar, pillaður humar, hörpuskel**

# Enskumælandi elska Yrsu

„Við erum í skýjunum með það hvernig Þriðja táknið fer af stað í hinum enskumælandi heimi. Viðtökurnar í Bandaríkjunum hafa verið framfar vönum og nú virðist það sama ætla að gerast í Bretlandi,“ segir Pétur Már Ólafsson hjá bókaforlaginu Veröld.

Enn berast fregnir af sigurum Yrsu Sigurðardóttur, svo nefndri glæpasagnadrottningu. Mark Billingham, einhver helsti glæpasagnahöfundur Bretlands, var beðinn um að tilnefna uppáhaldsbækur sínar til sérstakrar uppstillingar í bókaværslunum Borders í Bretlandi á nýju ári. Billingham valdi meðal annars Þriðja táknið eftir Yrsu. Hann segir meðal annars um bókina að Arnaldur Indriðason hafi vakið mikla athygli á íslenskum glæpasögum þegar hann vann Gullrýtinginn fyrir nokkrum árum en Þriðja táknið sé önnur metsölubók frá Íslandi sem verðskuldi að slá í gegn.

„Myrk, djúp og ísköld eins og íslenskur fjörður,“ þetta er glæsileg og gefandi frumraun um forna leyndardóma og afar nútímalægt morð.“

Pétur segir að menn þurfi ekki annað en gúgla Billingham til að komast að því að hann sé enginn meðaljon heldur einn þeirra stóru. Þriðja táknið er væntanlegt á markaði í innbundinni útgáfu í Bretlandi eftir áramót en kom út í október í Bandaríkjunum þar sem hún hefur fengið góða dóma.

„Það er gríðarlega þýðingarmikið að fá svo jákvæða umsögn hjá jafn virtum glæpasagnahöfundum og Mark Billingham. Þá er líka sérlega ánægjulegt að Yrsa skuli hafa náð inn á metsölulista í Þýskalandi í vikunni með Sér grefur gróf,“ segir Pétur Már.

- jbg

TILBOÐ

79.900-

MIRAI 32" LCD háskerpusjónvarp

1366x766 háskerpu upplausn / Skerpa: 1500:1



# HARÐIR

## jólapakkar



189.900-

**Panasonic** 42" PV70 PLASMA

Glæsilegt tæki af nýjustu kynslóðinni frá Panasonic sem fékk nýlega hin eftirsóttu EISA\* verðlaun fyrir besta plasma sjónvarpið.

HDTV Ready / Upplausn1024x768 / Skerpa: 10.000:1



69.900-

**ACER** Extensa 4220 - fartölva

Intel Celeron 1.73Ghz, 1GB DDR2 vinnsluminni

80GB harður diskur, 14.1" skjár, Windows Vista

16.900-

**SAROTECH** DVP-370 - Flakkari

Horfðu á bíómyndirnar beint úr flakkaranum

Stýður allt að 500GB harða diska - diskur ekki innifalinn



Verð frá:  
5.900-

**Panasonic** þráðlausir símar

Panasonic símar í miklu úrvali!



**svar)** tækni



**BAKÞANKAR**  
Þórhildar Elínar  
Elínardóttur

## Baráttan um biblíusögurnar

Tilvalin leið til sjálfsvorkunnar er að rifja upp mistök foreldra sinna. Þrátt fyrir að þau hafi trúlega barist um á hæl og hnakka við að vera bestu uppalandur í heimi er hægt að vera furðu naskur á allskyns óréttlæti sem maður var látinn þola sem barn. Til dæmis árið þegar ég var tíu ára og fékk nærþol í sumargjöf á meðan vinkonurnar fengu ný sippubönd. Það var sár lífsreynsla. Eða að ég var gerð ábyrg fyrir öllum rifrildum og aldrei frekjudollan hún systir mín tveggja ára. Móðir mín uppgötvaði reyndar fljótt leið til að kljást við átakanlegar upprifjanir dætranna. Hún andvarpar mæðulega, horfir annars hugar út um gluggann og hvetur okkur eindregið til að bæta þessu í svörtu bókina. Málið afgreitt og kræsileg sjálfsmeðaumkun farin til spillis.

**ÞÓTT** ég fái grátlega sjaldan tækifæri til að nudda mömmu upp úr harmi æsku minnar get ég fullyrst að hefði kennslu í biblíusögum verið úthýst úr skólanum hefði uppfræðslan orðið æði gótött. Þrátt fyrir að foreldrar mínir væru kristilegir og kærleiksríkir og legðu mikla áherslu á gæsku-fulla innrætingu þá snerist bóklesturinn frekar um Línu Langsokk en Jesú Krist.

**HEFÐU** biblíusögurnar átt að afgreiðast heima myndi ég ekki hafa haldgóða hugmynd um sonarförn guðs og manns, fagnaðarerindið eða píslarsöguna. Þekkti þaðan af síður tilvist kraftaverka af ýmsum stærðum og gerðum sem þó eru nauðsynleg bæði hversdags og spari. Og hefði ekki fengið þessi ágætu tækifæri til að hækka meðaleinkunnina með góðri frammistöðu í audlesnum biblíusögum.

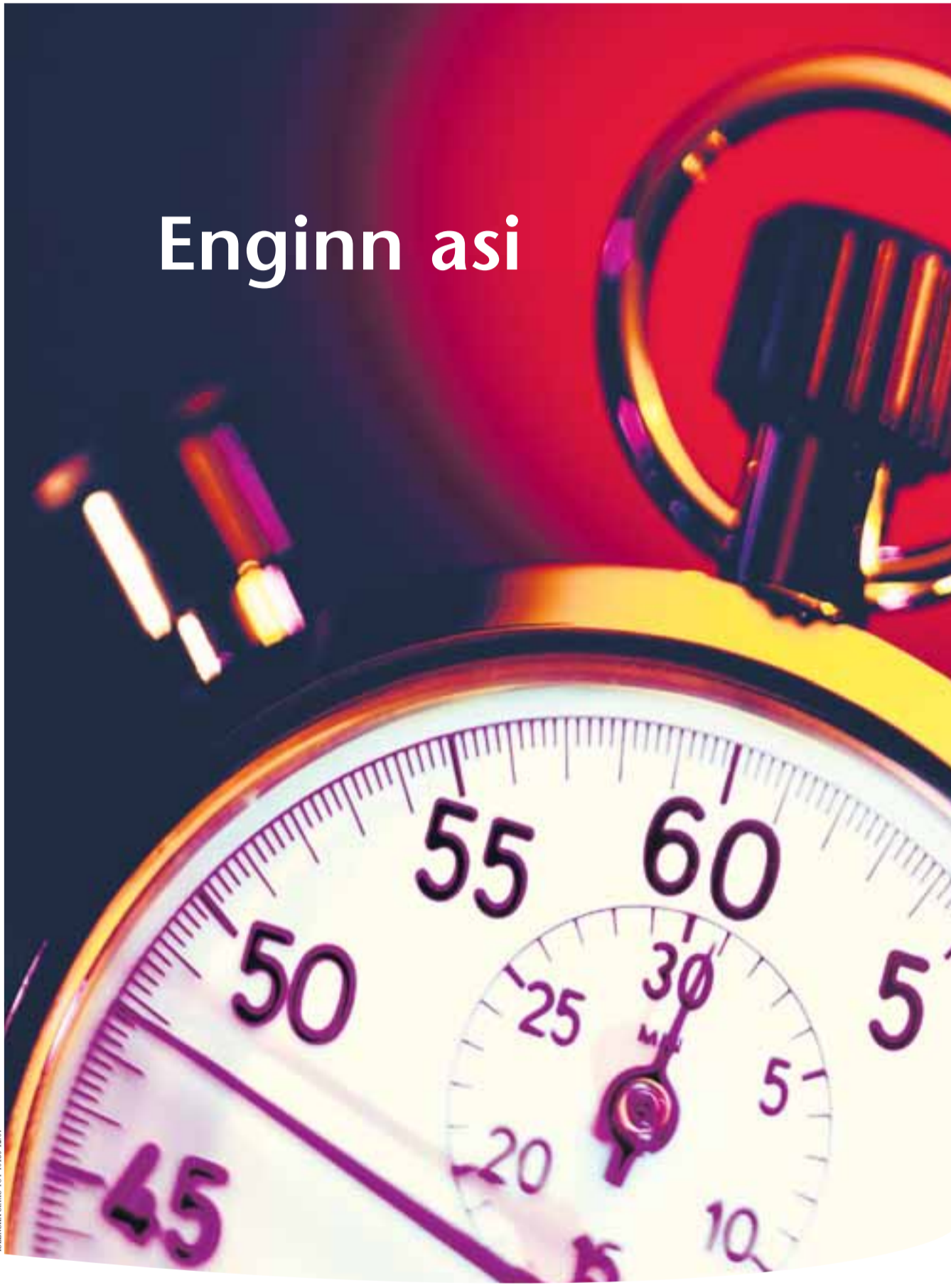
**AF** ótta við að vera ekki nógu umburðarlynd virðist umræðan stundum snúast um það hvernig hægt er að láta í minni pokann til að styggja engan. Kristin fræði eru ríkur hluti af menningu okkar, sögu og bókmenntum. Hugmyndir um að banna biblíusögur í barnaskólum vegna þess að vantrúarhitinn ber fáeina einstaklinga ofurlíði, er eins og að vilja banna kjötbollur í mótuneytinu vegna þess að Gudda í bókhaldinu er grænmetisæta.

**EF** okkur er svo annst um orðsporid sem frjálslýnd þjóð að við erum sem lauf í vindi í orðræðunni, munum við enda úti í móa. Fræðsla og boðun er ekki það sama og biblíusögurnar eru námsgögn í arfleifð kristinnar þjóðar.

**GÓÐAN DAG!**  
Í dag er miðvikudagurinn 12. desember, 346. dagur ársins.

	Sólarupprás	Hádegi	Sólarlag
Reykjavík	11.10	13.21	15.32
Akureyri	11.24	13.06	14.48

Heimild: Almanak Háskólans



www.toyota.is

### Hraðþjónusta Toyota Kópavogi - svo þú getir tekið því rólega

Núna er rétti tíminn til að græja bílinn fyrir veturinn. Láttu fagmenn Toyota skipta um olíu, mæla frostlöginn, skipta út lélegum eða ónýtum perum og sjá um annað sem betur mætti fara í bílnum. Þjóðum hágæða rafgeyma fyrir flestar tegundir bíla – frí ísetning og þriggja ára ábyrgð.

**Tilboð út desember:**  
15% afsláttur af þurrkublöðum og Optibright-perum en þær gefa helmingi meiri birtu en venjulegar perur.

Andaðu rólega og láttu okkur spara þér tíma – komdu í Hraðþjónustu Toyota Kópavogi og við sinnum bílnum þínum hratt og örugglega.



Hraðþjónusta Toyota - ekið inn að ofanverðu, Dalbrekkumegin



TODAY TOMORROW **TOYOTA**

Toyota Kópavogi  
Nýbýlavegi 2  
Kópavogur  
Sími: 570-5070  
www.toyota.is